

AURIOL®



THERMOMETER AND HYGROMETER / THERMO- UND HYGROMETER / THERMOMÈTRE ET HYGROMÈTRE

(DE) (AT) (CH) **THERMO- UND HYGROMETER** Bedienungs- und
Sicherheitshinweise

(GB) (IE) (NI) (CY) (MT) **THERMOMETER AND
HYGROMETER** Usage and safety instructions

(FR) (BE) (CH) **THERMOMÈTRE ET HYGROMÈTRE** Instructions
d'utilisation et de sécurité

(NL) (BE) **THERMO- EN HYGROMETER** Bedienings- en
veiligheidsinstructies

(PL) **TERMOMETR I HIGROMETR** Instrukcje obsługi i bezpieczeństwa

(CZ) **TEPLOMĚR A VLHKOMĚR** Provozní a bezpečnostní pokyny

(SK) **TEPLOMER A VLHKOMER** Prevádzkové a bezpečnostné pokyny

(ES) **TERMÓMETRO E HIGRÓMETRO** Instrucciones de uso y seguridad

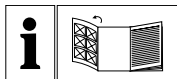
(DK) **TERMO- OG HYGROMETER** Betjenings- og sikkerhedsanvisninger

(IT) (MT) (CH) **TERMOMETRO E IGROMETRO** Istruzioni per l'uso e la
sicurezza

(HU) **HŐ- ÉS LÉGNEDVESSÉGMÉRŐ** Használati és biztonsági utasítások

IAN 466422_2404





(DE) (AT) (CH) Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

(GB) (IE) (NI) (CY) (MT) Before reading, unfold the page with the illustrations and then familiarise yourself with all functions of the device.

(FR) (BE) (CH) Dépliez les pages d'illustrations avant la lecture puis familiarisez-vous avec toutes les fonctionnalités de l'appareil.

(NL) (BE) Vouw alvorens te lezen de bladzijde met de afbeeldingen open en raak vertrouwd met alle functies van het toestel.

(PL) Przed rozpoczęciem czytania rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie zapoznać się ze wszystkimi funkcjami urządzenia.

(CZ) Před čtením rozložte stranu s obrázky a seznámte se se všemi funkcemi přístroje.

(SK) Pred prečítaním vyklopte stranu s obrázkami a následne sa oboznámte so všetkými funkciami zariadenia.

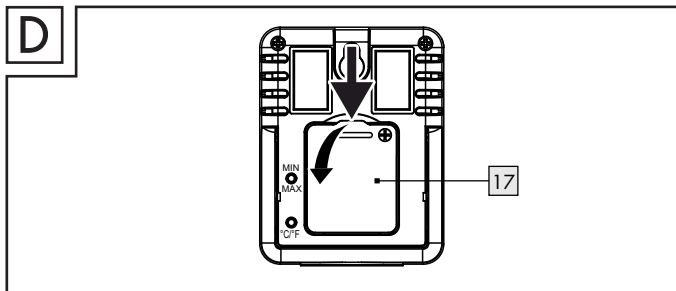
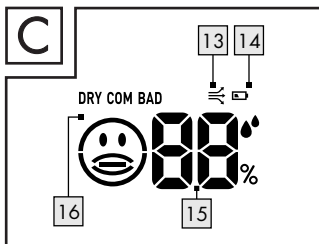
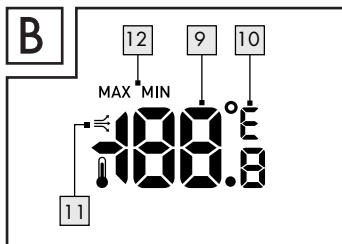
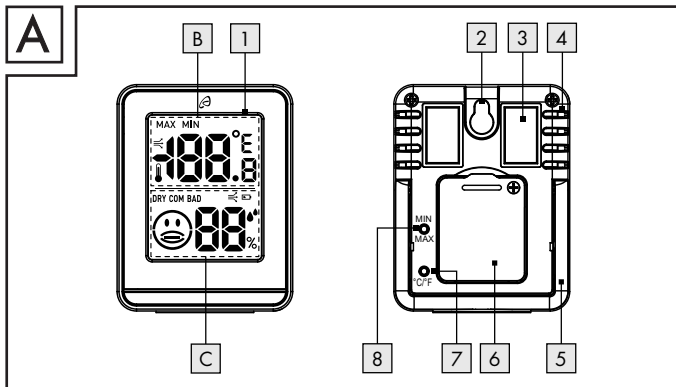
(ES) Antes de empezar a leer despliegue la página con las ilustraciones y familiarícese a continuación con todas las funciones.

(DK) Før du læser, skal du folde siden med figurerne ud og derefter gøre dig bekendt med alle apparatets funktioner.

(IT) (MT) (CH) Prima della lettura, aprire la pagina con le figure e quindi familiarizzare con tutte le funzioni del dispositivo.

(HU) Olvasás előtt hajtogassa ki az illusztrációkat tartalmazó oldalt, majd ismerkedjen meg a készülék összes funkciójával.

DE / AT / CH	4
GB / IE / NI / CY / MT	21
FR / BE / CH	37
NL / BE	56
PL	73
CZ	90
SK	106
ES	122
DK	140
IT / MT / CH	156
HU	173



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	5
Einleitung	Seite	5
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	6
Lieferumfang	Seite	6
Teilebeschreibung	Seite	7
Technische Daten	Seite	8
Sicherheit	Seite	9
Erklärung der Signalwörter	Seite	9
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite	9
Sicherheitshinweise für Batterien	Seite	10
Inbetriebnahme	Seite	11
Aufstellung	Seite	12
Wandmontage	Seite	12
Bedienung und Betrieb	Seite	12
Grundeinstellungen	Seite	12
MAX/MIN Werte	Seite	12
Temperatur- und Luftfeuchtigkeitstrend	Seite	13
Statusanzeige	Seite	13
Ladezustandsanzeige	Seite	13
Batterie austauschen	Seite	13
Wartung und Reinigung	Seite	14
Störungsbehebung	Seite	14
Lagerung	Seite	14
Entsorgung	Seite	15
Garantie und Service	Seite	18
Garantie	Seite	18
Serviceadresse	Seite	19
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	Seite	20

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung!		Schutzhandschuhe tragen!
	Schutzklasse III - Schutz vor elektrischem Schlag (gefährliche Körperströme) durch Schutzkleinspannung (< 60 V DC)		Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die digi-tech gmbh die Konformität mit den zutreffenden EU-Richtlinien.
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
	Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!		Papier
	Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!

● **Einleitung**



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die

Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige

Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der

Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut.

Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatz-

bereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bei diesem Dokument handelt es sich um die vollständige Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer IAN 466422_2404 diese Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Produkt ist für die Erfassung und der Anzeige von Umweltparametern im Innenbereich bestimmt. Dies ist ein Produkt der Informationstechnik.

Das Produkt ist nur für den Betrieb im Innenbereich bestimmt.

Das Produkt ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Hinweise zu Warenzeichen

- Die Warenzeichen und die Markennamen AURIOL und Switch On sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.

● **Lieferumfang**

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

3 digitale Thermo-/ Hygrometer

1 Bedienungsanleitung

• Teilebeschreibung

Thermo-/ Hygrometer A

- | | |
|--|--|
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">1</div> Display <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-left: 10px;">B</div> Temperatur <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-left: 10px;">C</div> Luftfeuchtigkeit | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">5</div> Standfuß <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-left: 10px;">6</div> Batteriefach <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-left: 10px;">7</div> Taste °C/°F <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-left: 10px;">8</div> Taste MAX/MIN |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">2</div> Aufhängeöse | |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">3</div> Magnet (x 2) | |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">4</div> Lüftungsschlitze | |

Legende der Display-Symbole

MAX MIN	Wird angezeigt, wenn der MAX- oder MIN Wert abgerufen wird
	Zeigt den Trend für Temperatur und Luftfeuchtigkeit an Pfeil nach oben: Wert steigt Pfeil nach rechts: Wert bleibt konstant Pfeil runter: Wert sinkt
DRY 	Statusanzeige "trocken"
COM 	Statusanzeige "komfortabel"

Legende der Display-Symbole



Statusanzeige "schlecht"



Warnt vor einem niedrigen Batterieladezustand

● Technische Daten

Messbereich der Temperatur: -10 °C bis 50 °C (14 °F bis 122 °F)

Messbereich der Luftfeuchtigkeit:
10 % bis 99 %

Batterie: CR2032 Lithium, 3 V 210 mAh

Schutzklasse: 3

Maße: ca. 45 x 58 x 15 mm

Gewicht: ca. 27 g

Angaben zu Batterie CR2032 (Knopfzelle):

Erzeuger: DONGGUAN TIANQIU
ENTERPRISE CO., LTD

Batteriekategorie: Gerätebatterie

Kennzeichnung: CR2032 (3.0V, 210mAh)

Ort der Erzeugung: TianQiu Industrial Park,
Xinji Industrial Zone,
Machong Town,
Dongguan, Guangdong,
P.R.China

Datum der Erzeugung: Diese Angabe finden Sie auf der Batterie.

Gewicht: 3,1 g

Kapazität: 210 mAh

Chemische Zusammensetzung:	Lithium-Mangandioxid
In der Batterie enthaltene gefährlichen Stoffe:	Lithium
zu verwendendes Feuerlöschmittel:	Jede Brandklasse (keine Einschränkung)
kritische Rohstoffe:	Lithium, Mangan, Graphit

● Sicherheit



Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

● Erklärung der Signalwörter

Die folgenden Signalworte werden in dieser Anleitung verwendet:

⚠️ WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNUNG“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

⚠️ VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem geringen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, geringe oder mäßige Verletzungen zur Folge haben kann.

ACHTUNG: Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Hinweis: Dieses Signalwort zeigt nützliche Informationen an.

● Allgemeine Sicherheitshinweise

■ **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist.
- Setzen Sie das Produkt keiner Feuchtigkeit und keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Verwenden Sie das Produkt nur im Innenbereich.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!



Üben Sie keinen Druck auf das Display aus und halten Sie spitze Gegenstände vom Display fern. Tragen Sie bei gebrochenem Display Handschuhe beim Einsammeln der einzelnen Teile.

- Wischen Sie bei Hautkontakt mit Displayflüssigkeit diese mit einem sauberen Tuch ab und spülen Sie die Haut mit reichlich Wasser nach. Kontaktieren Sie gegebenenfalls einen Arzt.
- Spülen Sie bei Augenkontakt mit Displayflüssigkeit das Auge mit reichlich Wasser aus. Kontaktieren Sie sofort einen Arzt.
- Beim Verschlucken von Displayflüssigkeit spülen Sie die Mundhöhle mit Wasser und trinken anschließend reichlich Wasser. Kontaktieren Sie sofort einen Arzt.

● **Sicherheitshinweise für Batterien**



WARNUNG! LEBENSGEFAHR!

Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!

- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

-  **VORSICHT! Verletzungsgefahr!**
 Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

ACHTUNG: Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.
- Die richtige Polarität wird im Batteriefach angezeigt.

● Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt. Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch sämtliche Schutzfolien.

Hinweis: Achten Sie auf ausreichende Belüftung des Produkts und halten Sie die Lüftungsschlitze  frei.

Die mitgelieferte Batterie ist bereits im Produkt eingesetzt. Diese ist mittels Batterietrennstreifen vor Entladung geschützt. Dieser Batterietrennstreifen muss vor dem ersten Einsatz entfernt werden.

- ☐ Ziehen Sie den Batterietrennstreifen aus dem Batteriefach **[6]**.

Das Display **[1]** zeigt alle Elemente für ca. 3 Sekunden an. Anschließend werden die aktuellen Messwerte angezeigt.

● **Aufstellung**

- ☐ Stellen Sie das Produkt mit ausgeklapptem Standfuß **[5]** auf eine ebene Fläche.

● **Wandmontage**

Hinweis: Montieren Sie das Produkt nicht höher als 2m.

Das Produkt ist ebenfalls zur Wandmontage vorgesehen (Aufhängeöse **[2]**) und kann mit geeignetem Montagematerial (nicht im Lieferumfang enthalten) befestigt werden. Bitte achten Sie auf bauliche Gegebenheiten.

Befestigen Sie das Produkt alternativ mit Hilfe der Magneten **[3]** auf einer magnetischen Oberfläche.

● **Bedienung und Betrieb**

● **Grundeinstellungen**

- ☐ Drücken Sie die Taste °C/°F **[7]**, um die Temperatureinheit zwischen Celsius (°C) und Fahrenheit (°F) umzuschalten.

Die eingestellte Temperatureinheit wird in der °C/°F Anzeige **[10]** angezeigt.

● **MAX/MIN Werte**

Die maximalen und minimalen Temperatur- und Luftfeuchtigkeitswerte werden ab der ersten Inbetriebnahme gespeichert.

- ☐ Drücken Sie die Taste MAX/MIN [8].

Der Schriftzug "MAX" [12] wird angezeigt. Die höchsten gemessenen Werte werden in den Anzeigebereichen für Temperatur [9] und Luftfeuchtigkeit [15] angezeigt.

- ☐ Drücken Sie die Taste MAX/MIN [8] erneut, solange der "MAX" Schriftzug angezeigt wird.

Der Schriftzug "MIN" [12] wird angezeigt. Die niedrigsten gemessenen Werte werden in den Anzeigebereichen für Temperatur [9] und Luftfeuchtigkeit [15] angezeigt.

- ☐ Drücken und halten Sie die Taste MAX/MIN [8] für ca. drei Sekunden, um die gespeicherten Werte zurückzusetzen.

● Temperatur- und Luftfeuchtigkeitstrend

Die Trendanzeigen für Temperatur [11] und Luftfeuchtigkeit [13] zeigen Ihnen die jeweiligen Tendenzen (steigend, gleichbleibend und sinkend) an.

● Statusanzeige

Die Statusanzeige [16] zeigt Ihnen die aktuelle Raumklimabewertung an.

Status	Temperatur	Luftfeuchtigkeit
DRY	20-27 °C	< 40 %
COM	> 20 °C / < 27 °C	40-70 %
BAD	< 20 °C / > 27 °C	> 70 %

● Ladezustandsanzeige

Die Ladezustandsanzeige [14] wird angezeigt, wenn die Batterie schwach ist.

- ☐ Tauschen Sie die Batterie aus.

● Batterie austauschen

- ☐ Drehen Sie die Schraube des Batteriefachdeckels [17] mit Hilfe eines Kreuzschlitzschraubendrehers heraus.

- ☐ Nehmen Sie sich einen dünnen, flachen Gegenstand zu Hilfe.
- ☐ Öffnen Sie den Batteriefachdeckel **17** und nehmen Sie ihn ab.
- ☐ Entnehmen Sie die alte Batterie.
- ☐ Legen Sie eine Batterie des gleichen Typs in das Batteriefach **6**. Achten Sie auf die richtige Polarität (+/-).
- ☐ Gehen Sie zum Zusammenbau in umgekehrter Reihenfolge vor.

• **Wartung und Reinigung**

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.
- ☐ Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselreies Tuch.

• **Störungsbehebung**

Das Produkt enthält empfindliche elektronische Bauteile. Durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe kann die Funktion gestört werden. Entfernen Sie solche Geräte aus der Umgebung des Produkts, wenn das Display Störungen anzeigt.

Wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, prüfen Sie den Ladezustand der Batterie und tauschen Sie diese ggf. aus.

• **Lagerung**

ACHTUNG: Beschädigungsgefahr!

- Platzieren Sie das Produkt so, dass es nicht ins Wasser fallen kann.
- Bewahren Sie das Produkt an einem sauberen, trockenen, frostfreien und für Kinder unzugänglichen Ort auf.
- ☐ Reinigen Sie das Produkt gründlich (siehe Kapitel „Reinigung“).
- ☐ Verpacken Sie das Produkt nach Möglichkeit in der Originalverpackung.

- ☐ Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und frostfreien Ort ($\geq +5\text{ }^{\circ}\text{C}$) ohne direkter Sonneneinstrahlung.

● **Entsorgung**



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1-7: Kunststoffe; 20-22: Papier und Pappe; 80-98: Verbundstoffe.

Die folgende Erklärung gilt nur für Deutschland:



Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom

unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können.

Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

Bitte geben Sie das Altgerät in Ihrer LIDL-Filiale zurück.

Rücknahmepflichtig sind Händler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte. Das Gleiche gilt für Lebensmittelhändler mit einer

Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², sofern sie dauerhaft oder zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten. Ebenso rücknahmepflichtig sind Fernabsatzhändler mit einer Lagerfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte oder einer Gesamtlagerfläche von mindestens 800 m². Generell haben Verreiber die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Verreiber, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Verreiber hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Verreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.

Verbraucher sind dazu angehalten, Maßnahmen zur Abfallvermeidung zu ergreifen. In Bezug auf Elektro- und Elektronikgeräte sind das eine Verlängerung ihrer Lebensdauer durch Reparatur defekter Geräte und die Veräußerung funktionsstüchtiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung. Entnehmen Sie die Batterie zerstörungsfrei vor der Entsorgung und entsorgen Sie diese getrennt (siehe Entsorgung der Batterien).

Die folgende Erklärung gilt für alle Länder, ausgenommen Deutschland:



Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom

unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können.

Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

Diese kostenlose Rücknahmepflicht gilt sowohl bei Kauf im Geschäft als auch bei einer Lieferung an die Wohnadresse. Erfüllungsort der Rücknahmepflicht ist gleich dem Erfüllungsort der Lieferung. Transportkosten dürfen für die zurückgenommenen Geräte nicht verrechnet werden.

Generell haben Vertreter die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreter, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreter hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.



Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie (EU)

2023/1542 und deren Änderungen recycelt werden. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe wie: Cd = Kadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei, Li = Lithium enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihres Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können.

Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich.

● **Garantie und Service**

● **Garantie**

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produktes ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Batterien). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 466422_2404) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

● Serviceadresse

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
DEUTSCHLAND

Tel.: +49 (0)6198 571825
E-Mail: support@inter-quartz.de



AT BE DE ES FI FR GB IE IT NI NL PT SE

00800 5515 6616

BG 00800 1114916	GR 00800 44140855	PL 00800 44 11 493
CH 0800 563862	HR 0800 222943	RO 0800 896640
CY 8009 4403	HU 0680 981220	RS 0800 191026
CZ 800 142 315	LT 8800 33139	SI 0800 80847
DK 800 5515 6616	LV 8000 5884	SK 0800 004449
EE 80000 49116	MT 800 62851	

IAN 466422_2404

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 466422_2404) als Nachweis für den Kauf bereit.



Herstellungsjahr: 2024

Lieferant



Bitte beachten Sie , dass Anschrift auf der Rückseite dieser Anleitung keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

● Vereinfachte EU-Konformitätserklärung CE

Hiermit erklärt digi-tech gmbh, dass das Produkt „Thermo- und Hygrometer 4-LD6804“ der Richtlinie 2011/65/EU RoHS und (EU) 2015/863, der Richtlinie EMV 2014/30/EU und der Batterieverordnung (EU) 2023/1542 entspricht. Ihre Bedienungsanleitung und Konformitätserklärung können Sie hier herunterladen:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Dann klicken Sie auf die Lupe und geben Sie die Artikelnummer 466422_2404 ein.

Explanation of the pictograms used.....	Page 22
Introduction.....	Page 22
Intended use.....	Page 23
Scope of delivery.....	Page 23
Parts description.....	Page 23
Technical data.....	Page 24
Safety.....	Page 25
Explanation of the signal words.....	Page 25
General safety instructions.....	Page 26
Safety instructions for batteries.....	Page 27
Start-up.....	Page 28
Setup.....	Page 28
Wall mounting.....	Page 28
Operation.....	Page 29
Basic settings.....	Page 29
MAX/MIN values.....	Page 29
Temperature and humidity trend.....	Page 29
Status display.....	Page 29
Charge status indicator.....	Page 30
Replacing the battery.....	Page 30
Maintenance and cleaning.....	Page 30
Troubleshooting.....	Page 30
Storage.....	Page 31
Disposal.....	Page 31
Warranty and service.....	Page 34
Warranty.....	Page 34
Service address.....	Page 35
Simplified EU declaration of conformity.....	Page 36

Explanation of the pictograms used

	Read the operating instructions!		Wear safety gloves!
	Protection class III - Protection from electric shock (shock currents) through safety extra-low voltage (<60 V DC)		With the CE label, digi-tech gmbh declares the conformity with the applicable EU directives.
	Observe warning notices and safety instructions!		Store away from children.
	Environmental damage due to incorrect disposal of batteries!		Paper
	The packaging is made of 100% recycled paper.		Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!

● Introduction



Congratulations on the purchase of your new device.

You have opted for a high-quality product. The user manual is a part of this product. It contains important notes concerning safety, handling and disposal. Familiarise yourself with all control and safety notes prior to using the product. Only use the product as described and only for the stated applications. Pass on this manual when passing the product on to third parties.

This document is the complete operating instructions. By scanning the QR code, you will be taken directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) and can

view and download these operating instructions by entering the article number IAN 466422_2404 .

• Intended use

This product is intended for recording and displaying environmental parameters indoors. This is an information technology product.

The product is intended for indoor use only.

The product is intended for private use only and is not suitable for commercial use.

Trademark references

- The trademarks and brand names AURIOL and Switch On are the property of their respective owners.

• Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

3 digital thermometers/hygrometers

1 user manual

• Parts description

Thermometer/hygrometer A

- | | |
|---|--|
| <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px 5px;">1</div> Display <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px 5px; margin-left: 10px;">B</div> Temperature <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px 5px; margin-left: 10px;">C</div> Humidity | <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px 5px;">5</div> Stand |
| <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px 5px;">2</div> Loop | <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px 5px;">6</div> Battery compartment |
| <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px 5px;">3</div> Magnet (x 2) | <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px 5px;">7</div> °C/°F button |
| <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px 5px;">4</div> Ventilation slots | <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px 5px;">8</div> MAX/MIN button |

Legend of the display symbols	
MAX MIN	Is indicated when viewing the MAX or MIN value
	Displays the temperature and humidity trend Up arrow: Value increasing Arrow to the right: Value constant Down arrow: Value decreasing
DRY 	"Dry" status indicator
COM 	"Comfortable" status indicator
BAD 	"Poor" status indicator
	Low battery warning

● Technical data

Temperature measuring range: -10 °C to 50 °C (14 °F to 122 °F)

Humidity measuring range: 10 % to 99

Battery: CR2032, lithium, 3 V 210 mAh

Protection class: 3 

Dimensions:	approx. 45 x 58 x 15 mm
Weight:	approx. 27 g

Information on battery CR2032 (button cell):

Producer:	DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO., LTD
Battery category:	Portable battery
Labelling:	CR2032 (3.0V, 210mAh)
Place of production:	TianQiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone, Machong Town, Dongguan, Guangdong, P.R.China
Date of production:	This information can be found on the battery.
Weight:	3,1 g
Capacity:	210 mAh
Chemical composition:	Lithium manganese dioxide
Hazardous substances contained in the battery:	Lithium
Fire extinguishing agent to be used:	Any fire class (no restriction)
Critical raw materials:	Lithium, manganese, graphite

● Safety



Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!

● Explanation of the signal words

The following signal words are used in this manual:

 **WARNING!** This symbol with the signal word "WARNING" indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.

 **CAUTION!** This symbol with the signal word "CAUTION" indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

ATTENTION: This signal word warns of possible damage to property.

Note: This signal word indicates useful information.

● General safety instructions

■ **WARNING! RISK OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging material. Risk of suffocation through packaging material. Children often underestimate the risks. Always keep children away from the product.

- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- Packaging material is not a toy. Children can get caught in it while playing and suffocate.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not expose the product to humidity and direct sunlight.
- Use the product indoors only.
- This product does not contain any parts that need to be serviced by the customer.

■ **⚠ WARNING! DANGER OF INJURY!**



Do not apply pressure to the display and keep sharp objects away from the display. If the display is broken, wear gloves when collecting the individual parts.

- In case of skin contact with display fluid, wipe it off with a clean cloth and rinse the skin with plenty of water. Contact a doctor if necessary.
- In case of eye contact with display liquid, rinse the eye with plenty of water. Contact a doctor immediately.
- If display liquid is swallowed, rinse the oral cavity with water and then drink plenty of water. Contact a doctor immediately.

● **Safety instructions for batteries**

■ **⚠ WARNING! DANGER OF LIFE!**

Keep batteries / rechargeable batteries out of the reach of children. In case of swallowing, consult a doctor immediately!

- Swallowed batteries can cause burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns can occur within 2 hours after swallowing.
- Do not throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not subject batteries/rechargeable batteries to mechanical strain.

Risk of leaking batteries/rechargeable batteries

■ **⚠ CAUTION! Risk of injury!**



Leaking or damaged batteries / accumulators can cause burns if they come into contact with the skin. Therefore, wear suitable protective gloves in this case.

- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect the batteries/rechargeable batteries; do not put them on heaters or subject them to direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact of the battery acid with the skin, eyes and mucous membranes! Rinse the affected region immediately with clear water and contact a physician!
- Take leaking batteries/rechargeable batteries out of the product immediately to prevent damage.

- Take batteries/rechargeable batteries out of the device if you are not going to use it for longer periods.

ATTENTION: Risk of damage to the product

- Only use the stated type of batteries/rechargeable batteries!
- Insert the batteries/rechargeable batteries in the product and make sure the polarity (+) and (-) is correct.
- Clean the contacts of batteries/rechargeable batteries and those in the battery compartment with a dry, lint-free cloth or cotton swab before inserting them.
- Immediately remove spent batteries/rechargeable batteries from the product.
- The correct polarity is indicated in the battery compartment.

● Start-up

Note: Remove all packaging material from the product. Remove all protective films before first use.

Note: Ensure sufficient ventilation of the product and keep the ventilation slots free from obstruction .

The battery supplied has already been inserted in the product. It is protected from discharging by means of a battery isolation strip. This battery isolation strip must be removed before the first use.

- ☐ Pull the battery isolation strip out of the battery compartment .

All elements appear on the display  for approx. 3 seconds. Then the currently measured values are displayed.

● Setup

- ☐ Place the product on a level surface with the stand folded out .

● Wall mounting

Note: Do not install the product higher than 2m above ground.

The product is also designed for wall mounting (loop ) and can be attached using suitable assembly material (not included). Please observe the conditions on site.

Alternatively, attach the product to a magnetic surface using the magnets [3].

● **Operation**

● **Basic settings**

- ☐ Press the °C/°F button [7] to switch the temperature's unit of measurement between Celsius (°C) and Fahrenheit (°F).

The set unit of measurement for the temperature is shown on the °C/°F display [10].

● **MAX/MIN values**

The maximum and minimum temperature and air humidity values are saved as of initial commissioning.

- ☐ Press the MAX/MIN button [8].

The "MAX" [12] lettering appears on the display. The highest measured values are shown in the display sections for temperature [9] and humidity [15].

- ☐ Press the MAX/MIN button [8] again as long as the "MAX" lettering is displayed.

The "MIN" lettering [12] appears on the display. The lowest measured values are displayed in the display sections for temperature [9] and humidity [15].

- ☐ Press and hold the MAX/MIN button [8] for approx. three seconds to reset the stored values.

● **Temperature and humidity trend**

The trend displays for temperature [11] and humidity [13] show you the respective trends (increasing, constant and decreasing).

● **Status display**

The status display [16] shows you the current room climate assessment.

Status	Temperature	Humidity
--------	-------------	----------

DRY	20-27 °C	< 40 %
COM	> 20 °C / < 27 °C	40-70 %
BAD	< 20 °C / > 27 °C	> 70 %

● Charge status indicator

The charge status indicator **14** appears when the battery is low.

- ☐ Replace the battery.

● Replacing the battery

- ☐ Unscrew the screw of the battery compartment cover **17** using a Phillips screwdriver.
- ☐ Use a thin, slim object if necessary.
- ☐ Open the battery compartment cover **17** and remove it.
- ☐ Remove the old battery.
- ☐ Place a battery of the same type in the battery compartment **6**. Observe the correct polarity (+/-).
- ☐ Proceed in reverse order to reassemble.

● Maintenance and cleaning

- ☒ Do not use aggressive cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles or sharp or metallic cleaning objects such as knives, hard spatulas and the like. These can damage the surfaces.
- ☒ This product does not contain any parts that need to be serviced by the customer.
- ☐ Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.

● Troubleshooting

The product contains sensitive electronic components. Radio transmitting devices in the immediate vicinity may interfere with the function. Remove such devices from the vicinity of the product if the display shows interference.

If the product is not working properly, check the battery charge level and replace it if necessary.

● **Storage**

ATTENTION: Risk of damage!

- Place the product so that it cannot fall into the water.
- Store the product in a clean, dry, frost-free place inaccessible to children.
- Clean the product thoroughly (see chapter "Cleaning").
- If possible, pack the product in the original packaging.
- Store the product in a dry and frost-free place ($\geq +5\text{ }^{\circ}\text{C}$) without direct sunlight.

● **Disposal**



The product and the packaging materials can be recycled. Dispose of them separately to ensure better recycling. Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the product after the end of its useful life.



Note the labels of the packaging materials when sorting the waste. These list the abbreviation (a) and number (b) with the following meaning:

1-7: plastics; 20-22: paper and cardboard; 80-98: compo-

sites.

The following declaration is only valid for Germany:



The symbol with the crossed-out dustbin means that electrical and electronic equipment must not be disposed of together with household waste. Consumers are legally obliged to dispose of electrical and electronic equipment at the end of its life separately from unsorted municipal waste. This ensures that recycling is carried out in an environmentally friendly and resource-saving manner.

Batteries and accumulators that are not firmly enclosed in the electrical or electronic equipment and can be removed without being destroyed must be separated

from the equipment before it is handed in at a collection point and sent to a designated disposal point. The same applies to lamps that can be removed from the appliance without being destroyed.

Owners of electrical and electronic equipment from private households can hand it in at the collection points of the public waste management authorities or at the collection points set up by the manufacturers or distributors as defined by the ElektroG. The return of old appliances is free of charge.

Please return the old appliance to your LIDL-shop.

Retailers with a sales area of at least 400 m² for electrical and electronic equipment are obliged to take back the equipment. The same applies to grocery retailers with a total sales area of at least 800 m², provided they offer electrical and electronic equipment on a permanent basis or at least several times a year. Distance sellers with a storage area of at least 400 m² for electrical and electronic equipment or a total storage area of at least 800 m² are also obliged to take back electrical and electronic equipment. In general, distributors have the obligation to ensure the free take-back of WEEE by providing suitable take-back facilities within a reasonable distance.

Consumers have the option of returning an old appliance free of charge to a distributor who is obliged to take it back if they purchase an equivalent new appliance with essentially the same function. This possibility also exists for deliveries to a private household. In distance selling, the possibility of free collection upon purchase of a new appliance is limited to heat exchangers, display screen equipment and large appliances with at least one outer edge longer than 50 cm. The distributor has to ask the consumer at the time of the conclusion of the sales contract about a corresponding intention to return. Apart from that, consumers may return up to three WEEE of one type to a collection point of a distributor free of charge, without this being linked to the purchase of a new appliance. However, the edge lengths of the respective appliances must not exceed 25 cm.

Consumers are encouraged to take measures to avoid waste. With regard to electrical and electronic equipment, these are extending its life by repairing defective equipment and disposing of functioning used equipment instead of sending it for disposal.

Remove the battery without destroying it before disposal and dispose of it separately (see Disposal of batteries).

The following declaration is valid in all countries except Germany:



The icon with the crossed-out waste bin indicates that electrical and electronic equipment must not be disposed of in the household waste.

Consumers are obligated by law to dispose of obsolete electrical and electronic equipment separate from unsorted household waste. This ensures environmentally friendly and resource-saving disposal.

Batteries and rechargeable batteries that are not permanently installed in electrical and electronic equipment and can be removed without destruction must be separated from such devices and disposed of properly before turning the device over to a collection point. The same applies for illuminants that can be removed from the device without destruction.

Private owners of electrical and electronic devices can dispose of these at municipal collection points. The disposal of obsolete devices is free of charge.

This free take-back obligation applies if the device has been purchased at a store or delivered to a home address. The place of performance of the take-back obligation is the same as the place of performance of the delivery. Transport charges may not be invoiced for the returned devices.

In general, distributors are obligated to ensure the free take-back of obsolete devices through suitable collection points within a reasonable distance.

Consumers can return obsolete devices to a take-back distributor if purchasing a new device of the same type with essentially the same function. This also applies to home deliveries. In distance selling, the free pick-up of an obsolete device when purchasing a new device is restricted to heat exchangers, visual display units and large devices with an outer edge length of more than 50 cm. The seller has to ask the consumer about their intention to return the obsolete device at the time the sales agreement is concluded. Apart from this, consumers can dispose of up to three obsolete devices of the same type at the seller's collection point free of charge without having to purchase a new device. However, the edge length of the respective devices must not exceed 25 cm.



The symbols on the side mean that batteries and rechargeable batteries must not be disposed of in the household waste. Defective or spent batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive (EU) 2023/1542 and its revisions. Consumers are obligated by law to dispose of batteries and rechargeable batteries at a collection point in their community/district or at a retailer, regardless of whether they contain hazardous substances, such as Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead, Li = lithium, or not. This way, they can be disposed of in an environmentally-friendly manner or recycled to recover valuable raw materials, such as cobalt, nickel or copper.

Batteries and rechargeable batteries can be returned free of charge.

● **Warranty and service**

● **Warranty**

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep the sales receipt in a safe place. This sales receipt is required as proof of purchase.

If a material or manufacturing defect occurs within three years from the date of purchase, we will, at our discretion, repair or replace the product free of charge. This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and when it occurred. If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. If the product is repaired or exchanged, this does not start a new warranty period.

Damage caused by improper handling, failure to comply with the user manual or interference by unauthorised persons as well as consumables (e.g., batteries) are excluded by the warranty. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Handling of warranty claims

To ensure that your claim is processed quickly, please follow the instructions below:

- Please have the sales receipt and the item number (IAN 466422_2404) at hand as proof of purchase.
- The item number is indicated on the type plate, on the cover page of your manual (bottom left) or on the sticker on the back or on the bottom.
- In the case of malfunctions or other defects, please contact the service department below first by phone or e-mail.

● Service address

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
GERMANY

Tel: +49 (0)6198 571825
E-mail: support@inter-quartz.de



AT BE DE ES FI FR GB IE IT NI NL PT SE
00800 5515 6616

BG 00800 1114916	GR 00800 44140855	PL 00800 44 11 493
CH 0800 563862	HR 0800 222943	RO 0800 896640
CY 8009 4403	HU 0680 981220	RS 0800 191026
CZ 800 142 315	LT 8800 33139	SI 0800 80847
DK 800 5515 6616	LV 8000 5884	SK 0800 004449
EE 80000 49116	MT 800 62851	

IAN 466422_2404

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 466422_2404) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.



Year of manufacturing: 2024

Supplier



Please note that the address on the back is not a service address. First, contact the service point indicated above.

● Simplified EU declaration of conformity C E

digi-tech gmbh hereby declares that the "Thermometer and Hygrometer 4-LD6804" product complies with the directive RoHS 2011/65/EU and amendment (EU) 2015/863 and EMC directive 2014/30/EU and the battery regulation (EU) 2023/1542.

You can download your operating instructions and declaration of conformity here:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Subsequently click the magnifying glass and enter the item number
466422_2404.

Légende des pictogrammes utilisés	Page 38
Introduction	Page 38
Utilisation conforme.....	Page 39
Contenu de la livraison.....	Page 39
Descriptif des pièces.....	Page 40
Caractéristiques techniques.....	Page 41
Sécurité	Page 42
Explication des mentions et symboles d'avertissement.....	Page 42
Consignes de sécurité générales.....	Page 43
Consignes de sécurité concernant les piles.....	Page 44
Mise en marche	Page 45
Installation	Page 45
Montage mural	Page 45
Utilisation et fonctionnement	Page 46
Réglages de base.....	Page 46
Valeurs MAX/MIN.....	Page 46
Tendance de la température et de l'humidité.....	Page 46
Affichage d'état.....	Page 46
Indicateur d'état de charge.....	Page 47
Remplacer la pile.....	Page 47
Entretien et nettoyage	Page 47
Dépannage	Page 47
Stockage	Page 48
Mise au rebut	Page 48
Garantie et service après-vente	Page 52
Garantie.....	Page 52
Adresse du service après-vente.....	Page 54
Déclaration de conformité UE simplifiée.....	Page 55

Légende des pictogrammes utilisés

	Veuillez lire la notice d'utilisation !		Portez des gants de protection !
	Classe de protection III - protection contre les décharges électriques (dangereuses pour les personnes) grâce à une très basse tension de sécurité (<60 V DC)		Avec le marquage CE, digi-tech gmbh atteste la conformité avec les directives européennes applicables.
	Veuillez respecter les avertissements et consignes de sécurité !		Tenir hors de portée des enfants.
	Une élimination inappropriée des piles/batteries entraîne des effets néfastes sur l'environnement !		Papier
	L'emballage est composé à 100 % de papier recyclé.		Veuillez jeter l'emballage et l'appareil dans le respect des consignes environnementales !

• Introduction



Félicitations pour votre achat d'un nouvel appareil.

Vous avez ainsi opté pour un produit de grande qualité. La notice d'utilisation fait partie intégrante de ce produit. Elle contient des informations

importantes relatives à la sécurité, l'utilisation et l'élimination du produit. Avant d'utiliser le produit, lisez toutes les instructions d'utilisation et consignes de sécurité. N'utilisez le produit que conformément à cette notice et pour les domaines d'application indiqués. Veillez à remettre tous les documents en cas de transmission de ce produit à un tiers.

Ce document est le manuel d'utilisation complet. En scannant le code QR, vous pouvez accéder directement au site Internet des services de Lidl (www.lidl-service.com), puis consulter et télécharger ce manuel d'utilisation en saisissant la référence de l'article (IAN) 466422_2404.

● Utilisation conforme

Ce produit est destiné à la saisie et à l'affichage de paramètres environnementaux à l'intérieur. Il s'agit d'un produit de la technologie de l'information.

Le produit est destiné à être utilisé uniquement à l'intérieur.

Le produit est destiné à un usage privé et non à un usage professionnel.

Remarques sur les logos de marques

- Les marques commerciales et dénominations AURIOL et Switch On sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

3 thermo/hygromètre numérique

1 notice d'utilisation

● Descriptif des pièces

Thermo-/ hygromètre A

- | | |
|---|--|
| 1 Affichage | 5 Pied |
| B Température | 6 Compartiment à piles |
| C Humidité de l'air | 7 Touche °C/°F |
| 2 Oeillet de suspension | 8 Touche MAX/MIN |
| 3 Aimant (x 2) | |
| 4 Fentes d'aération | |

Légende des icônes de l'affichage

MAX MIN	S'affiche lorsque la valeur MAX ou MIN est appelée
	Indique la tendance pour la température et l'humidité de l'air Flèche vers le haut : la valeur augmente Flèche vers la droite : la valeur reste constante Flèche vers le bas : la valeur diminue
DRY 	Indicateur d'état "sec"
COM 	Indicateur d'état "confortable"

Légende des icônes de l'affichage	
	Indicateur d'état "mauvais"
	Avertit d'un faible niveau de charge de la batterie

● Caractéristiques techniques

Plage de mesure de la température : -10 °C à 50 °C (14 °F à 122 °F)

Plage de mesure de l'humidité : 10 % à 99 %

Pile : CR2032 lithium, 3 V 210 mAh

Classe de protection : 3 

Dimensions : env. 45 x 58 x 15 mm

Poids : env. 27 g

Informations sur la pile CR2032 (pile bouton) :

Producteur : DONGGUAN TIANQIU
ENTERPRISE CO., LTD

Catégorie de pile : Pile d'appareil

Marquage : CR2032 (3.0V, 210mAh)

Lieu de production : TianQiu Industrial Park,
Xinji Industrial Zone,
Machong Town,
Dongguan, Guangdong,
P.R.China

Date de production : Vous trouverez cette indication sur la pile.

Poids : 3,1 g

Capacité : 210 mAh

Composition chimique :	Dioxyde de manganèse lithium
Substances dangereuses contenues dans la pile :	Lithium
Agent extincteur à utiliser :	Toute classe de feu (pas de restriction)
Matières premières critiques :	Lithium, manganèse, graphite

● **Sécurité**



Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !

● **Explication des mentions et symboles d'avertissement**

Voici les mentions et symboles d'avertissement utilisés dans ce manuel :

⚠ Avertissement! Ce symbole accompagné de la mention « AVERTISSEMENT » indique un danger présentant un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ Attention! Ce symbole accompagné de la mention « ATTENTION » indique un danger présentant un niveau de risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères ou modérées.

PRUDENCE : Ce terme met en garde contre d'éventuels dommages matériels.

Remarque : Ce terme indique que des informations importantes sont à lire.

● Consignes de sécurité générales

- **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE DE BLESSURE POUR LES ENFANTS DE TOUT ÂGE !**
Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe un risque d'étouffement dû au matériel d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants éloignés du produit.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Le matériel d'emballage n'est pas un jouet. Les enfants peuvent s'empêtrer dedans et s'étouffer en jouant.
- Ne faites pas fonctionner le produit s'il est endommagé.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ou aux rayons directs du soleil.
- N'utilisez le produit qu'à l'intérieur.
- Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être entretenue par l'utilisateur.
- **⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURE !**
 N'exercez aucune pression sur l'écran et éloignez tout objet pointu de l'écran. Si l'écran est cassé, portez des gants pour rassembler les divers éléments et pièces.
- Si du liquide provenant de l'écran entre en contact avec la peau, essuyez cette dernière avec un chiffon propre et rincez-la abondamment avec de l'eau. Si nécessaire, contactez un médecin.
- Si du liquide provenant de l'écran entre en contact avec les yeux, rincez-les abondamment avec de l'eau. Contactez un médecin immédiatement.
- Si vous avalez du liquide provenant de l'écran, rincez-vous la bouche avec de l'eau, puis buvez beaucoup d'eau. Contactez un médecin immédiatement.

● Consignes de sécurité concernant les piles

■ **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT !**

Tenez les piles/batteries hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, contactez immédiatement un médecin !

- Toute ingestion peut entraîner des brûlures, la perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans un intervalle de 2 heures suivant l'ingestion.
- Ne jetez jamais les piles/batteries au feu ou dans l'eau.
- Ne soumettez les piles/batteries à aucune charge mécanique.

Risques relatifs à la présence de fuites sur les piles/batteries

■ **ATTENTION ! Risque de blessure !**

Si des batteries endommagées ou qui fuient entrent en contact avec la peau, cela peut provoquer des brûlures cutanées. Par conséquent, portez des gants de protection adaptés.

- Évitez d'exposer les piles/batteries à des conditions et des températures extrêmes, comme à la chaleur d'un radiateur ou au rayonnement direct du soleil.
- Si des piles/batteries présentent des fuites, évitez tout contact des produits chimiques avec la peau, les yeux et les muqueuses ! En cas de contact, rincez immédiatement la zone touchée à l'eau claire et contactez un médecin !
- En cas de fuite, retirez immédiatement les piles/batteries du produit pour éviter tout dommage.
- Retirez les piles/batteries si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période.

PRUDENCE : risque d'endommagement du produit

- Utilisez uniquement le type de pile/batterie indiqué !
- Utilisez les piles/batteries selon la polarité (+) et (-) indiquée sur les piles/batteries et le produit.

- Avant de les insérer, nettoyez les contacts des piles/batteries et du compartiment des piles à l'aide d'un chiffon sec non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/batteries usagées du produit.
- La polarité correcte est indiquée dans le compartiment des piles.

● Mise en marche

Remarque : Enlevez intégralement l'emballage du produit. Retirez tous les films de protection avant la première utilisation.

Remarque : Veillez à ce que le produit soit suffisamment aéré et que les fentes d'aération [4] soient dégagées.

La pile fournie est déjà installée dans le produit. Celle-ci est protégée contre la décharge par une bande de séparation. Cette bande de séparation doit être retirée avant la première utilisation.

- ☐ Retirez la bande de séparation de la pile du compartiment à pile [6].

L'affichage [1] indique tous les éléments pendant environ 3 secondes. Ensuite, les valeurs mesurées actuelles sont affichées.

● Installation

- ☐ Placez le produit sur une surface plane avec le pied [5] déplié.

● Montage mural

Remarque : ne montez pas le produit à plus de 2 m de hauteur.

Le produit est également prévu pour un montage mural (œillet de suspension [2]) et peut être fixé à l'aide du matériel de montage approprié (non fourni). Veillez tenir compte des conditions structurales.

Vous pouvez également fixer le produit sur une surface magnétique à l'aide des aimants [3].

● Utilisation et fonctionnement

● Réglages de base

- ☐ Appuyez sur la touche °C/°F [7] pour commuter l'unité de température entre Celsius (°C) et Fahrenheit (°F).

L'unité de température réglée s'affiche sur l'affichage °C/°F [10].

● Valeurs MAX/MIN

Les valeurs maximales et minimales de température et d'humidité sont enregistrées dès la première mise en service.

- ☐ Appuyez sur la touche MAX/MIN [8].
"MAX" [12] s'affiche. Les valeurs maximales mesurées s'affichent dans les zones d'affichage de la température [9] et de l'humidité [15].
- ☐ Appuyez à nouveau sur la touche MAX/MIN [8] tant que "MAX" est affiché.
"MIN" [12] s'affiche. Les valeurs les plus basses mesurées sont affichées dans les zones d'affichage de la température [9] et de l'humidité [15].
- ☐ Appuyez et maintenez enfoncée la touche MAX/MIN [8] pendant environ trois secondes pour réinitialiser les valeurs enregistrées.

● Tendance de la température et de l'humidité

Les indicateurs de tendance pour la température [11] et l'humidité [13] vous indiquent les tendances respectives (à la hausse, au maintien et à la baisse).

● Affichage d'état

L'affichage d'état [16] vous indique l'évaluation actuelle du climat ambiant.

État	Température	Humidité de l'air
DRY	20-27 °C	< 40 %

COM	> 20 °C / < 27 °C	40-70 %
BAD	< 20 °C / > 27 °C	> 70 %

● Indicateur d'état de charge

L'indicateur d'état de charge **14** s'affiche lorsque la pile est faible.

- ☐ Remplacez la pile.

● Remplacer la pile

- ☐ Dévissez la vis du couvercle du compartiment à pile **17** à l'aide d'un tournevis cruciforme.
- ☐ Aidez-vous d'un objet plat et fin.
- ☐ Ouvrez le couvercle du compartiment à pile **17** et retirez-le.
- ☐ Retirez la pile usagée.
- ☐ Insérez une pile du même type dans le compartiment à pile **6**. Veillez à respecter la polarité (+/-).
- ☐ Pour le remontage, procédez dans l'ordre inverse.

● Entretien et nettoyage

- N'utilisez pas de détergents agressifs, de brosses à poils métalliques ou en nylon, ni d'objets de nettoyage tranchants ou métalliques, comme des couteaux, des spatules rigides ou autres. Ils risquent d'endommager le revêtement de l'objet.
- Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être entretenue par l'utilisateur.
- ☐ Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.

● Dépannage

Le produit contient des composants électroniques sensibles. Le fonctionnement du produit peut être perturbé si d'autres appareils sans fil se trouvent à proximité. Déplacez ces appareils loin du produit si l'écran présente des interférences.

Si le produit ne fonctionne pas correctement, vérifiez l'état de charge de la batterie et remplacez-la si nécessaire.

● **Stockage**

PRUDENCE : risque de détérioration !

- Placez le produit de manière qu'il ne puisse pas tomber dans de l'eau.
- Conservez le produit dans un endroit propre, sec, à l'abri du gel et hors de portée des enfants.
- Nettoyez soigneusement le produit (voir le chapitre « Nettoyage »).
- Si possible, emballez le produit dans son emballage d'origine.
- Conservez le produit dans un endroit sec, à l'abri du gel ($\geq +5^{\circ}\text{C}$), et n'étant pas exposé à la lumière directe du soleil.

● **Mise au rebut**

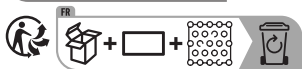


Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, éliminez-les séparément pour un meilleur traitement des déchets. Contactez votre municipalité pour connaître les possibilités d'élimination du produit usagé.



Respectez l'identification des matériaux d'emballage lors du tri des déchets. Ceux-ci sont identifiés par des abréviations (a) et des numéros (b) ayant la signification suivante :

1-7 : plastiques; 20-22 : papier et carton; 80-98 : composites.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables et soumis à la responsabilité élargie du fabricant. Mettez-les au rebut séparément, en suivant les symboles d'emballage illustrés, pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est

valable qu'en France.

Les informations suivantes ne sont valables que pour l'Allemagne :



Le symbole de la poubelle barrée signifie que les équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont légalement tenus de séparer les appareils électriques et électroniques en fin de vie des déchets municipaux non triés. Cela permet de garantir un recyclage respectueux de l'environnement et des ressources.

Les piles et les accumulateurs qui ne sont pas solidement fixés à l'appareil électrique ou électronique et qui peuvent être retirés sans être détruits doivent être séparés de l'appareil avant d'être remis à un point de collecte et être éliminés conformément aux dispositions prévues. Il en va de même pour les lampes qui peuvent être retirées de l'appareil sans être détruites.

Les propriétaires d'appareils électriques et électroniques provenant de ménages privés peuvent les remettre aux points de collecte des organismes publics chargés de l'élimination des déchets ou aux points de collecte mis en place par les fabricants ou les distributeurs au sens de la loi sur les appareils électriques et électroniques. La remise des appareils usagés est gratuite.

Veuillez rapporter l'appareil usagé dans votre magasin LIDL.

Les commerçants disposant d'une surface de vente d'au moins 400 m² pour les appareils électriques et électroniques sont tenus de les reprendre. Il en va de même pour les commerces alimentaires ayant une surface de vente totale d'au moins 800 m², à condition qu'ils proposent des appareils électriques et électroniques de manière permanente ou au moins plusieurs fois par an. Les vendeurs à distance disposant d'une surface de stockage d'au moins 400 m² pour les équipements électriques et électroniques ou d'une surface totale de stockage d'au moins 800 m² sont également soumis à l'obligation de reprise. D'une manière générale, les distributeurs ont l'obligation de garantir la reprise gratuite des déchets d'équipements par des moyens de reprise appropriés situés à une distance raisonnable.

Les consommateurs ont la possibilité de se défaire gratuitement d'un appareil usagé auprès d'un distributeur tenu de le reprendre s'ils achètent un nouvel appa-

reil équivalent ayant pour l'essentiel la même fonction. Cette possibilité existe également pour les livraisons à un ménage privé. Dans le cas de la vente à distance, la possibilité d'un enlèvement gratuit lors de l'achat d'un nouvel appareil se limite aux échangeurs de chaleur, aux appareils à écran de visualisation et aux gros appareils qui possèdent au moins un bord extérieur d'une longueur supérieure à 50 cm. Le distributeur doit interroger le consommateur sur son intention de retourner l'appareil au moment de la conclusion du contrat de vente. Par ailleurs, les consommateurs peuvent remettre gratuitement jusqu'à trois appareils usagés d'un même type à un point de collecte d'un distributeur, sans que cela soit lié à l'achat d'un nouvel appareil. Toutefois, la longueur des bords de chaque appareil ne doit pas dépasser 25 cm.

Les consommateurs sont encouragés à prendre des mesures de prévention des déchets. En ce qui concerne les équipements électriques et électroniques, il s'agit de prolonger leur durée de vie en réparant les appareils défectueux et en se débarrassant des appareils usagés en bon état de fonctionnement plutôt que de les envoyer à la décharge.

Retirez la batterie sans la détruire avant de la mettre au rebut et mettez-la au rebut séparément (voir Mise au rebut des batteries).

Les informations suivantes sont valables pour tous les pays, à l'exception de l'Allemagne :



L'icône représentant une poubelle barrée signifie qu'il est interdit de jeter les appareils électriques et électroniques avec les ordures ménagères. La loi impose aux consommateurs de déposer les appareils électriques et électroniques usagés dans un centre de collecte séparé

de celui des déchets municipaux non triés. Cette mesure permet de garantir une valorisation respectueuse de l'environnement et des ressources.

Les piles et les accumulateurs qui ne font pas partie de l'appareil électrique ou électronique et qui peuvent être récupérés sans être endommagés sont à retirer de l'appareil avant d'être déposés dans un point de collecte et d'être éliminés conformément aux dispositions en vigueur. Le même principe s'applique aux ampoules qui peuvent être retirées de l'appareil sans être endommagées.

Les particuliers peuvent déposer leurs appareils électriques et électroniques dans les points de collecte des organismes publics chargés de l'élimination des déchets ou dans les points de collecte prévus par les fabricants ou les distributeurs. Le dépôt des appareils usagés est gratuit.

Cette obligation de reprise sans frais est valable aussi bien pour un achat en magasin que pour une livraison à domicile. Le lieu de reprise est identique à celui de la livraison. Aucuns frais de transport ne peuvent être facturés pour la reprise des appareils.

D'une manière générale, les distributeurs sont tenus de garantir la reprise gratuite des appareils usagés en proposant des possibilités de reprise adaptées et situées à des distances raisonnables.

Les consommateurs ont la possibilité de déposer gratuitement un appareil usagé chez un distributeur soumis à l'obligation de reprise, à condition qu'ils achètent un appareil neuf équivalent ayant sensiblement la même fonction. Une telle possibilité existe également en cas de livraison à un particulier. Dans le cas de la vente à distance, la possibilité d'un enlèvement sans frais lors de l'achat d'un appareil neuf est limitée aux échangeurs de chaleur, aux écrans et aux gros appareils mesurant au moins plus de 50 cm de long. Au moment de la signature du contrat de vente, le distributeur est tenu d'interroger le consommateur sur son intention de rapporter le produit. Par ailleurs, les consommateurs peuvent déposer gratuitement jusqu'à trois appareils usagés d'un même type dans un point de collecte appartenant à un distributeur, sans devoir pour autant acheter un nouvel appareil. Les appareils concernés ne doivent toutefois pas mesurer plus de 25 cm de long.



Le symbole ci-contre signifie que les piles et les batteries ne doivent pas être éliminées avec les ordures ménagères. Les piles/batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive (CE) 2023/1542 et à ses modifications. Les consommateurs

sont légalement tenus de rapporter toutes les piles et batteries, qu'elles contiennent ou non des substances nocives telles que : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb, Li = lithium, à un point de collecte de leur municipalité ou d'un commerce, afin qu'elles puissent être éliminées de manière écologique et que des

matières premières précieuses telles que le cobalt, le nickel ou le cuivre puissent être récupérées.

Le retour des piles et batteries est gratuit.

● **Garantie et service après-vente**

● **Garantie**

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

La période de garantie commence à la date d'achat. Veuillez conserver précieusement le ticket de caisse. Ce document fait office de preuve d'achat.

Si un défaut de matériel ou de fabrication survient dans les trois ans suivant la date d'achat de ce produit, nous réparons ou remplaçons gratuitement votre produit (à notre discrétion). Cette prestation de garantie suppose la présentation, dans le délai de trois ans, du produit défectueux et de la preuve d'achat (ticket de caisse), ainsi que d'une brève description écrite de la nature du défaut et de la

date à laquelle il est survenu. Si le défaut est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit. La réparation ou le remplacement du produit ne fait pas courir de nouvelle période de garantie.

Sont exclus de la garantie les dommages dus à une utilisation non conforme, au non-respect de la notice d'utilisation ou à une intervention par des personnes non autorisées, ainsi que les pièces d'usure (comme les piles). La prestation de garantie ne prolonge ni ne renouvelle la période de garantie.

Traitement des demandes de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les instructions suivantes :

- Pour toute demande, merci de vous munir du ticket de caisse et de la référence d'article (IAN 466422_2404) comme preuve d'achat.
- Vous trouverez la référence d'article sur la plaque signalétique, sur la première page de votre notice (en bas à gauche) ou sur l'autocollant situé au dos ou au-dessous.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres défauts apparaissent, contactez d'abord le service après-vente indiqué ci-après par téléphone ou par e-mail.

● Adresse du service après-vente

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
ALLEMAGNE

Tél. : +49 (0)6198 571825
E-mail : support@inter-quartz.de



AT BE DE ES FI FR GB IE IT NI NL PT SE

00800 5515 6616

BG 00800 1114916	GR 00800 44140855	PL 00800 44 11 493
CH 0800 563862	HR 0800 222943	RO 0800 896640
CY 8009 4403	HU 0680 981220	RS 0800 191026
CZ 800 142 315	LT 8800 33139	SI 0800 80847
DK 800 5515 6616	LV 8000 5884	SK 0800 004449
EE 80000 49116	MT 800 62851	

IAN 466422_2404

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 466422_2404) à titre de preuve d'achat pour toute demande.



Année de fabrication : 2024

Fournisseur



Veuillez noter que l'adresse figurant au dos de cette notice n'est pas une adresse de service. Contactez d'abord le centre de service mentionné ci-dessus.

● Déclaration de conformité UE simplifiée CE

Par la présente, digi-tech gmbh déclare que le produit "Thermomètre et Hygromètre 4-LD6804" est conforme aux directive 2011/65/UE RoHS et (UE) 2015/863 et la directive CEM 2014/30/UE et la directive (UE) 2023/1542. Vous pouvez télécharger votre mode d'emploi et votre déclaration de conformité ici :

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Ensuite, cliquez sur la loupe et saisissez le numéro d'article 466422_2404.

Legenda van de gebruikte pictogrammen.....	Pagina 57
Inleiding.....	Pagina 57
Correct gebruik.....	Pagina 58
Omvang van de levering.....	Pagina 58
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 59
Technische gegevens.....	Pagina 60
Veiligheid.....	Pagina 61
Verklaring van de signaalwoorden.....	Pagina 61
Algemene veiligheidsinstructies.....	Pagina 61
Veiligheidsinstructies voor batterijen.....	Pagina 62
Ingebruikname.....	Pagina 63
Opstelling.....	Pagina 64
Wandmontage.....	Pagina 64
Bediening en gebruik.....	Pagina 64
Basisinstellingen.....	Pagina 64
MAX/MIN-waarden.....	Pagina 64
Temperatuur- en vochtigheidstrend.....	Pagina 65
Statusweergave.....	Pagina 65
Laadniveau-indicator.....	Pagina 65
Batterij vervangen.....	Pagina 65
Onderhoud en reiniging.....	Pagina 66
Verhelpen van storingen.....	Pagina 66
Opbergen.....	Pagina 66
Afvoer.....	Pagina 67
Garantie en service.....	Pagina 70
Garantie.....	Pagina 70
Serviceadres.....	Pagina 71
Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring.....	Pagina 72

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de gebruikershandleiding!		Veiligheidshandschoenen dragen!
	Beschermingsklasse III - bescherming tegen elektrische schokken (gevaarlijke krachtstromen) door beschermende extra-lage spanning (<60 V DC)		Met de CE-markering geeft digi-tech gmbh de conformiteit met de toepasselijke EU-richtlijnen aan.
	Waarschuwing- en veiligheidsinstructies in acht nemen!		Buiten het bereik van kinderen bewaren!
	Milieuvervuiling door onjuist afvoeren van batterijen/accu's!		Papier
	De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.		Verwijder de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier!

● Inleiding



Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe toestel.

U hebt gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruikershandleiding is een onderdeel van dit product. Deze bevat belangrijke instructies voor veiligheid, gebruik en afvoer. Maak u voor het gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Gebruik het product

alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten als u het product aan derden geeft.

Dit document is een verkorte versie van de volledige gebruikershandleiding. Door het scannen van de QR-code komt u direct op de Lidl-Service-pagina (www.lidl-service.com) en kunt u door het invoeren van het artikelnummer IAN 466422_2404 deze gebruikershandleiding bekijken en downloaden.

● **Correct gebruik**

Dit product is bedoeld voor het binnenshuis registreren en weergeven van omgevingsparameters. Dit is een product uit de informatietechnologie.

Het product is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Het product is alleen bedoeld voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik.

Opmerkingen betreffende de handelsmerken

- De handelsmerken en merknamen AURIOL en Switch On zijn eigendom van de betreffende eigenaren.

● **Omvang van de levering**

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

3 digitale thermo-/hygrometers

1 gebruikershandleiding

Beschrijving van de onderdelen

Thermo-/hygrometer A

- | | |
|---|--|
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">1</div> Display <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-left: 10px;">B</div> Temperatuur <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-left: 10px;">C</div> Luchtvochtigheid | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">5</div> Standvoet <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-left: 10px;">6</div> Batterijvak <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-left: 10px;">7</div> °C/°F-toets <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-left: 10px;">8</div> MAX/MIN-toets |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">2</div> Ophangoog | |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">3</div> Magneet (x 2) | |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">4</div> Ventilatiesleuven | |

Legende van de display-symbolen

MAX MIN	Wordt weergegeven wanneer de MAX- of MIN-waarde wordt opgeroepen
	Toont de trend voor temperatuur en vochtigheid Pijl omhoog: waarde stijgt pijl naar rechts: waarde blijft constant pijl omlaag: waarde neemt af
DRY 	Statusweergave "droog"
COM 	Statusweergave "comfortabel"

Legende van de display-symbolen

 BAD	Statusweergave "slecht"
	Waarschuwt voor laag batterij-laadniveau

• Technische gegevens

Meetbereik van de temperatuur:	-10 °C tot 50 °C (14 °F tot 122 °F)
Meetbereik vochtigheid:	10 % tot 99 %
Batterij:	CR2032 lithium, 3 V 210 mAh
Veiligheidsklasse:	3 
Afmetingen:	ca. 45 x 58 x 15 mm
Gewicht:	ca. 27 g

Informatie over batterij CR2032 (knoopcel):

Producent:	DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO., LTD
Batterijcategorie:	Draagbare batterij
Etikettering:	CR2032 (3.0V, 210mAh)
Plaats van productie:	TianQiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone, Machong Town, Dongguan, Guangdong, P.R.China
Productiedatum:	Deze informatie is te vinden op de batterij.
Gewicht:	3,1 g
Capaciteit:	210 mAh

Chemische samenstelling:	Lithium mangaandioxide
Gevaarlijke stoffen in de batterij:	Lithium
Te gebruiken brandblusmiddel:	Elke brandklasse (geen beperking)
Kritische grondstoffen:	Lithium, mangaan, grafiet

● **Veiligheid**



Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

● **Verklaring van de signaalwoorden**

In deze handleiding worden de volgende signaalwoorden gebruikt:

⚠ WAARSCHUWING! Dit symbool met het signaalwoord “WAARSCHUWING” duidt op een gevaar met een gemiddeld risico. Als dit niet wordt voorkomen, kan het leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

⚠ VOORZICHTIG! Dit symbool met het signaalwoord “VOORZICHTIG” duidt op een gevaar met een laag risico. Als dit niet wordt voorkomen, kan het leiden tot licht of matig letsel.

LET OP: Dit signaalwoord waarschuwt voor mogelijke materiële schade.

Opmerking: Dit signaalwoord wijst op nuttige informatie.

● **Algemene veiligheidsinstructies**

- **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLen BIJ KLEUTERS EN KINDEREN!**
Laat kinderen nooit zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed. Kinderen kunnen erin verstrikt raken en stikken als ze ermee spelen.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Stel het product niet bloot aan vocht of direct zonlicht.
- Gebruik het product alleen binnenshuis.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de consument kunnen worden onderhouden.



WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR LETSEL!



Oefen geen druk uit op het display en houd het display uit de buurt van scherpe voorwerpen. Draag handschoenen als het display kapot is gegaan en u de losse delen verzamelt.

- Als uw huid in aanraking is gekomen met de displayvloeistof, veeg deze dan met een schone doek weg en spoel de huid met veel water af. Raadpleeg zo nodig een dokter.
- Als uw ogen in aanraking zijn gekomen met de displayvloeistof, spoel ze dan met veel water uit. Raadpleeg direct een dokter.
- Als u displayvloeistof heeft ingeslikt, spoel de mondholte dan met water en drink vervolgens veel water. Raadpleeg direct een dokter.

● **Veiligheidsinstructies voor batterijen**



WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR!

Houd batterijen/accu's uit de buurt van kinderen. Waarschuw onmiddellijk een arts als er een batterij is ingeslikt!

- Ingeslikte batterijen kunnen brandwonden, perforatie van zacht weefsel en overlijden tot gevolg hebben. Binnen de 2 uur na inslikken van een batterij kunnen ernstige brandwonden optreden.

- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/accu's niet bloot aan mechanische belasting.

Risico op lekkage van batterij-/accu zuur

-  **⚠️ VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel!**
Lekkende en beschadigde batterijen/accu's kunnen bij contact met de huid letsel veroorzaken. Draag daarom in dat geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Zorg dat de batterij/accu niet wordt blootgesteld aan invloeden van buitenaf, zoals verwarmingselementen of direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's mogen de huid, ogen en slijmvliezen niet in contact komen met de geleiakte chemicaliën! Spoel direct met schoon water en neem contact op met een arts!
- Als een batterij/accu heeft gelekt, verwijdert u deze direct uit het product om beschadiging te voorkomen.
- Verwijder de batterij/accu als u het product langere tijd niet gebruikt.

LET OP: Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterijen/accu's!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de aangegeven polariteit op de batterij/accu en het product.
- Reinig de contacten van de batterij/accu en van het batterijcompartiment vóór het plaatsen met een droge pluisvrije doek of een wattenstaafje.
- Verwijder lege batterijen/accu's direct uit het product.
- De juiste polariteit wordt aangegeven in het batterijcompartiment.

• Ingebruikname

Opmerking: Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product. Verwijder alle beschermfolie voor het eerste gebruik.

Opmerking: Zorg voor voldoende ventilatie voor het product en houd de ventilatiesleuven  open.

De meegeleverde batterij is al in het product geplaatst. Deze is beschermd tegen ontlading door middel van een batterij-scheidingsstrip. Deze batterij-scheidingsstrip moet voor het eerste gebruik worden verwijderd.

- ☐ Trek de batterij-scheidingsstrip uit het batterijvak [6].

Het display [1] toont alle elementen gedurende ongeveer 3 seconden. Daarna worden de huidige meetwaarden weergegeven.

● **Opstelling**

- ☐ Zet het product op een vlakke ondergrond met de standvoet [5] uitgekapt.

● **Wandmontage**

Opmerking: Monteer het product niet hoger dan 2 m.

Het product is ook ontworpen voor wandmontage (ophangoog [2]) en kan worden bevestigd met geschikt montagemateriaal (niet meegeleverd). Houd rekening met de eigenschappen van het gebouw.

U kunt het product ook aan een magnetisch oppervlak bevestigen met behulp van de magneten [3].

● **Bediening en gebruik**

● **Basisinstellingen**

- ☐ Druk op de °C/°F-toets [7] om de temperatuureenheid om te schakelen tussen Celsius (°C) en Fahrenheit (°F).

De ingestelde temperatuureenheid wordt weergegeven op de °C/°F-weergave [10].

● **MAX/MIN-waarden**

De maximale en minimale temperatuur- en vochtigheidswaarden worden opgeslagen vanaf de eerste keer inschakelen.

- ☐ Druk op de MAX/MIN-toets [8].

Het opschrift "MAX" [12] wordt weergegeven. De hoogst gemeten waarden worden weergegeven in de displaygebieden voor de temperatuur [9] en luchtvochtigheid [15].

- ☐ Druk nogmaals op de MAX/MIN-toets [8] zolang het opschrift "MAX" wordt weergegeven.

Het opschrift "MIN" [12] wordt weergegeven. De laagst gemeten waarden worden weergegeven in de weergavegebieden voor temperatuur [9] en luchtvochtigheid [15].

- ☐ Houd de MAX/MIN toets [8] ongeveer drie seconden ingedrukt om de opgeslagen waarden te resetten.

• Temperatuur- en vochtigheidstrend

De trendweergaven voor temperatuur [11] en vochtigheid [13] tonen de betreffende trends (stijgend, constant en dalend).

• Statusweergave

De statusweergave [16] toont de huidige beoordeling van het binnenklimaat.

Status	Temperatuur	Luchtvochtigheid
DRY	20-27 °C	< 40 %
COM	> 20 °C / < 27 °C	40-70 %
BAD	< 20 °C / > 27 °C	> 70 %

• Laadniveau-indicator

De laadniveau-indicator [14] wordt weergegeven als de batterij bijna leeg is.

- ☐ Vervang de batterij.

• Batterij vervangen

- ☐ Draai de schroef van de afdekking van het batterijvak [17] los met een kruiskopschroevendraaier.
- ☐ Gebruik als hulpmiddel een dun, plat voorwerp.
- ☐ Open de afdekking van het batterijvak [17] en verwijder deze.
- ☐ Verwijder de oude batterij.

- ☐ Plaats een batterij van hetzelfde type in het batterijvak . Zorg ervoor dat de polariteit (+/-) correct is.
- ☐ Ga voor het terugplaatsen in omgekeerde volgorde te werk.

● **Onderhoud en reiniging**

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, borstels met metalen of nylon haren en geen scherpe of metalen reinigingsvoorwerpen zoals messen, harde spatels e.d. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de consument kunnen worden onderhouden.
- ☐ Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.

● **Verhelpen van storingen**

Het product bevat gevoelige elektronische onderdelen. De werking kan worden beïnvloed door radiozendapparatuur in de directe omgeving. Verwijder dergelijke apparaten uit de omgeving van het product als het display storingen weergeeft.

Als het product niet goed werkt, controleer dan het laadniveau van de batterij en vervang deze indien nodig.

● **Opbergen**

LET OP: Risico op beschadiging!

- Plaats het product zodanig dat het niet in het water kan vallen.
- Berg het product op een schone, droge, vorstvrije plek op die niet toegankelijk is voor kinderen.
- ☐ Reinig het product grondig (zie het hoofdstuk "Reiniging").
- ☐ Verpak het product indien mogelijk in de originele verpakking.
- ☐ Bewaar het product op een droge en vorstvrije plek ($\geq +5\text{ }^{\circ}\text{C}$) zonder direct zonlicht.

● Afvoer



Het product en het verpakkingsmateriaal kunnen worden gerecycled. Voer ze gescheiden af voor een betere afvalverwerking. Informatie over mogelijkheden voor de afvoer van een gebruikt product is verkrijgbaar bij uw gemeente of stad.



Neem bij de scheiding van afval de aanduidingen op de verpakkingsmaterialen in acht. Ze zijn aangeduid met afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenis:

1-7: kunststoffen; 20-22: papier en karton; 80-98: composieten.

De volgende verklaring geldt alleen voor Duitsland:



Het symbool met de doorgekruiste vuilnisbak betekent dat elektrische en elektronische apparatuur niet samen met het huisvuil mag worden weggegooid. Consumenten zijn wettelijk verplicht elektrische en elektronische apparatuur aan het eind van de levensduur gescheiden van

ongesorteerd stedelijk afval in te leveren. Dit garandeert dat de recycling op een milieuvriendelijke en grondstofbesparende manier wordt uitgevoerd.

Batterijen en accu's die niet vast in de elektrische of elektronische apparatuur zijn ingesloten en kunnen worden verwijderd zonder te worden vernietigd, moeten van de apparatuur worden gescheiden voordat zij bij een inzamelpunt worden ingeleverd en naar een aangewezen verwijderingspunt worden gebracht.

Hetzelfde geldt voor lampen die uit het toestel kunnen worden verwijderd zonder vernietigd te worden.

Eigenaars van elektrische en elektronische apparatuur van particuliere huishoudens kunnen deze inleveren bij de inzamelpunten van de overheidsdiensten voor afvalbeheer of bij de door de fabrikanten of distributeurs opgezette inzamelpunten, zoals bepaald door de ElektroG. Het inleveren van oude apparaten is gratis.

Gelieve het oude toestel terug te brengen naar uw LIDL-winkel.

Detailhandelaren met een verkoopoppervlakte van ten minste 400 m² voor elektrische en elektronische apparatuur zijn verplicht de apparatuur terug te nemen.

Hetzelfde geldt voor kruidenierswinkels met een totale verkoopoppervlakte van ten minste 800 m², mits zij permanent of ten minste enkele malen per jaar elektrische en elektronische apparatuur aanbieden. Verkopers op afstand met een opslagruimte van ten minste 400 m² voor elektrische en elektronische apparatuur of een totale opslagruimte van ten minste 800 m² zijn ook verplicht elektrische en elektronische apparatuur terug te nemen. In het algemeen zijn de distributeurs verplicht te zorgen voor de kosteloze terugname van AEEA door geschikte terugnamefaciliteiten binnen een redelijke afstand ter beschikking te stellen.

Consumenten kunnen een oud apparaat gratis inleveren bij een distributeur, die verplicht is het terug te nemen als zij een gelijkwaardig nieuw apparaat met in wezen dezelfde functie kopen. Deze mogelijkheid bestaat ook voor leveringen aan een particulier huishouden. Bij verkoop op afstand is de mogelijkheid van gratis ophaling bij aankoop van een nieuw toestel beperkt tot warmtewisselaars, beeldschermapparatuur en grote toestellen waarvan ten minste één buitenrand langer is dan 50 cm. De distributeur moet de consument bij het sluiten van de verkoopovereenkomst vragen naar een overeenkomstig voornemen tot terugzending. Afgezien daarvan mogen consumenten tot drie AEEA van één type kosteloos inleveren bij een inzamelpunt van een distributeur, zonder dat dit gekoppeld is aan de aankoop van een nieuw apparaat. De randlengte van de respectieve toestellen mag echter niet meer dan 25 cm bedragen.

De consumenten worden aangemoedigd maatregelen te nemen om verspilling te voorkomen. Wat elektrische en elektronische apparatuur betreft, gaat het erom de levensduur ervan te verlengen door defecte apparatuur te repareren en functionerende gebruikte apparatuur te verwijderen in plaats van deze voor verwijdering op te sturen.

Verwijder de batterij zonder deze te vernietigen voor u deze weggooit en voer deze apart af (zie Verwijdering van batterijen).

De volgende verklaring geldt voor alle landen, uitgezonderd Duitsland:



Het symbool van een doorgestreepte vuilnisbak geeft aan dat elektrische en elektronische apparaten niet samen met het huisvuil mogen

worden afgevoerd. Consumenten zijn wettelijk verplicht elektrische en elektronische apparaten na hun levensduur in te leveren bij een inzamelpunt dat gescheiden is van de inzameling van ongesorteerd huisvuil. Op deze manier wordt een milieuvriendelijke recycling gewaarborgd, die verantwoord met grondstoffen omgaat.

Batterijen en accu's die niet vast door het elektrische of elektronische apparaat zijn omsloten en zonder vernietiging kunnen worden verwijderd, dienen te worden verwijderd voordat het apparaat wordt ingeleverd en moeten bij de daarvoor bedoelde inzamelpunten worden ingeleverd. Hetzelfde geldt voor lampen die zonder vernietiging uit het apparaat kunnen worden gehaald.

Eigenaars van elektrische en elektronische apparaten uit privéhuishoudens kunnen deze bij de inzamelpunten van het publiekrechtelijke afvalverwijderingsbedrijf of bij de door de fabrikanten of verkopers ingerichte inzamelpunten inleveren. Het inleveren van afgedankte apparaten is gratis.

Deze kosteloze retourplicht geldt zowel bij de aankoop in de winkel als bij een levering aan het woonadres. Plaats van uitvoering van de retourplicht is gelijk aan plaats van uitvoering van de levering. Voor de ingeleverde apparaten mogen geen transportkosten in rekening worden gebracht.

In het algemeen zijn verkopers verplicht de kosteloze terugname van afgedankte apparaten door geschikte retourmogelijkheden op redelijke afstand te waarborgen.

Verbruikers hebben de mogelijkheid tot kosteloze retournering van een afgedankt apparaat bij een verkoper die verplicht is tot terugname, als ze een gelijkwaardig nieuw apparaat met een in wezen identieke functie aanschaffen. Deze mogelijkheid bestaat ook bij leveringen aan een privéhuishouden. In de markt voor verkoop op afstand is de mogelijkheid van kosteloos afhalen bij de aanschaf van een nieuw apparaat beperkt tot apparaten voor warmteoverdracht, beeldschermen en grote apparaten met een buitenste rand langer dan 50 cm. De verkoper dient bij afsluiting van het koopcontract de consument naar een eventuele geplande retournering te vragen. Afgezien daarvan kunnen consumenten maximaal drie afgedankte apparaten van één type kosteloos bij een inzamelpunt

van een verkoper inleveren, zonder dat hierbij de aanschaf van een nieuw apparaat vereist is. De randen van dergelijke apparaten mogen echter niet langer zijn dan 25 cm.



Het symbool hiernaast geeft aan dat batterijen en accu's niet samen met het huisvuil mogen worden afgevoerd. Defecte of gebruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled in overeenstemming met richtlijn (EU) 2023/1542 en wijzigingen daarvan. Consumenten zijn

wettelijk verplicht alle batterijen en accu's, of ze nu schadelijke stoffen zoals Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood, Li = lithium bevatten of niet, bij een inzamelpunt in hun gemeente of wijk of in de handel in te leveren. Zo kunnen ze op een milieuvriendelijke manier worden afgevoerd en kunnen waardevolle grondstoffen zoals kobalt, nikkel of koper weer worden gewonnen.

De retournering van batterijen en accu's is kosteloos.

● **Garantie en service**

● **Garantie**

De garantietermijn begint op de aankoopdatum. Bewaar de kassabon goed. Deze bon is nodig als bewijs van de aankoop.

Indien binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, zullen wij naar eigen goeddunken het product gratis voor u repareren of vervangen. Deze garantie heeft als voorwaarde dat binnen de termijn van drie jaar het defecte product en het aankoopbewijs (kassabon) worden overhandigd en dat schriftelijk kort wordt beschreven wat het gebrek is en wanneer het is opgetreden. Als het defect door onze garantie wordt gedekt, ontvangt u het gerepareerde of een nieuw product retour. Als het product wordt gerepareerd of vervangen, begint er geen nieuwe garantieperiode.

Uitgesloten van de garantie zijn schade als gevolg van onjuist gebruik, het negeren van de gebruikershandleiding, ingrepen door onbevoegde personen en slijtagedelen (zoals batterijen). Door de verleende garantie wordt de garantieperiode niet verlengd of vernieuwd.

Afhandeling in geval van garantie

Volg alstublieft de volgende instructies op om ervoor te zorgen dat uw aanvraag snel wordt afgehandeld:

- Houd voor alle vragen de kassabon en het artikelnummer (IAN 466422_2404) als bewijs van aankoop bij de hand.
- Het artikelnummer is te vinden op het typeplaatje, de titelpagina van uw handleiding (linksonder) of op de sticker op de achter- of onderkant.
- Neem bij functiefouten of overige gebreken eerst telefonisch of via e-mail contact op met onderstaande serviceafdeling.

● Serviceadres

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
DUITSLAND

Tel.: +49 (0)6198 571825
E-mail: support@inter-quartz.de



AT BE DE ES FI FR GB IE IT NI NL PT SE

00800 5515 6616

BG 00800 1114916	GR 00800 44140855	PL 00800 44 11 493
CH 0800 563862	HR 0800 222943	RO 0800 896640
CY 8009 4403	HU 0680 981220	RS 0800 191026
CZ 800 142 315	LT 8800 33139	SI 0800 80847
DK 800 5515 6616	LV 8000 5884	SK 0800 004449
EE 80000 49116	MT 800 62851	

IAN 466422_2404

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 466422_2404) als bewijs van aankoop bij de hand.



Productiejaar: 2024



Leverancier

Opmerking: het adres op de achterkant van deze handleiding is geen service-adres. Neem in eerste instantie contact op met bovengenoemd servicepunt.

• Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring C €

Hierbij verklaart digi-tech gmbh dat het product "Thermo- en Hygrometer 4-LD6804" voldoet aan de richtlijnen 2011/65/EU RoHS en (EU) 2015/863 en de EMC-richtlijn 2014/30/EU en de (EU) 2023/1542.

Hier kunt u de gebruiksaanwijzing en de conformiteitsverklaring downloaden:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Klik vervolgens op het vergrootglas en voer het artikelnummer 466422_2404 in.

Legenda zastosowanych piktogramów.....	Strona 74
Instrukcja.....	Strona 75
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	Strona 75
Zakres dostawy.....	Strona 75
Opis części.....	Strona 76
Dane techniczne.....	Strona 77
Bezpieczeństwo.....	Strona 78
Objaśnienie haseł ostrzegawczych.....	Strona 78
Ogólne wskazówki bezpieczeństwa.....	Strona 79
Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii.....	Strona 80
Uruchomienie.....	Strona 81
Ustawianie.....	Strona 81
Montaż na ścianie.....	Strona 81
Obsługa i użytkowanie.....	Strona 81
Ustawienia podstawowe.....	Strona 81
Wartości MAX/MIN.....	Strona 82
Trend temperatury i wilgotności powietrza.....	Strona 82
Wskaźnik stanu.....	Strona 82
Wskaźnik stanu naładowania.....	Strona 82
Wymiana baterii.....	Strona 83
Konserwacja i czyszczenie.....	Strona 83
Usuwanie usterek.....	Strona 83
Przechowywanie.....	Strona 83
Utylizacja.....	Strona 84
Gwarancja i serwis.....	Strona 87
Gwarancja.....	Strona 87
Adres serwisu.....	Strona 89
Uproszczona Deklaracja Zgodności UE.....	Strona 89

Legenda zastosowanych piktogramów

	Przeczytać instrukcję obsługi!		Nosić rękawice ochronne!
	Klasa ochrony III – ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym (niebezpieczny przepływ prądu przez ciało) dzięki zastosowaniu bezpiecznego niskiego napięcia (<60 V DC)		Poprzez oznaczenie CE firma digi-tech gmbh deklaruje zgodność z odpowiednimi dyrektywami UE.
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!		Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
	Szkody dla środowiska spowodowane nieprawidłową utylizacją baterii / akumulatorów!		Papier
	Opakowanie składa się w 100 % ze zutylizowanego papieru.		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!

● Instrukcja



Gratulujemy zakupu nowego urządzenia.

Wybrali Państwo produkt wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest integralną częścią tego produktu. Zawiera ona ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z opisem oraz do podanych zastosowań. Przekazując produkt osobom trzecim dołączyć do niego całą dokumentację. Niniejszy dokument stanowi kompletną instrukcję obsługi. Zeskanuj kod QR, aby przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie po wpisaniu numeru artykułu IAN 466422_2404 możesz obejrzeć i pobrać pełną instrukcję obsługi.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt jest przeznaczony do rejestrowania i wyświetlania parametrów otoczenia w pomieszczeniach. Jest to produkt IT.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego, nie do zastosowań komercyjnych.

Informacje dotyczące znaków towarowych

- Znaki towarowe i nazwy marek AURIOL i Switch On są własnością poszczególnych podmiotów.

● Zakres dostawy

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

3 cyfrowe termometry/higrometry

1 instrukcja obsługi

Opis części

Termometr/higrometr A

- | | |
|---|--|
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">1</div> Wyświetlacz <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-left: 10px;">B</div> Temperatura <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-left: 10px;">C</div> Wilgotność | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">5</div> Podstawa <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-left: 10px;">6</div> Komora baterii <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-left: 10px;">7</div> Przycisk °C/°F <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-left: 10px;">8</div> Przycisk MAX/MIN |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">2</div> Zaczep do zawieszania | |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">3</div> Magnes (x2) | |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">4</div> Szczeliny wentylacyjne | |

Legenda do symboli na wyświetlaczu

MAX MIN	Wyświetlany w przypadku wywołania wartości MAX lub MIN
	Wyświetla trend dla temperatury i wilgotności powietrza Strzałka w górę: wartość wzrasta Strzałka w prawo: wartość pozostaje stała Strzałka w dół: wartość maleje
DRY 	Wskaźnik stanu „sucho”
COM 	Wskaźnik stanu „komfortowo”

Legenda do symboli na wyświetlaczu	
	Wskaźnik stanu „źle”
	Ostrzega o niskim poziomie naładowania baterii

● Dane techniczne

Zakres pomiaru temperatury: -10°C do 50°C (14°F do 122°F)

Zakres pomiaru wilgotności powietrza: 10% do 99%

Bateria: CR2032 litowa, 3 V 210 mAh

Klasa ochronności: 3 

Wymiary: ok. 45 x 58 x 15 mm

Waga: ok. 27 g

Informacje o baterii CR2032 (guzikowej):

Producent: DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO., LTD

Kategoria baterii: Bateria przenośna

Oznaczenie: CR2032 (3.0V, 210mAh)

Miejsce produkcji: TianQiu Industrial Park,
Xinji Industrial Zone,
Machong Town,
Dongguan, GuangDong,
P.R.China

Data produkcji: Informacja ta znajduje się na akumulatorze.

Masa: 3,1 g

Pojemność:	210 mAh
Skład chemiczny:	Dwutlenek manganu litu
Niebezpieczne substancje zawarte w baterii:	Lit
Środek gaśniczy do użycia:	Dowolna klasa pożarowa (bez ograniczeń)
Surowce krytyczne:	Lit, mangan, grafit

● **Bezpieczeństwo**



W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi prawo do gwarancji wygasa! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!

● **Objaśnienie haseł ostrzegawczych**

W niniejszej instrukcji stosowane są następujące hasła ostrzegawcze:

⚠ OSTRZEŻENIE! Ten symbol wraz z hasłem ostrzegawczym „OSTRZEŻENIE” oznacza zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które – w przypadku jego nieuniknięcia – może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.

⚠ UWAGA! Ten symbol wraz z hasłem ostrzegawczym „UWAGA” oznacza zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które – w przypadku jego nieuniknięcia – może prowadzić do obrażeń o niskim lub średnim stopniu ciężkości.

WAŻNE: To hasło ostrzegawcze ostrzega przed możliwymi szkodami materialnymi.

Informacja: To hasło ostrzegawcze wskazuje przydatne informacje.

● Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

■ **OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I ODNIESIENIA OBRAŻEŃ PRZEZ DZIECI!**

Nie pozostawiać dzieci z materiałami opakowaniowymi bez nadzoru. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia materiałem opakowaniowym. Dzieci często lekceważą zagrożenia. Przechowywać produkt poza zasięgiem dzieci.

- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i / lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Materiał opakowaniowy nie jest zabawką. Podczas zabawy dzieci mogą się w niego zaplątać i udusić.
- Nie uruchamiać produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Chronić produkt przed wilgocią i bezpośrednim nasłonecznieniem.
- Produkt należy stosować wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.
- Ten produkt nie zawiera żadnych części przeznaczonych do konserwacji przez użytkownika.

■ **OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO URAZÓW!**



Nie wywierać nacisku na wyświetlacz i nie zbliżać do wyświetlacza ostrych przedmiotów. W przypadku pęknięcia wyświetlacza zbierać pojedyncze elementy w rękawicach.

- W razie kontaktu płynu z wyświetlacza ze skórą zetrzeć płyn czystą szmatką i przemyć skórę dużą ilością wody. W razie potrzeby skontaktować się z lekarzem.
- W przypadku dostania się płynu z wyświetlacza do oczu przepłukać oczy dużą ilością wody. Natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- W przypadku połknięcia płynu z wyświetlacza przepłukać jamę ustną wodą, a następnie wypić dużą ilość wody. Natychmiast skontaktować się z lekarzem.

● Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii

■ **OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA!**

Baterie/akumulatory przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku połknięcia natychmiast udać się do lekarza!

- Połknięcie może spowodować oparzenia, perforację tkanek miękkich, a także śmierć. Ciężkie oparzenia mogą się pojawić w ciągu 2 godzin po połknięciu.
- Nigdy nie wrzucać baterii/akumulatorów do ognia ani wody.
- Nie narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku z baterii/akumulatorów

■ **UWAGA! Niebezpieczeństwo urazów!**

W przypadku kontaktu ze skórą wyciekające lub uszkodzone baterie/akumulatory mogą spowodować oparzenia. W związku z tym trzeba nosić odpowiednie rękawice ochronne.

- Chronić baterie/akumulatory przed wpływem ekstremalnych warunków i temperatur (np. grzejniki/bezpośrednie nasłonecznienie).
- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z substancjami chemicznymi! Natychmiast przepłukać narażone miejsca czystą wodą i skonsultować się z lekarzem!
- W przypadku wycieku natychmiast wyjąć baterie/akumulatory urządzenia, aby zapobiec uszkodzeniom.
- Jeżeli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjąć z niego baterie/akumulatory.

WAŻNE: Ryzyko uszkodzenia produktu

- Stosować wyłącznie baterie/akumulatory podanego typu!
- Baterie/akumulatory wkładać zgodnie z oznaczeniem biegunowości (+) i (-) na baterii/akumulatorze oraz na produkcie.
- Przed włożeniem baterii/akumulatorów do urządzenia oczyścić styki baterii/akumulatorów oraz styki w komorze baterii za pomocą suchej, niestrzępiącej się szmatki lub pateczki kosmetycznej!

- Rozładowane baterie/akumulatory niezwłocznie wyjąć z produktu.
- Prawidłowe ułożenie biegunów jest oznaczone w komorze baterii.

● Uruchomienie

Informacja: usunąć z produktu wszystkie materiały opakowaniowe. Przed pierwszym użyciem usunąć wszystkie folie ochronne.

Informacja: Zapewnić dostateczną wentylację produktu i nie zasłaniać szczelin wentylacyjnych [4].

Dostarczona bateria jest już włożona do produktu. Jest ona zabezpieczona przed rozładowaniem za pomocą paska izolacyjnego. Pasek izolacyjny chroniący baterię trzeba usunąć przed pierwszym użyciem.

- ☐ Wyciągnąć pasek izolacyjny z komory baterii [6].

Wyświetlacz [1] pokazuje wszystkie elementy przez około 3 sekundy. Następnie wyświetlane są bieżące wartości pomiarowe.

● Ustawianie

- ☐ Umieścić produkt z rozłożoną podstawą [5] na równej powierzchni.

● Montaż na ścianie

Uwaga: Nie montować produktu na wysokości przekraczającej 2 m.

Produkt można również montować na ścianie (zaczepek do zawieszania [2]) za pomocą odpowiednich materiałów montażowych (brak w zakresie dostawy). Zwrócić uwagę na warunki budowlane.

Alternatywnie można przymocować produkt do powierzchni magnetycznej za pomocą magnesów [3].

● Obsługa i użytkowanie

● Ustawienia podstawowe

- ☐ Nacisnąć przycisk °C/°F [7], aby przełączyć jednostkę temperatury pomiędzy stopniami Celsjusza (°C) i Fahrenheita (°F).

Ustawiona jednostka temperatury pojawia się na wyświetlaczu °C/°F [10].

• Wartości MAX/MIN

Maksymalne i minimalne wartości temperatury i wilgotności powietrza są zapisywane od momentu pierwszego uruchomienia.

- ☐ Nacisnąć przycisk MAX/MIN [8].

Wyświetlony zostanie napis "MAX" [12]. Najwyższe zmierzone wartości są wyświetlane w polach wyświetlania temperatury [9] i wilgotności powietrza [15].

- ☐ Ponownie nacisnąć przycisk MAX/MIN [8], dopóki wyświetlany jest napis „MAX”.

Zostanie wyświetlony napis „MIN” [12]. Najniższe zmierzone wartości są wyświetlane w polach wyświetlania temperatury [9] i wilgotności powietrza [15].

- ☐ Nacisnąć i przytrzymać przycisk MAX/MIN [8] przez około trzy sekundy, aby zresetować zapisane wartości.

• Trend temperatury i wilgotności powietrza

Wskaźniki trendów temperatury [11] i wilgotności [13] pokazują odpowiednie trendy (rosnący, stały i malejący).

• Wskaźnik stanu

Wskaźnik stanu [16] pokazuje bieżącą ocenę klimatu w pomieszczeniu.

Status	Temperatura	Wilgotność powietrza
DRY	20-27°C	<40%
COM	>20°C / <27°C	40-70%
BAD	<20°C / >27°C	>70%

• Wskaźnik stanu naładowania

Wskaźnik stanu naładowania [14] wyświetla się, jeśli bateria jest słaba.

- ☐ Należy wymienić baterię.

● Wymiana baterii

- ☐ Wykręcić śrubę pokrywy komory baterii [17] za pomocą śrubokręta krzyżakowego.
- ☐ Do pomocy użyć cienkiego, płaskiego przedmiotu.
- ☐ Otworzyć pokrywę komory baterii [17] i zdjąć ją.
- ☐ Wyjąć starą baterię.
- ☐ Umieścić baterię tego samego typu w komorze baterii [6]. Zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów (+/-).
- ☐ W celu ponownego montażu należy postępować w odwrotnej kolejności.

● Konserwacja i czyszczenie

- Nie stosować agresywnych środków czyszczących, szczotek z metalowym lub nylonowym włosiem ani ostrych lub metalowych przedmiotów, takich jak noże, twarde szpatułki itp. Mogą one spowodować uszkodzenie powierzchni.
- Ten produkt nie zawiera żadnych części przeznaczonych do konserwacji przez użytkownika.
- ☐ Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.

● Usuwanie usterek

Produkt zawiera wrażliwe elementy elektroniczne. Urządzenia radiowe znajdujące się w bezpośrednim otoczeniu produktu mogą zakłócać jego działanie. W przypadku pojawienia się zakłóceń na wyświetlaczu usunąć takie urządzenia z otoczenia produktu.

Jeśli produkt nie działa prawidłowo, sprawdzić poziom naładowania baterii i w razie potrzeby wymienić baterię.

● Przechowywanie

WAŻNE: Niebezpieczeństwo uszkodzenia!

- Produkt ustawić w taki sposób, aby nie mógł wpaść do wody.

- Produkt przechowywać w czystym, suchym, zabezpieczonym przed mrozem miejscu, poza zasięgiem dzieci.
- Dokładnie wyczyścić produkt (patrz rozdział „Czyszczenie”).
- Jeśli to możliwe, zapakować produkt w oryginalne opakowanie.
- Produkt przechowywać w suchym, zabezpieczonym przed mrozem miejscu ($\geq +5^{\circ}\text{C}$), bez dostępu bezpośredniego światła słonecznego.

● Utylizacja



Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, należy je segregować w celu lepszego wykorzystania odpadów. Informacje na temat możliwości utylizacji zużytego produktu można uzyskać w zarządzie gminy lub miasta.



Przy segregacji odpadów przestrzegać oznaczeń na materiałach opakowaniowych, są one oznaczone następującymi skrótami (a) i cyframi (b): 1-7:

tworzywa sztuczne; 20-22: papier i karton; 80-98: materiały kompozytowe.

Poniższe objaśnienie dotyczy tylko Niemiec:



Symbol z przekreślonym koszem na śmieci oznacza, że urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Konsumenci są prawnie zobowiązani do pozbywania się sprzętu elektrycznego i elektronicznego po zakończeniu jego eksploatacji oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych. Dzięki temu recykling odbywa się w sposób przyjazny dla środowiska i oszczędzający zasoby. Baterie i akumulatory, które nie są trwale połączone ze sprzętem elektrycznym lub elektronicznym i mogą być usunięte bez zniszczenia, muszą być oddzielone od sprzętu przed oddaniem w punkcie zbiórki i przekazane do wyznaczonego punktu utylizacji. To samo dotyczy lamp, które można wyjąć z urządzenia bez jego zniszczenia.

Właściciele sprzętu elektrycznego i elektronicznego pochodzącego z prywatnych gospodarstw domowych mogą oddać go w punktach zbiórki publicznych

urzędów ds. gospodarki odpadami lub w punktach zbiórki utworzonych przez producentów lub dystrybutorów zgodnie z ElektroG. Zwrot starych urządzeń jest bezpłatny.

Proszę zwrócić stare urządzenie do swojego sklepu LIDL.

Sprzedawcy detaliczni o powierzchni sprzedaży sprzętu elektrycznego i elektronicznego wynoszącej co najmniej 400 m² są zobowiązani do odbioru sprzętu. To samo dotyczy sklepów spożywczych o łącznej powierzchni sprzedaży co najmniej 800 m², o ile oferują sprzęt elektryczny i elektroniczny w sposób stały lub co najmniej kilka razy w roku. Do odbioru sprzętu elektrycznego i elektronicznego zobowiązani są również sprzedawcy prowadzący sprzedaż na odległość, których powierzchnia magazynowa wynosi co najmniej 400 m² dla sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub łączna powierzchnia magazynowa wynosi co najmniej 800 m². Ogólnie rzecz biorąc, dystrybutorzy mają obowiązek zapewnienia bezpłatnego zwrotu WEEE poprzez udostępnienie w rozsądnej odległości odpowiednich punktów zwrotu.

Konsumenci mają możliwość bezpłatnego zwrotu starego urządzenia do dystrybutora, który jest zobowiązany przyjąć je z powrotem, jeśli zakupi nowe równoważne urządzenie o zasadniczo tej samej funkcji. Taka możliwość istnieje również w przypadku dostaw do prywatnego gospodarstwa domowego. W sprzedaży wysyłkowej możliwość bezpłatnego odbioru przy zakupie nowego urządzenia jest ograniczona do wymienników ciepła, urządzeń z ekranem monitora i dużych urządzeń z co najmniej jedną krawędzią zewnętrzną dłuższą niż 50 cm. Dystrybutor musi zapytać konsumenta w momencie zawierania umowy sprzedaży o odpowiedni zamiar zwrotu. Poza tym konsumenci mogą bezpłatnie zwrócić do trzech sztuk ZSEE jednego rodzaju do punktu zbierania należącego do dystrybutora, bez powiązania tego z zakupem nowego urządzenia. Długość krawędzi poszczególnych urządzeń nie może jednak przekraczać 25 cm.

Konsumenci są zachęcani do podejmowania działań w celu uniknięcia odpadów. W odniesieniu do sprzętu elektrycznego i elektronicznego są to przedłużanie jego żywotności poprzez naprawę uszkodzonego sprzętu oraz utylizacja sprawnego zużytego sprzętu zamiast przekazywania go do utylizacji.

Przed utylizacją wyjąć baterię bez jej zniszczenia i zutylizować ją oddzielnie (patrz Utylizacja baterii).

Poniższe objaśnienie dotyczy wszystkich krajów z wyjątkiem Niemiec:



Symbol z przekreślonym koszem na śmieci oznacza, że urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Po zakończeniu eksploatacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego konsumenci mają ustawowy obowiązek przekazywać sprzęt do specjalnych punktów zbiórki, nie wolno go wyrzucać razem ze zmieszanyimi odpadami komunalnymi. Umożliwia to przyjazny dla środowiska i chroniący zasoby recykling tych produktów.

Baterie i akumulatory, które nie są na trwałe wbudowane w sprzęt elektryczny lub elektroniczny i które można usunąć bez ich zniszczenia, należy przed oddaniem do punktu zbiórki wyjąć z urządzenia i przekazać do odpowiedniego punktu utylizacji. To samo dotyczy żarówek, które można wyjąć z urządzenia bez ich zniszczenia.

Właściciele sprzętu elektrycznego i elektronicznego z prywatnych gospodarstw domowych mogą oddawać taki sprzęt w punktach zbiórki publicznych zakładów gospodarki odpadami lub w punktach zbiórki oferowanych przez producentów albo dystrybutorów. Oddanie starego urządzenia jest bezpłatne.

Ten obowiązek bezpłatnego odbioru dotyczy zarówno urządzeń zakupionych w sklepach stacjonarnych, jak i dostarczonych na adres domowy. Miejsce wykonania zobowiązania, jakim jest odbiór zużytych urządzeń, jest takie samo jak miejsce wykonania zobowiązania, czyli dostawy. Za odbiór zużytych urządzeń nie wolno naliczać kosztów transportu.

Dystrybutor ma obowiązek zapewnić bezpłatny odbiór zużytego sprzętu poprzez zorganizowanie opcji odbioru w rozsądnej odległości.

Konsument ma możliwość bezpłatnego zwrotu starego urządzenia do dystrybutora objętego obowiązkiem przyjęcia zużytego sprzętu, jeżeli zakupi nowe, równoważne urządzenie o zasadniczo tej samej funkcji. Taka możliwość istnieje również w przypadku dostaw do prywatnych gospodarstw domowych. W przypadku sprzedaży na odległość możliwość bezpłatnego odbioru przy zakupie nowego urządzenia ogranicza się do wymienników ciepła, sprzętów wyposażo-

nych w ekran oraz dużych urządzeń, których co najmniej jedna zewnętrzna krawędź jest dłuższa niż 50 cm. Dystrybutor ma obowiązek zapytać konsumenta w momencie zawierania umowy sprzedaży o zamiar zwrotu zużytego sprzętu. Ponadto konsument może bezpłatnie oddać do punktu zbiórki dystrybutora maksymalnie trzy sztuki zużytego sprzętu jednego rodzaju, bez związku z zakupem nowego urządzenia. Długość krawędzi poszczególnych urządzeń nie może jednak przekraczać 25 cm.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.



Znajdujący się obok symbol oznacza, że baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory należy poddać recyklingowi zgodnie z dyrektywą (UE) 2023/1542 wraz ze zmianami. Zgodnie z prawem

konsumenci mają obowiązek przekazywać wszystkie baterie i akumulatory, niezależnie od tego, czy zawierają one szkodliwe substancje, takie jak: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów, Li = lit, czy nie, do punktu zbiórki w swojej gminie/dzielnicy lub do punktu sprzedaży, aby można je było zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska i odzyskać cenne surowce, np. kobalt, nikiel czy miedź. Zwrot baterii i akumulatorów jest bezpłatny.

● **Gwarancja i serwis**

● **Gwarancja**

Okres gwarancji zaczyna biec od daty zakupu. Należy zachować paragon. Będzie on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu tego produktu wystąpi wada materiałowa lub produkcyjna, to zobowiązujemy się naprawić lub wymienić (według naszego uznania) produkt nieodpłatnie. Warunkiem skorzystania z tego świadczenia gwarancyjnego jest przedłożenie (przed upływem trzyletniego okresu gwarancyjnego) wadliwego produktu wraz z dowodem zakupu (paragon) oraz krótkim opisem wady produktu i informacją, kiedy ona wystąpiła. Jeżeli nasza gwarancja obejmuje taką wadę, naprawimy produkt lub wymienimy go na nowy. Naprawa ani wymiana produktu nie powodują rozpoczęcia nowego okresu gwarancyjnego.

Gwarancja nie obejmuje szkód powstałych w wyniku nieprawidłowej obsługi, nieprzestrzegania instrukcji obsługi ani ingerencji osób nieuprawnionych oraz stosowania niezatwierdzonych części zużywających się (np. baterii). Świadczenie gwarancyjne nie powoduje wydłużenia ani odnowienia okresu gwarancji.

Postępowanie w przypadkach gwarancyjnych

Aby zapewnić szybkie opracowanie sprawy, należy postępować zgodnie z poniższą instrukcją:

- W przypadku każdego zapytania mieć przygotowany paragon i numer artykułu (IAN 466422_2404) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej, stronie tytułowej instrukcji obsługi (na dole po lewej stronie) lub na naklejce z tytuł albo na spodzie urządzenia.
- W razie wystąpienia zakłóceń działania lub innych usterek należy się najpierw skontaktować telefonicznie lub mailowo z działem serwisu (dane poniżej).

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

• Adres serwisu

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
NIEMCY

Tel.: +49 (0)6198 571825
E-mail: support@inter-quartz.de



AT BE DE ES FI FR GB IE IT NI NL PT SE

00800 5515 6616

BG 00800 1114916	GR 00800 44140855	PL 00800 44 11 493
CH 0800 563862	HR 0800 222943	RO 0800 896640
CY 8009 4403	HU 0680 981220	RS 0800 191026
CZ 800 142 315	LT 8800 33139	SI 0800 80847
DK 800 5515 6616	LV 8000 5884	SK 0800 004449
EE 80000 49116	MT 800 62851	

IAN 466422_2404

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 466422_2404) jako dowód zakupu.



Rok produkcji: 2024

Dostawca



Adres znajdujący się na ostatniej stronie niniejszej instrukcji nie jest adresem serwisu. Najpierw należy się skontaktować z ww. serwisem.

• Uproszczona Deklaracja Zgodności UE CE

Niniejszym digi-tech gmbh oświadcza, że produkt „Termometr i Higrometr 4-LD6804” spełnia wymagania dyrektyw 2011/65/UE RoHS i (UE) 2015/863 oraz dyrektywa EMC 2014/30/UE oraz dyrektywa (UE) 2023/1542.

Instrukcję obsługi i deklarację zgodności można pobrać tutaj:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Następnie należy kliknąć na lupę i wpisać numer artykułu 466422_2404.

Vysvětlení použitých piktogramů.....	Strana 91
Úvod.....	Strana 91
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 92
Obsah dodávky.....	Strana 92
Popis dílů.....	Strana 92
Technické údaje.....	Strana 93
Bezpečnost.....	Strana 94
Vysvětlivky a signální slova.....	Strana 94
Všeobecné bezpečnostní pokyny.....	Strana 95
Bezpečnostní pokyny platné pro baterie.....	Strana 96
Uvedení do provozu.....	Strana 97
Postavení.....	Strana 97
Montáž na stěnu.....	Strana 97
Obsluha a provoz.....	Strana 98
Základní nastavení.....	Strana 98
Hodnoty MAX/MIN.....	Strana 98
Trend teploty a vlhkosti vzduchu.....	Strana 98
Stavový displej.....	Strana 98
Zobrazení stavu nabití.....	Strana 99
Výměna baterie.....	Strana 99
Údržba a čištění.....	Strana 99
Odstranění závady.....	Strana 99
Skladování.....	Strana 100
Zlikvidování.....	Strana 100
Záruka a servis.....	Strana 103
Záruka.....	Strana 103
Adresa servisu.....	Strana 104
Zjednodušené EU prohlášení o shodě.....	Strana 105

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si návod k obsluze!		Používejte ochranné rukavice!
	Třída ochrany III - Ochrana proti úrazu elektrickým proudem (nebezpečné tělesné proudy) díky ochrannému nízkému napětí (< 60 V DC)		Označením CE společnost digi-tech gmbh prohlašuje shodu s platnými evropskými směrnici.
	Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!		Uchovávejte mimo dosah dětí.
	Škody na životním prostředí v důsledku nesprávné likvidace baterií/akumulátorů!		Papír
	Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.		Obal i zařízení zlikvidujte ekologicky!

● Úvod



Srdečně Vám blahopřejeme k zakoupení Vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Součástí tohoto výrobku je návod k obsluze. Obsahuje důležité pokyny k bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a s

bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno, a pouze pro stanovené oblasti použití. V případě předání výrobku třetí osobě předejte také veškerou dokumentaci.

Tento dokument je kompletním návodem k obsluze. Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na stránky servisu Lidl (www.lidl-service.com). Při zadání čísla výrobku IAN 466422_2404 si můžete přečíst a stáhnout tento návod k obsluze.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je určen pro záznam a zobrazení parametrů prostředí v interiéru. Jedná se o výrobek informační technologie.

Výrobek je určen jen pro použití v interiéru.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a není vhodný pro komerční využití.

Pokyny ke značce zboží

- Značka zboží a názvy značek AURIOL a Switch On jsou vlastnictvím majitele.

● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

3 digitální teploměry/hygrometry

1 návod k obsluze

● Popis dílů

Teploměr/vlhkoměr A

- | | |
|---|--|
| 1 Display | 5 Stojan |
| B Teplota | 6 Příhrádka na baterie |
| C Vlhkost vzduchu | 7 Tlačítko °C/°F |
| 2 Závěsná smyčka | 8 Tlačítko MAX/MIN |
| 3 Magnet (x 2) | |
| 4 Větrací otvor | |

Vysvětlení symbolů na displeji	
MAX MIN	Zobrazuje se, pokud je vyvolána hodnota MAX nebo MIN
	Zobrazuje trend teploty a vlhkosti vzduchu Šipka nahoru: hodnota roste Šipka doprava: hodnota zůstane stejná Šipka dolů: hodnota klesá
DRY 	Zobrazení stavu „sucho“ na stavovém displeji
COM 	Zobrazení stavu „komfort“ na stavovém displeji
BAD 	Zobrazení stavu „špatné klima“ na stavovém displeji
	Upozorňuje na nízký stav nabití baterie

● Technické údaje

Rozsah měření teploty:	-10 °C až 50 °C (14 °F až 122 °F)
Rozsah měření vlhkosti vzduchu:	10 % až 99 %
Baterie:	CR2032 lithiová, 3 V 210 mAh

Třída ochrany:	3 
Rozměry:	cca 45 x 58 x 15 mm
Hmotnost:	cca 27 g

Informace o baterii CR2032 (knoflíková):

Informace o baterii: Výrobce:	DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO., LTD
Kategorie baterií:	Přenosné baterie: kategorie: přenosné baterie
Označení:	(3,0 V, 210 mAh)
Místo výroby:	TianQiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone, Machong Town, Dongguan, GuangDong, P.R.China
Datum výroby:	Tuto informaci lze nalézt na baterii.
Hmotnost:	3,1 g
Kapacita:	210 mAh
Chemické složení:	Lithium oxid manganičitý
Nebezpečné látky obsažené v baterii:	Lithium
Hasicí prostředek, který se má použít:	Jakákoli třída hořlavosti (bez omezení)
Kritické suroviny:	Lithium, mangan, grafit

● **Bezpečnost**



Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

● **Vysvětlivky a signální slova**

V tomto návodu jsou použita následující signální slova:

⚠ VAROVÁNÍ! Tento symbol společně se signálním slovem „VAROVÁNÍ“ označuje nebezpečí se středním stupněm rizika, které, pokud mu nebude zabráněno, může způsobit usmrcení nebo vážné zranění.

⚠ POZOR! Tento symbol společně se signálním slovem „POZOR“ označuje nebezpečí s nízkým stupněm rizika, které, pokud mu nebude zabráněno, může způsobit lehké nebo středně těžké zranění.

UPOZORNĚNÍ: Toto signální slovo varuje před možnými škodami na majetku.

Pokyn: Toto signální slovo upozorňuje na užitečné informace.

● Všeobecné bezpečnostní pokyny

■ **⚠ VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ MALÝCH I VĚTŠÍCH DĚTÍ!**

Nikdy nenechávejte děti s obalovým materiálem bez dozoru.

Nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Udržujte výrobek z dosahu dětí.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.

- Obal není hračka. Děti se mohou při hraní s obalem zamotat a udusit.
- Je-li výrobek poškozený, neuvádějte ho do provozu.
- Nevystavujte výrobek vlhkosti a přímému slunečnímu záření.
- Výrobek použijte pouze v interiéru.
- Tento výrobek neobsahuje části, u kterých by spotřebitel mohl provádět servis.

■ **⚠ VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!**



Netlačte na displej ani se nedotýkejte displeje ostrými předměty. V případě, že dojde k rozbití displeje, použijte pro posbírání jednotlivých dílů rukavice.

- V případě kontaktu tekutiny z displeje s kůží otřete tekutinu čistou utěrkou a omyjte kůži dostatečným množstvím vody. Případně kontaktujte lékaře.

- V případě kontaktu tekutiny displeje s očima vymyjte oči dostatečným množstvím vody. Okamžitě kontaktujte lékaře.
- V případě požití tekutiny displeje vypláchněte ústa vodou a poté vypijte dostatečné množství vody. Okamžitě kontaktujte lékaře.

● Bezpečnostní pokyny platné pro baterie

■ **VAROVÁNÍ! ŽIVOTU NEBEZPEČNÉ!**

Baterie/akumulátory uchovávejte mimo dosah dětí. V případě požití ihned vyhledejte lékaře!

- Požití může způsobit popáleniny, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K vážnému popálení může dojít do 2 hodin po požití.
- Baterie/akumulátory nikdy neházejte do ohně nebo vody.
- Baterie/akumulátory nevystavujte mechanickému zatížení.

Riziko vytečení baterií/akumulátorů

■ **POZOR! Nebezpečí zranění!**

Vytečené nebo poškozené baterie/akumulátory mohou v případě kontaktu s kůží způsobit poleptání. Proto v takovém případě použijte vhodné ochranné rukavice.

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, které by mohly působit na baterie/akumulátory, např. topná tělesa nebo přímé sluneční záření.
- Jakmile jsou baterie/akumulátory vybité, zabraňte kontaktu pokožky, očí a sliznic s chemikáliemi! Postižená místa ihned omyjte čistou vodou a vyhledejte lékaře!
- V případě vytečení baterií/akumulátorů je ihned odstraňte z výrobku, abyste předešli jeho poškození.
- Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, odstraňte baterie/akumulátory.

UPOZORNĚNÍ: Riziko poškození výrobku

- Používejte výhradně uvedený typ baterie/akumulátoru!
- Používejte baterie/akumulátory podle označení polarit (+) a (-), které je uvedeno na baterii/akumulátoru a na výrobku.

- Před vložením baterie/akumulátoru do přihrádky na baterie vyčistěte kontakty suchým hadříkem bez vláken nebo vatovými tyčinkami!
- Vybité baterie/akumulátory ihned odstraňte z výrobku.
- Správná polarita je vyobrazena v přihrádce na baterie.

● Uvedení do provozu

Pokyn: Odstraňte z výrobku veškerý obalový materiál. Před prvním použitím odstraňte veškeré ochranné fólie.

Pokyn: Dbejte na dostatečné odvětrávání výrobku a nezakrývejte větrací otvory [4].

Dodávaná baterie je již vložena ve výrobku. Je chráněna před vybitím pomocí izolačního proužku. Tento izolační proužek musí být před prvním použitím odstraněn.

- ☐ Vytáhněte izolační proužek z přihrádky na baterie [6].

Na displeji [1] se přibližně na 3 sekundy zobrazí všechny prvky. Poté se zobrazí aktuální naměřené hodnoty.

● Postavení

- ☐ Postavte výrobek s vyklopeným stojanem [5] na rovnou plochu.

● Montáž na stěnu

Poznámka: výrobek nemontujte výše než do 2 m.

Výrobek je určen také k montáži na stěnu (závěsné oko [2]) a lze jej připevnit pomocí vhodného montážního materiálu (není součástí dodávky). Věnujte, prosím, pozornost konstrukčním podmínkám.

V případě potřeby výrobek připevněte pomocí magnetů k magnetickému povrchu [3].

● **Obsluha a provoz**

● **Základní nastavení**

- ☐ Stisknutím tlačítka °C/°F [7] přepnete jednotku teploty mezi stupni Celsia (°C) a Fahrenheita (°F).

Nastavená jednotka teploty se zobrazí na displeji °C/°F [10].

● **Hodnoty MAX/MIN**

Maximální a minimální hodnoty teploty a vlhkosti vzduchu se ukládají od okamžiku vložení baterií.

- ☐ Stisknete tlačítko MAX/MIN [8].

Zobrazí se nápis „MAX“ [12]. Zobrazí se nejvyšší naměřené hodnoty pro oblast teploty [9] a vlhkosti [15].

- ☐ Dokud je zobrazen nápis „MAX“, stisknete znovu tlačítko MAX/MIN [8].

Zobrazí se nápis „MIN“ [12]. Zobrazí se nejnižší naměřené hodnoty pro oblast teploty [9] a vlhkosti [15].

- ☐ Stisknutím a podržením tlačítka MAX/MIN [8] po dobu přibližně tří sekund vynulujete uložené hodnoty.

● **Trend teploty a vlhkosti vzduchu**

U teploty [11] a vlhkosti vzduchu [13] se zobrazují příslušné trendy (rostoucí, konstantní a klesající).

● **Stavový displej**

Na stavovém displeji [16] se zobrazuje aktuální hodnocení klimatu v místnosti.

Stav	Teplota	Vlhkost vzduchu
DRY (sucho)	20-27 °C	< 40 %
COM (komfort)	> 20 °C / < 27 °C	40-70 %

BAD (špatné klima)	< 20 °C / > 27 °C	> 70 %
-----------------------	-------------------	--------

● **Zobrazení stavu nabití**

Při nízkém stavu nabití baterie se na displeji zobrazí stav nabití [14].

- ☐ Vyměňte baterii.

● **Výměna baterie**

- ☐ Pomocí křížového šroubováku vyšroubujte šroub krytu přihrádky na baterie [17].
- ☐ Vezměte si na pomoc tenký plochý předmět.
- ☐ Otevřete kryt přihrádky na baterie [17] a vyjměte jej.
- ☐ Vyjměte starou baterii.
- ☐ Do přihrádky na baterie vložte baterii stejného typu [6]. Dávejte pozor na správnou polaritu (+/-).
- ☐ Při opětovné montáži postupujte v opačném pořadí.

● **Údržba a čištění**

- Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, kartáče s kovovými nebo nylonovými štetinami ani ostré nebo kovové předměty jako je nůž, tvrdá špachtle a podobné. Mohly by poškodit povrch.
- Tento výrobek neobsahuje části, u kterých by spotřebitel mohl provádět servis.
- ☐ Používejte na čištění suchou tkaninu, která nepouští vlákna.

● **Odstranění závady**

Výrobek obsahuje citlivé elektronické konstrukční části. Bezdrátové přístroje umístěné v přímé blízkosti mohou rušit funkce. Pokud zobrazuje displej rušení, odstraňte tyto přístroje z okolí výrobku.

Pokud výrobek nefunguje správně, zkontrolujte stav nabití baterie a případně ji vyměňte.

● **Skladování**

UPOZORNĚNÍ: Nebezpečí poškození!

- Výrobek umístěte tak, aby nemohl spadnout do vody.
- Skladujte výrobek na čistém, suchém, nemrznoucím a pro děti nepřístupném místě.
- Důkladně výrobek čistěte (viz kapitolu „Čištění“).
- Pokud je to možné, zabalte výrobek do originálního obalu.
- Skladujte výrobek na suchém a nemrznoucím místě ($\geq +5\text{ }^{\circ}\text{C}$), kde není vystaveno přímému slunečnímu záření.

● **Zlikvidování**



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné – pro lepší nakládání s odpady je likvidujte odděleně. Možnosti likvidace vysloužilého výrobku vám sdělí vaše obecní nebo městská správa.



Při třídění odpadu věnujte pozornost označení obalových materiálů, které jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem:

1-7: plasty; 20-22: papír a lepenka; 80-98: kompozitní

materiály.

Následující vysvětlivky platí pouze pro Německo:



Symbol s přeškrtnutou popelnicí znamená, že elektrická a elektronická zařízení se nesmí vyhazovat společně s domovním odpadem. Spotřebitelé jsou ze zákona povinni likvidovat elektrická a elektronická zařízení po skončení jejich životnosti odděleně od netříděného komunálního odpadu. Tím je zajištěno, že recyklace probíhá způsobem šetrným k životnímu prostředí a zdrojům.

Baterie a akumulátory, které nejsou pevně zabudovány do elektrického nebo elektronického zařízení a lze je vyjmout, aniž by došlo k jejich zničení, musí být před odevzdáním na sběrném místě odděleny od zařízení a předány na určené místo k likvidaci. Totéž platí pro svítidla, která lze ze spotřebiče vyjmout, aniž by došlo k jejich zničení.

Majitelé elektrických a elektronických zařízení z domácností je mohou odevzdat na sběrných místech orgánů veřejné správy odpadů nebo na sběrných místech zřízených výrobcí nebo distributory, jak je definuje ElektroG. Odevzdání starých spotřebičů je zdarma.

Starý spotřebič odevzdejte v prodejně LIDL.

Maloobchodníci s prodejnou plochou elektrických a elektronických zařízení nejméně 400 m² jsou povinni zařízení odebrat. Totéž platí pro prodejce potravin s celkovou prodejní plochou alespoň 800 m², pokud trvale nebo alespoň několikrát ročně nabízejí elektrické a elektronické vybavení. Povinnost zpětného odběru elektrických a elektronických zařízení mají také prodejci na dálku, kteří mají skladovací plochu pro elektrická a elektronická zařízení o rozloze nejméně 400 m² nebo celkovou skladovací plochu nejméně 800 m². Distributoři mají obecně povinnost zajistit bezplatný zpětný odběr OEEZ tím, že v přiměřené vzdálenosti poskytnou vhodná zařízení pro zpětný odběr.

Spotřebitelé mají možnost bezplatně odevzdat starý spotřebič distributorovi, který je povinen jej přijmout zpět, pokud si zakoupí nový ekvivalentní spotřebič se stejnou funkcí. Tato možnost existuje i v případě dodávek do soukromé domácnosti. Při prodeji na dálku je možnost bezplatného odběru při koupi nového spotřebiče omezena na výměníky tepla, zařízení s obrazovkou a velké spotřebiče s alespoň jednou vnější hranou delší než 50 cm. Distributor se musí při uzavírání kupní smlouvy zeptat spotřebitele na odpovídající úmysl vrátit zboží. Kromě toho mohou spotřebitelé bezplatně odevzdat až tři kusy OEEZ jednoho typu na sběrném místě distributora, aniž by to bylo spojeno s nákupem nového spotřebiče. Délka okrajů příslušných spotřebičů však nesmí přesáhnout 25 cm.

Spotřebitelé jsou vyzýváni, aby přijali opatření k zamezení vzniku odpadu. Pokud jde o elektrická a elektronická zařízení, prodlužují jejich životnost opravami vadných zařízení a likvidací funkčních použitých zařízení namísto jejich odesílání k likvidaci.

Před likvidací baterii vyjměte, aniž byste ji zničili, a zlikvidujte ji odděleně (viz Likvidace baterií).

Následující vysvětlivky platí pro všechny státy kromě Německa:



Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že se elektrické a elektronické přístroje nesmí vyhazovat společně s odpadem z domácností. Spotřebitelé jsou povinni shromažďovat elektrické a elektronické přístroje na konci jejich životnosti odděleně od neříděného komunálního odpadu.

Tímto způsobem je zajištěna recyklace šetřící životní prostředí a zdroje.

Baterie a akumulátory, které nejsou pevně vloženy do elektrického nebo elektronického přístroje a lze je vyjmout bez zničení, se musí před odevzdáním ve sběrně od přístroje oddělit a odevzdat ve sběrném místě, které je k tomu určeno. Totéž platí pro žárovky, které lze z přístroje vyjmout, aniž by došlo ke zničení.

Soukromí majitelé elektrických a elektronických zařízení je mohou odevzdat ve sběrných místech veřejných subjektů pověřených likvidací nebo ve sběrných místech, která zřídili výrobci nebo distributoři. Odevzdání starých zařízení je bezplatné.

Tato povinnost bezplatného odběru platí jak při nákupu v obchodě, tak také při dodání domů. Místem plnění pro povinnost zpětného odběru je stejné jako místo plnění dodávky. Za vrácená zařízení se nesmí účtovat náklady na přepravu.

Všeobecně mají distributoři povinnost zajistit bezplatný odběr starých zařízení prostřednictvím vhodného sběrného místa, které se nachází v únosné vzdálenosti.

Spotřebitelé mohou staré zařízení vrátit zdarma u distributora s povinností odběru, pokud si koupí rovnocenné nové zařízení s funkcí, která je v podstatě stejná. Tato možnost existuje také v případě dodání do soukromé domácnosti. Při prodeji na dálku je možnost bezplatného vyzvednutí v případě nákupu nového zařízení omezena na výměníky tepla, zařízení s obrazovkou a velká zařízení, která mají délku vnější hrany minimálně 50 cm. Distributor se musí při uzavření kupní smlouvy zeptat spotřebitele, zda bude mít o vrácení zájem. Nehledě na to mohou spotřebitelé zdarma odevzdat v jednom sběrném místě jednoho distributora až tři stará zařízení, aniž by to bylo vázáno na nákup nového zařízení. Délky hran příslušného zařízení však nesmí překročit 25 cm.



Uvedený symbol znamená, že baterie a akumulátory se nesmí vyhazovat do běžného domácího odpadu. Poškozené nebo vybité baterie/akumulátory musejí být recyklovány podle směrnice (EU) 2023/1542

v platném znění. Spotřebitelé jsou ze zákona povinni všechny baterie a akumulátory, bez ohledu na to, zda obsahují škodliviny jako Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo, Li = lithium, odevzdat ve sběrném místě své obce/městské části nebo u obchodníka, aby mohly být předány k ekologicky šetrné likvidaci a recyklaci hodnotných surovin, např. kobaltu, niklu nebo mědi.

Vracení baterií a akumulátorů je bezúplatné.

● **Záruka a servis**

● **Záruka**

Záruční lhůta začíná datem nákupu. Stvrzenku si prosím řádně uschovejte. Tento dokument slouží jako doklad o nákupu.

Pokud v období do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vznikne závada materiálu nebo výroby, výrobek vám bezplatně dle našeho uvážení opravíme nebo vyměníme. Toto záruční plnění předpokládá, že ve tříleté lhůtě předložíte vadný výrobek a doklad o nákupu (stvrzenku) a stručně popíšete, v čem závada spočívá a kdy vznikla. Pokud závadu kryje naše záruka, obdržíte nazpět opravený nebo nový výrobek. Opravou nebo výměnou produktu nezapočíná běžet nová záruční lhůta.

Ze záruky jsou vyloučena poškození vzniklá neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neoprávněných osob a dále dily podléhající opotřebení (např. baterie). Záruční plnění neprodlužuje ani neobnovuje záruční lhůtu.

Postup v případě uplatnění záruky

Pro rychlé zpracování vašeho požadavku postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy si připravte číslo položky (IAN 466422_2404) a účtenku jako doklad o nákupu.
- Číslo položky naleznete na typovém štítku, na titulní straně vašeho návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.
- Pokud objevíte funkční nebo jiné závady, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem následující servisní oddělení.

● Adresa servisu

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
NĚMECKO

Tel.: +49 (0)6198 571825
E-mail: support@inter-quartz.de



AT BE DE ES FI FR GB IE IT NI NL PT SE

00800 5515 6616

BG 00800 1114916	GR 00800 44140855	PL 00800 44 11 493
CH 0800 563862	HR 0800 222943	RO 0800 896640
CY 8009 4403	HU 0680 981220	RS 0800 191026
CZ 800 142 315	LT 8800 33139	SI 0800 80847
DK 800 5515 6616	LV 8000 5884	SK 0800 004449
EE 80000 49116	MT 800 62851	

IAN 466422_2404

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 466422_2404) jako doklad o nákupu.



Rok výroby: 2024

Dodavatel



Mějte prosím na paměti, že adresa na zadní straně tohoto návodu není servisní adresou. Kontaktujte tedy výše uvedené servisní místo.

● Zjednodušené EU prohlášení o shodě CE

Společnost digi-tech gmbh tímto prohlašuje, že výrobek „Teploměr a Vlhkoměr 4-LD6804“ je v souladu se směrnicemi 2011/65/EU RoHS a (EU) 2015/863 a směrnice EMC 2014/30/EU a směrnice (EU) 2023/1542.

Návod k obsluze a prohlášení o shodě si můžete stáhnout zde:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Poté klikněte na lupu a zadejte číslo položky 466422_2404.

Legenda použitých piktogramov.....	Strana 107
Úvod.....	Strana 107
Používanie v súlade s určeným účelom.....	Strana 108
Obsah dodávky.....	Strana 108
Popis častí.....	Strana 108
Technické údaje.....	Strana 109
Bezpečnosť.....	Strana 110
Vysvetlenie signálnych slov.....	Strana 110
Všeobecné bezpečnostné pokyny.....	Strana 111
Bezpečnostné pokyny pre batérie.....	Strana 112
Uvedenie do prevádzky.....	Strana 113
Inštalácia.....	Strana 113
Montáž na stenu.....	Strana 113
Obsluha a prevádzka.....	Strana 114
Základné nastavenia.....	Strana 114
Hodnoty MAX/MIN.....	Strana 114
Trend teploty a trend vlhkosti vzduchu.....	Strana 114
Indikátor stavu.....	Strana 114
Zobrazenie stavu nabitia.....	Strana 115
Výmena batérie.....	Strana 115
Údržba a čistenie.....	Strana 115
Odstránenie porúch.....	Strana 115
Skladovanie.....	Strana 116
Likvidácia.....	Strana 116
Záruka a servis.....	Strana 119
Garančné prehlásenie.....	Strana 119
Servisná adresa.....	Strana 120
Zjednodušené vyhlásenie EÚ o zhode.....	Strana 121

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si návod na obsluhu!		Noste ochranné rukavice!
	Trieda ochrany III – Ochrana pred zásahom elektrickým prúdom (nebezpečnými telesnými prúdmi) na základe ochranného malého napätia (<60 V DC)		Na základe označenia CE vyhlasuje spoločnosť digi-tech gmbh súlad s príslušnými smernicami EÚ.
	Dodržiavajte varovné a bezpečnostné pokyny!		Uchovávajte mimo dosahu detí.
	Poškodenie životného prostredia spôsobené nesprávnou likvidáciou batérií/akumulátorov!		Papier
	Obal je zložený zo 100 % recyklovaného papiera.		Ekologicky zlikvidujte obal a zariadenie!

• Úvod



Gratulujeme vám ku kúpe vášho nového zariadenia. Rozhodli ste sa pre vysokokvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Používajte výrobok iba podľa

popisu a v uvedených oblastiach použitia. Pri postúpení výrobku tretej strane poskytnite aj všetky podklady.

V prípade tohto dokumentu ide o úplný návod na obsluhu. Naskenovaním QR kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a pri zadaní čísla výrobku (IAN) 466422_2404 si môžete pozrieť a stiahnuť tento návod na obsluhu.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je určený na zaznamenávanie a zobrazovanie parametrov prostredia v interiéri. Toto je výrobok informačnej techniky.

Výrobok je určený na prevádzku v interiéri aj exteriéri.

Výrobok je určený iba na súkromné použitie a nie na komerčné využitie.

Pokyny týkajúce sa ochranných znáмок

- Ochranné známky a názvy značiek AURIOL a Switch On sú vlastníctvom príslušného používateľa.

● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

3 digitálne teplomery/vlhkomery

1 návod na obsluhu

● Popis častí

Teplomer/vlhkomer A

- | | |
|---|--|
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">1</div> Displej | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">B</div> Teplota |
| | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">C</div> Vlhkosť vzduchu |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">2</div> Závesné oko | |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">3</div> Magnet (2x) | |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">4</div> Vetracia štrbina | |

- | | |
|---|--|
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">5</div> Stojan | |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">6</div> Priečinok na batériu | |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">7</div> Tlačidlo °C/°F | |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">8</div> Tlačidlo MAX/MIN | |

Legenda symbolov displeja	
MAX MIN	Zobrazí sa, keď sa vyžiada hodnota MAX alebo MIN
	Zobrazuje trend pre teplotu a vlhkosť vzduchu Šípka nadol: zvýšenie hodnôt Šípka doprava: hodnoty zostanú konštantné Šípka nadol: zníženie hodnôt
DRY 	Indikátor stavu „suché“
COM 	Indikátor stavu „komfortné“
BAD 	Indikátor stavu „zlé“
	Varuje pred nízkym stavom nabitia batérie

● Technické údaje

Rozsah merania teploty:	-10 °C až 50 °C (14 °F až 122 °F)
Rozsah merania vlhkosti vzduchu:	10 % až 99 %
Batéria:	CR2032 lítiová, 3 V 210 mAh

Trieda ochrany:	3 
Rozmery:	cca 45 x 58 x 15 mm
Hmotnosť:	cca 27 g

Informácie o batérii CR2032 (gombíkový článok):

Informácie o batérii: Výrobca:	DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO., LTD
Kategória batérií:	Kategória: prenosné batérie
Označovanie:	(3,0 V, 210 mAh)
Miesto výroby:	TianQiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone, Machong Town, Dongguan, GuangDong, P.R.China
Dátum výroby:	Táto informácia sa nachádza na batérii.
Hmotnosť:	3,1 g
Kapacita:	210 mAh
Chemické zloženie:	Lítium-dioxid manganičitý
Nebezpečné látky obsiahnuté v batérii:	Lítium
Hasiaci prostriedok, ktorý sa má použiť:	Akákoľvek trieda požiaru (bez obmedzenia)
Kritické suroviny:	Lítium, mangán, grafit

● **Bezpečnosť**



V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

● **Vysvetlenie signálnych slov**

V tomto návode sa používajú nasledujúce signálne slová:

⚠ VAROVANIE! Tento symbol so signálnym slovom „VAROVANIE“ označuje ohrozenie so stredným stupňom rizika, ktoré, pokiaľ sa mu nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

⚠ POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „POZOR“ označuje ohrozenie s nízkym stupňom rizika, ktoré, pokiaľ sa mu nezabráni, môže mať za následok malé alebo mierne zranenia.

UPOZORNENIE: Toto signálne slovo varuje pred možnými vecnými škodami.

Poznámka: Toto signálne slovo ukazuje užitočné informácie.

● Všeobecné bezpečnostné pokyny

■ **⚠ VAROVANIE! OHROZENIE ŽIVOTA A RIZIKO ÚRAZU PRE MALÉ DETI A DETI!**

Nikdy nenechajte deti s obalovým materiálom bez dohľadu.

Hrozí nebezpečenstvo udusenia obalovým materiálom. Deti často podcenia nebezpečenstvo. Vždy udržiava výrobok mimo dosahu detí.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Obalový materiál nie je hračka. Deti sa doň môžu pri hraní zachytiť a udusiť sa.
- Nevádzajte výrobok do prevádzky, keď je poškodený.
- Nevystavujte výrobok vlhkosti ani priamemu slnečnému žiareniu.
- Výrobok používajte len v interiéri.
- Tento výrobok neobsahuje žiadne časti, ktorých údržbu môže vykonávať spotrebiteľ.

■ **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZRANENIA!**



Nevyvíjajte tlak na displej a držte ostré predmety mimo displeja. Pri zlomenom displeji noste pri zbieraní jednotlivých dielov rukavice.

- Pri kontakte s pokožkou utrite kvapalinu z displeja čistou utierkou a vypláchnite pokožku dostatočným množstvom vody. Prípadne kontaktujte lekára.
- Pri kontakte kvapaliny z displeja s očami vypláchnite oči dostatočným množstvom vody. Okamžite kontaktujte lekára.
- Pri prehltnutí kvapaliny z displeja vypláchnite ústnu dutinu vodou a následne vypite dostatočné množstvo vody. Okamžite kontaktujte lekára.

● Bezpečnostné pokyny pre batérie

■ **VAROVANIE! OHROZENIE ŽIVOTA!**

Udržujte batérie/akumulátory mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!

- Prehltnutie môže viesť k popáleninám, perforácii mäkkých tkanív a k smrti. Ťažké zranenia môžu nastať v priebehu 2 hodín po prehltnutí.
- Nikdy nevyhadzujte batérie/akumulátory do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátory mechanickému zaťaženiu.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorov

■ **POZOR! Nebezpečenstvo zranenia!**



Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátory môžu pri dotyku s pokožkou zapríčiniť podráždenia. Preto v tomto prípade noste vhodné ochranné rukavice.

- Zabráňte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré môžu pôsobiť na batérie/akumulátory, napr. na ohrevných telesách/zapríčinené priamym slnečným žiarením.
- Keď sú batérie/akumulátory vytečené, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami s chemikáliami! Dotknuté miesta okamžite vypláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekára!
- V prípade vytečenia batérií/akumulátorov tieto batérie/akumulátory okamžite odstráňte, aby ste zabránili poškodeniu.

- Odstráňte batérie/akumulátory, keď sa výrobok dlhší čas nepoužíva.

UPOZORNENIE: Riziko poškodenia výrobku

- Používajte výlučne uvedený typ batérie/akumulátora!
- Nasadzte batérie/akumulátory podľa označenia polarít (+) a (-) na batériu/akumulátor výrobku.
- Pred vložením vyčistite kontakty na batérii/akumulátore a v priečinku na batérie suchou bezvláknitou utierkou alebo vatovou tyčinkou!
- Vyčerpané batérie/akumulátory okamžite odstráňte z výrobku.
- Správna polarita sa zobrazuje v priečinku na batérie.

● Uvedenie do prevádzky

Poznámka: odstráňte všetok obalový materiál z výrobku. Pred prvým použitím odstráňte všetky ochranné fólie.

Poznámka: Zabezpečte dostatočné vetranie výrobku a udržiavajte vetracie otvory [4] voľné.

Dodávaná batéria je už vložená vo výrobku. Je chránená pred vybitím pomocou oddeľovacieho prúžka batérie. Tento oddeľovací prúžok batérie sa musí pred prvým použitím odstrániť.

- ☐ Vytiahnite oddeľovací prúžok batérie z priestoru pre batériu [6].

Na displeji [1] sa približne na 3 sekundy zobrazia všetky prvky. Potom sa zobrazia aktuálne namerané hodnoty.

● Inštalácia

- ☐ Inštalujte výrobok so sklopnou nožičkou [5] na rovnú plochu.

● Montáž na stenu

Poznámka: Výrobok nemontujte vyššie ako 2 m.

Výrobok je určený aj na montáž na stenu (závesné oko [2]) a možno ho pripevniť pomocou vhodného montážneho materiálu (nie je súčasťou dodávky). Dbajte na stavebné dispozície.

Prípadne výrobok pripevníte na magnetický povrch pomocou magnetov [3].

● **Obsluha a prevádzka**

● **Základné nastavenia**

- ☐ Stlačením tlačidla °C/°F [7] prepnete jednotku teploty medzi stupňami Celzia (°C) a Fahrenheita (°F).

Nastavená jednotka teploty sa zobrazí na displeji °C/°F [10].

● **Hodnoty MAX/MIN**

Maximálne a minimálne hodnoty teploty a vlhkosti vzduchu sa ukladajú od prvého uvedenia do prevádzky.

- ☐ Stlačte tlačidlo MAX/MIN [8].

Zobrazí sa nápis „MAX“ [12]. Najvyššie namerané hodnoty sa zobrazia v oblastiach zobrazenia teploty [9] a vlhkosti vzduchu [15].

- ☐ Opätovne stlačte tlačidlo MAX/MIN [8], kým sa zobrazuje nápis „MAX“.

Zobrazí sa nápis „MIN“ [12]. Najnižšie namerané hodnoty sa zobrazia v oblastiach zobrazenia teploty [9] a vlhkosti vzduchu [15].

- ☐ Stlačením a podržaním tlačidla MAX/MIN [8] na približne tri sekundy vynulujete uložené hodnoty.

● **Trend teploty a trend vlhkosti vzduchu**

Na displejoch trendov teploty [11] a vlhkosti vzduchu [13] sa zobrazujú príslušné trendy (stúpajúci, konštantný a klesajúci).

● **Indikátor stavu**

Na indikátore stavu [16] sa zobrazuje aktuálne hodnotenie klímy v miestnosti.

Stav	Teplota	Vlhkosť vzduchu
DRY	20 - 27 °C	<40 %

COM	>20 °C / <27 °C	40 - 70 %
BAD	<20 °C / >27 °C	>70 %

● Zobrazenie stavu nabitia

Keď je batéria vybitá, ukáže sa zobrazenie stavu nabitia [14].

- ☐ Vymeňte batériu.

● Výmena batérie

- ☐ Pomocou krížového skrutkovača odskrutkujte skrutku krytu priečinka na batériu [17].
- ☐ Pomôžte si tenkým plochým predmetom.
- ☐ Otvorte kryt priečinka na batériu [17] a vyberte ho.
- ☐ Vyberte starú batériu.
- ☐ Do priečinka na batériu vložte batériu rovnakého typu [6]. Dbajte na správnu polaritu (+/-).
- ☐ Pri opätovnej montáži postupujte v opačnom poradí.

● Údržba a čistenie

- Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, kefkы s kovovými alebo nylonovými štetinami, ako aj žiadne ostré či kovové čistiace predmety, akými sú nože, tvrdé stierky a pod. Môžu poškodiť povrchy.
- Tento výrobok neobsahuje žiadne časti, ktorých údržbu môže vykonávať spotrebiteľ.
- ☐ Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

● Odstránenie porúch

Výrobok obsahuje citlivé elektronické konštrukčné diely. Rádiové prenosové zariadenia v bezprostrednej blízkosti môžu narušovať funkciu. Pokiaľ sa na displeji zobrazia poruchy, odstráňte také zariadenia z okolia výrobku.

Ak výrobok nefunguje správne, skontrolujte úroveň nabitia batérie a v prípade potreby ju vymeňte.

● Skladovanie

UPOZORNENIE: Nebezpečenstvo zranenia!

- Umiestnite výrobok tak, aby nemohol spadnúť do vody.
- Uschovajte výrobok na čistom, suchom, nemrznúcom mieste mimo dosahu detí.
- Poriadne vyčistite výrobok (pozrite si kapitolu „Čistenie“).
- Zabaľte výrobok, pokiaľ je to možné, do originálneho obalu.
- Uschovajte výrobok na suchom a nemrznúcom mieste ($\geq +5\text{ }^{\circ}\text{C}$) bez priameho slnečného žiarenia.

● Likvidácia



Výrobok a obalové materiály je možné recyklovať. Likvidujte ich oddelene pre lepšie zaobchádzanie s odpadom. O možnostiach likvidácie vyradeného výrobku sa môžete informovať na miestnom alebo obecnom úrade.



Dodržiavajte označenie obalových materiálov pri separovaní odpadu. Sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom:

1 – 7: plasty; 20 – 22: papier a lepenka; 80 – 98: kompo-

zity.

Nasledujúca vysvetlivka platí iba pre Nemecko:



Symbol s prečiarknutým odpadkovým košom znamená, že elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú vyhadzovať spolu s domovým odpadom. Spotrebitelia sú zo zákona povinní likvidovať elektrické a elektronické zariadenia po skončení ich životnosti oddelene od netriedeného komunálneho odpadu. Tým sa zabezpečí, že recyklácia sa vykonáva

spôsobom šetrným k životnému prostrediu a zdrojom.

Batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne zabudované v elektrickom alebo elektronickom zariadení a ktoré sa dajú vybrať bez toho, aby sa zničili, sa musia pred odovzdaním na zbernom mieste oddeliť od zariadenia a odoslať na určené miesto na likvidáciu. To isté platí pre svietidlá, ktoré možno zo spotrebiča vybrať bez toho, aby sa zničili.

Majitelia elektrických a elektronických zariadení zo súkromných domácností ich môžu odovzdať na zberných miestach orgánov štátnej správy odpadového hospodárstva alebo na zberných miestach zriadených výrobcami alebo distribútormi, ako ich definuje ElektroG. Odovzdanie starých spotrebičov je bezplatné. Starý spotrebič odovzdajte v predajni LIDL.

Maloobchodníci s predajnou plochou elektrických a elektronických zariadení najmenej 400 m² sú povinní prevziať zariadenie späť. To isté platí pre maloobchodníkov s potravinami s celkovou predajnou plochou najmenej 800 m², ak ponúkajú elektrické a elektronické zariadenia trvalo alebo aspoň niekoľkokrát ročne. Povinnosť spätného odberu elektrických a elektronických zariadení majú aj predajcovia na diaľku, ktorí majú skladovaciu plochu elektrických a elektronických zariadení najmenej 400 m² alebo celkovú skladovaciu plochu najmenej 800 m². Vo všeobecnosti majú distribútori povinnosť zabezpečiť bezplatný spätný odber OEEZ poskytnutím vhodných zariadení na spätný odber v primeranej vzdialenosti.

Spotrebitelia majú možnosť bezplatne odovzdať starý spotrebič distribútorovi, ktorý je povinný ho prijať späť, ak si kúpi ekvivalentný nový spotrebič s v podstate rovnakou funkciou. Táto možnosť existuje aj v prípade dodávok do súkromnej domácnosti. Pri predaji na diaľku je možnosť bezplatného odberu pri kúpe nového spotrebiča obmedzená na výmenníky tepla, zariadenia s obrazovkou a veľké spotrebiče s aspoň jednou vonkajšou hranou dlhšou ako 50 cm. Distribútor sa musí pri uzatváraní kúpnej zmluvy opýtať spotrebiteľa na príslušný úmysel vrátiť tovar. Okrem toho môžu spotrebitelia bezplatne odovzdať najviac tri kusy OEEZ jedného typu na zbernom mieste distribútora bez toho, aby to bolo spojené s kúpou nového spotrebiča. Dĺžka okrajov príslušných spotrebičov však nesmie presiahnuť 25 cm.

Spotrebitelia sú vyzývaní, aby prijali opatrenia na predchádzanie vzniku odpadu. Pokiaľ ide o elektrické a elektronické zariadenia, tieto predlžujú ich životnosť opravou chybných zariadení a likvidáciou funkčných použitých zariadení namiesto ich odosielania na likvidáciu.

Pred likvidáciou batériu vyberte bez toho, aby ste ju zničili, a zlikvidujte ju samostatne (pozri časť Likvidácia batérií).

Nasledujúca vysvetlivka platí pre všetky krajiny okrem Nemecka:



Symbol s preškrtnutým smetiakovým košom znamená, že elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Spotrebitelia sú zo zákona povinní odovzdať elektrické a elektronické zariadenia na konci ich životnosti oddelene od netriedeného komunál-

neho odpadu. Týmto spôsobom sa zabezpečí ekologická recyklácia šetrná k zdrojom.

Batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne uzatvorené v elektrickom alebo elektronickom zariadení a ktoré je možné vybrať bez zničenía, je potrebné pred odovzdaním zariadenia na zberné miesto oddeliť od zariadenia a odovzdať na určenú likvidáciu. To isté platí pre žiarovky, ktoré je možné zo zariadenia vybrať bez zničenía.

Majitelia elektrických a elektronických zariadení zo súkromných domácností ich môžu odovzdať na zberných miestach verejnej správy odpadov alebo na zberných miestach zriadených výrobcami, príp. dodávateľmi. Odovzdanie starých zariadení je bezplatné.

Táto bezplatná povinnosť odberu platí aj pri nákupe v obchode, aj pri dodaní na adresu bydliska. Miesto plnenia povinnosti odberu je zhodné s miestom plnenia dodávky. Za prijaté zariadenia sa nesmú účtovať prepravné náklady.

Vo všeobecnosti majú dodávatelia povinnosť bezplatne prevziať staré zariadenia poskytnutím vhodných možností vrátenia v primeranej vzdialenosti.

Spotrebitelia majú možnosť bezplatného odovzdania starého zariadenia u distribútora s povinnosťou odberu, keď si zakúpia rovnocenné nové zariadenie s v podstate rovnakou funkciou. Táto možnosť existuje aj pri dodaní do súkromných domácností. Pri predaji na diaľku je možnosť bezplatného odberu pri zakúpení nového zariadenia obmedzená na výmenníky tepla, zobrazovacie zariadenia a veľké zariadenia, ktoré majú aspoň jeden vonkajší okraj s dĺžkou viac ako 50 cm. Distribútor je povinný opýtať sa spotrebiteľa pri ukončení kúpnej zmluvy na prípadné vrátenie. Okrem toho môžu spotrebitelia bezplatne odovzdať na zberné miesto distribútora až tri staré zariadenia jedného typu, a to bez toho, aby

sa to spájalo s kúpou nového zariadenia. Dĺžky okrajov príslušných zariadení však nesmú prekročiť 25 cm.



Symbol, ktorý sa nachádza vedľa, znamená, že batérie a akumulátory sa nesmú likvidovať v domovom odpade. Poškodené alebo opotrebované batérie/akumulátory sa musia recyklovať podľa smernice (EÚ)

2023/1542 a jej úprav. Spotrebiteľia sú zákonne povinní všetky batérie a akumulátory, nezáleží na tom, či obsahujú alebo neobsahujú škodlivé prvky, akými je: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo, Li = lítium, odovzdať na zbernom mieste ich obce/časti mesta, aby bola možná ekologická likvidácia a recyklácia cenných surovín, akými je napr. kobalt, nikel alebo meď. Vrátenie batérií a akumulátorov sa nespeňažuje.

● **Záruka a servis**

● **Garančné prehlásenie**

Záručná doba začína dátumom kúpy. Dobré si uschovajte pokladničný blok. Tento podklad je potrebný ako doklad o kúpe.

Ak sa v priebehu troch rokov od dátumu kúpy tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, podľa nášho výberu výrobok buď bezplatne opravíme, alebo vymeníme. Toto poskytnutie záruky vyžaduje, aby bol chybný výrobok a doklad o kúpe (pokladničný blok) predložený v trojročnej lehote a aby bol poskytnutý stručný písomný opis povahy chyby a času jej výskytu. Pokiaľ poškodenie kryje naša záruka, vrátime vám opravený alebo nový výrobok. Pri oprave alebo výmene výrobku nezačína nová záručná doba.

Zo záruky sú vylúčené poškodenia spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu a zásahom neautorizovaných osôb a poškodenia zapríčinené opotrebitelnými dielmi (ako napr. batériami). Na základe výkonu záruky sa záručná doba ani nepredlžuje, ani nenahrádza.

Postup v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho spracovania vašej žiadosti dodržiavajte nasledujúce pokyny:

- Pri všetkých žiadostiach si pripravte pokladničný blok a číslo výrobku (IAN 466422_2404) ako doklad o kúpe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, titulnom liste vášho návodu (dole vľavo) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane.
- Ak by nastali chyby funkcie alebo iné nedostatky, kontaktujte najprv nasledujúce servisné oddelenie telefonicky alebo e-mailom.

● Servisná adresa

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
NEMECKO

Tel.: +49 (0)6198 571825
E-mail: support@inter-quartz.de



AT BE DE ES FI FR GB IE IT NI NL PT SE
00800 5515 6616

BG 00800 1114916	GR 00800 44140855	PL 00800 44 11 493
CH 0800 563862	HR 0800 222943	RO 0800 896640
CY 8009 4403	HU 0680 981220	RS 0800 191026
CZ 800 142 315	LT 8800 33139	SI 0800 80847
DK 800 5515 6616	LV 8000 5884	SK 0800 004449
EE 80000 49116	MT 800 62851	

IAN 466422_2404

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 466422_2404) ako dôkaz o kúpe.



Rok výroby: 2024

**Dodávateľ**

Upozorňujeme, že adresa uvedená na zadnej strane tohto návodu nie je servisnou adresou. Najprv kontaktujte vyššie uvedené servisné stredisko.

• Zjednodušené vyhlásenie EÚ o zhode CE

Týmto spoločnosť digi-tech gmbh vyhlasuje, že výrobok „Teplomer a Vlhkometer 4-LD6804“ je v súlade so smernicami 2011/65/EÚ RoHS a (EÚ) 2015/863 a smernica o EMC 2014/30/EÚ a smernica (EÚ) 2023/1542.

Návod na obsluhu a vyhlásenie o zhode si môžete stiahnuť tu:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Potom kliknite na lupu a zadajte číslo položky 466422_2404.

Leyenda de pictogramas utilizados.....	Página 123
Introducción.....	Página 123
Uso adecuado.....	Página 124
Volumen de suministro.....	Página 124
Descripción de las piezas.....	Página 125
Características técnicas.....	Página 126
Seguridad.....	Página 127
Explicación de las palabras de advertencia.....	Página 127
Indicaciones generales de seguridad.....	Página 128
Indicaciones de seguridad para pilas.....	Página 129
Puesta en funcionamiento.....	Página 130
Montaje.....	Página 130
Montaje mural.....	Página 130
Manejo y funcionamiento.....	Página 131
Ajustes básicos.....	Página 131
Valores MÁX/MÍN.....	Página 131
Tendencia de temperatura y de humedad del aire.....	Página 131
Indicador de estado.....	Página 131
Indicador de nivel de carga.....	Página 132
Sustituir la pila.....	Página 132
Mantenimiento y limpieza.....	Página 132
Subsanación de averías.....	Página 133
Almacenamiento.....	Página 133
Eliminación.....	Página 133
Garantía y servicio técnico.....	Página 137
Garantía.....	Página 137
Dirección del servicio técnico.....	Página 138
Declaración de conformidad simplificada de la UE.....	Página 139

Legenda de pictogramas utilizados			
	¡Lea el manual de instrucciones!		¡Llevar puestos guantes de protección!
	Clase de protección III - protección de las descargas eléctricas (corrientes peligrosas) mediante tensión baja de protección (<60 V CC)		Con el marcado CE digi-tech gmbh declara la conformidad con las directivas UE correspondientes.
	¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!		Mantener fuera del alcance de los niños.
	¡Daños medioambientales por eliminación incorrecta de pilas / baterías!		Papel
	El embalaje está compuesto por papel reciclado 100 %.		¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente!

● **Introducción**



Felicidades por la compra de su nuevo dispositivo.

Se ha decidido por un producto de gran calidad. El manual de instrucciones forma parte integrante del producto. Este contiene indicaciones importantes para la seguridad, el uso y la eliminación. Familiarícese con las indicaciones de uso y de seguridad antes de comenzar a utilizar el producto. Emplee

el producto únicamente de la forma descrita y para los usos indicados. Proporcione todos los documentos relacionados con el producto en caso de entregarlo a terceros.

Este documento es el manual de instrucciones completo. Escaneando el código QR se accede directamente a la página de servicio de Lidl (www.lidl-service.com) donde, introduciendo el número de artículo IAN 466422_2404, se puede consultar y descargar este manual de instrucciones.

● **Uso adecuado**

Este producto está diseñado para registrar y mostrar parámetros medioambientales en interiores. Se trata de un producto de tecnología de la información.

El producto está destinado únicamente para uso en interiores.

El producto ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico y no para empleo comercial.

Notas relativas a las marcas comerciales

- Las marcas comerciales y los nombres de marca AURIOL y Switch On son propiedad de sus respectivos dueños.

● **Volumen de suministro**

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el producto la integridad del contenido y el perfecto estado del aparato.

3 termómetros/higrómetros digitales

1 manual de instrucciones

● Descripción de las piezas

Termómetro/higrómetro A

- | | |
|--|---|
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">1</div> Pantalla <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-left: 10px;">B</div> Temperatura <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-left: 10px;">C</div> Humedad del aire | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">5</div> Soporte <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-left: 10px;">6</div> Compartimento de la pila <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-left: 10px;">7</div> Tecla °C/°F <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-left: 10px;">8</div> Tecla MAX/MIN |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">2</div> Orificio para colgar | |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">3</div> Imán (x 2) | |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">4</div> Ranuras de ventilación | |

Leyenda de los símbolos de la pantalla

MAX MIN	Se muestra si se va a acceder al valor MÁX o MÍN
	Muestra la tendencia de la temperatura y la humedad del aire Flecha hacia arriba: el valor aumenta Flecha hacia la derecha: el valor permanece constante Flecha hacia abajo: el valor disminuye
DRY 	Indicador de estado "seco"
COM 	Indicador de estado "agradable"

Legenda de los símbolos de la pantalla	
	Indicador de estado "malo"
	Avisa de que el estado de carga de la pila es bajo

● Características técnicas

Rango de medición de la temperatura:	De -10 °C a 50 °C (de 14 °F a 122 °F)
Rango de medición de la humedad del aire:	Del 10 % al 99 %
Pila:	CR2032 litio, 3 V 210 mAh
Clase de protección:	3 
Dimensiones:	aprox. 45 x 58 x 15 mm
Peso:	aprox. 27 g

Información sobre la pila CR2032 (pila de botón):

Productor:	DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO., LTD
Categoría de pila:	Batería portátil
Etiquetado:	CR2032 (3,0V, 210mAh)
Lugar de producción:	TianQiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone, Machong Town, Dongguan, GuangDong, P.R.China
Fecha de fabricación:	Esta información se encuentra en la batería.

Peso:	3,1 g
Capacidad:	210 mAh
Composición química:	Dióxido de litio y manganeso
Sustancias peligrosas contenidas en la batería:	Litio
Agente extintor a utilizar:	Cualquier clase de fuego (sin restricciones)
Materias primas críticas:	Litio, manganeso, grafito

● Seguridad



¡El derecho de garantía quedará anulado en caso de producirse daños por no tener en cuenta estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá responsabilidad alguna por daños indirectos! En caso de que el manejo inadecuado del producto o el incumplimiento de las indicaciones de seguridad provoquen daños materiales o personales, ¡no se asumirá ninguna responsabilidad!

● Explicación de las palabras de advertencia

En estas instrucciones se emplean las siguientes palabras de advertencia:

⚠ ADVERTENCIA! Este símbolo con la palabra de advertencia «ADVERTENCIA» designa un peligro con un nivel de riesgo mediano que si no se evita puede tener como consecuencia lesiones graves o la muerte.

⚠ PRECAUCIÓN! Este símbolo con la palabra de advertencia «PRECAUCIÓN» designa un peligro con un nivel de riesgo reducido que si no se evita puede tener como consecuencia lesiones leves o moderadas.

ATENCIÓN: esta palabra de advertencia avisa de posibles daños materiales.

Nota: esta palabra de advertencia hace referencia a información útil.

● Indicaciones generales de seguridad

■ **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!**

No deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje en ningún momento. Existe peligro de asfixia derivado del material de embalaje. Los niños subestiman a menudo los peligros.

Mantenga a los niños alejados del producto en todo momento.

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.
- El material de embalaje no es un juguete. Los niños podrían enredarse y asfixiarse si juegan con él.
- No ponga el producto en funcionamiento si está dañado.
- No exponga el producto a la humedad ni a la radiación solar directa.
- Utilice el producto solo en interiores.
- Este producto no contiene piezas que el usuario pueda someter a mantenimiento.

■ **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE LESIONES!**



No ejerza presión sobre la pantalla y mantenga los objetos afilados alejados de ella. Si la pantalla se rompe, emplee guantes para recoger las piezas.

- En caso de contacto de la piel con líquido de la pantalla elimínelo con un paño limpio y enjuague la piel con abundante agua. Consulte a un médico si es necesario.
- En caso de contacto de los ojos con líquido de la pantalla, enjuáguelos con abundante agua. Póngase en contacto con un médico de inmediato.

- Si se tragara líquido de la pantalla, enjuague la cavidad bucal con agua y, a continuación, beba abundante agua. Póngase en contacto con un médico de inmediato.

● Indicaciones de seguridad para pilas

■ **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE!**

Mantenga las pilas / baterías alejadas del alcance de los niños. ¡Acuda a un médico de inmediato en caso de ingestión!

- Tragárselas puede provocar quemaduras, perforación de tejidos blandos y la muerte. Pueden producirse quemaduras graves en el espacio de 2 horas tras la ingestión.
- No arroje las pilas / baterías al agua o al fuego bajo ningún concepto.
- No exponga las pilas / baterías a ningún tipo de carga mecánica.

Riesgo de derrame de las pilas / baterías

■ **¡PRECAUCIÓN! ¡Peligro de lesiones!**

Las pilas / baterías derramadas o dañadas pueden provocar abrasiones si entran en contacto con la piel. Emplee por ello guantes de protección adecuados en estos casos.

- Evite las condiciones y las temperaturas extremas que pudieran afectar a las pilas / baterías, como p. ej. los radiadores o la radiación solar directa.
- ¡Si las pilas / baterías sufren derrames, impida que las sustancias químicas entren en contacto con la piel, los ojos o las mucosas! ¡Enjuague los puntos afectados de inmediato con agua limpia y acuda a un médico!
- Retire las pilas / baterías de inmediato del producto si estas sufren un derrame para prevenir daños al mismo.
- Quite las pilas / baterías si el producto no se va a usar durante un periodo prolongado.

ATENCIÓN: riesgo de daño del producto

- ¡Emplee únicamente el tipo de pila / batería indicado!
- Coloque las pilas / baterías conforme al marcado de polaridad (+) y (-) de las pilas / baterías y el producto.

- ¡Limpie los contactos de la pila / batería y el compartimento de las pilas antes de colocarla con un paño seco y sin pelusas o un bastoncillo de algodón!
- Retire las pilas / baterías gastadas de inmediato del producto.
- La polaridad correcta se indica en el compartimento de las pilas.

● **Puesta en funcionamiento**

Nota: retire todo el material del embalaje del producto. Retire todas las láminas de protección antes de usarlo por primera vez.

Nota: Asegúrese de que el producto posea una ventilación suficiente y mantenga las ranuras de ventilación **[4]** libres.

La pila suministrada ya está insertada en el producto. Está protegida de la descarga mediante una tira separadora de pila. Esta tira separadora de pila debe retirarse antes del primer uso.

- ☐ Extraiga la tira separadora de pila del compartimento de la pila **[6]**.

La pantalla **[1]** muestra todos los elementos durante aprox. 3 segundos. A continuación se muestran los valores de medición actuales.

● **Montaje**

- ☐ Ponga el producto con la base desplegada **[5]** sobre una superficie plana.

● **Montaje mural**

Nota: No monte el producto a más de 2 m de altura.

El producto también está diseñado para el montaje en pared (orificio para colgar **[2]**) y puede fijarse con material de montaje adecuado (no incluido). Tenga en cuenta las características de la construcción.

Como alternativa, fije el producto a una superficie magnética utilizando los imanes **[3]**.

● Manejo y funcionamiento

● Ajustes básicos

- ☐ Pulse la tecla °C/°F [7] para cambiar la unidad de temperatura entre Celsius (°C) y Fahrenheit (°F).

La unidad de temperatura ajustada se muestra en el indicador °C/°F [10].

● Valores MÁX/MÍN

Los valores máximos y mínimos de la temperatura y la humedad del aire guardan desde la primera puesta en funcionamiento.

- ☐ Pulse la tecla MAX/MIN [8].

Aparece la inscripción "MAX" [12]. Los valores medidos más altos se muestran en las áreas de indicación de la temperatura [9] y de la humedad del aire [15].

- ☐ Pulse de nuevo la tecla MAX/MIN [8] mientras aparezca la inscripción "MAX".

Aparece la inscripción "MIN" [12]. Los valores medidos más bajos se muestran en las áreas de indicación de la temperatura [9] y de la humedad del aire [15].

- ☐ Pulse y mantenga pulsada la tecla MAX/MIN [8] durante aprox. tres segundos para restablecer los valores guardados.

● Tendencia de temperatura y de humedad del aire

Las indicaciones de tendencias para la temperatura [11] y la humedad del aire [13] le muestran las tendencias correspondientes (ascendente, constante y descendente).

● Indicador de estado

El indicador de estado [16] le muestra la evaluación actual del clima de la estancia.

Estado	Temperatura	Humedad del aire
DRY	20-27 °C	< 40 %
COM	> 20 °C / < 27 °C	40-70 %
BAD	< 20 °C / > 27 °C	> 70 %

● Indicador de nivel de carga

El indicador de nivel de carga **14** aparece cuando la pila está baja.

- ☐ Sustituya la pila.

● Sustituir la pila

- ☐ Desenrosque el tornillo de la tapa del compartimento de la pila **17** utilizando un destornillador de estrella.
- ☐ Ayúdese de un objeto fino y plano.
- ☐ Abra la tapa del compartimento de la pila **17** y retírela.
- ☐ Retire la pila usada.
- ☐ Coloque una pila del mismo tipo en el compartimento de la pila **6**. Tenga cuidado de respetar la polaridad (+/-).
- ☐ Para volver a montarla, proceda en orden inverso.

● Mantenimiento y limpieza

- No emplee detergentes agresivos, cepillos con cerdas de metal o nailon ni tampoco objetos de limpieza afilados o metálicos como cuchillos, espátulas duras o similares. Estos podrían dañar las superficies.
- Este producto no contiene piezas que el usuario pueda someter a mantenimiento.
- ☐ Limpie la lámpara únicamente con un paño seco y sin pelusas.

● **Subsanación de averías**

El producto incluye componentes electrónicos sensibles. Los aparatos de transmisión por radio cerca pueden provocar interferencias durante el funcionamiento. Quite este tipo de aparatos del entorno del producto, si la pantalla muestra interferencias.

Si el producto no funciona correctamente, compruebe el nivel de carga de la pila y sustitúyala si es necesario.

● **Almacenamiento**

ATENCIÓN: ¡Peligro de daños!

- Coloque el producto de forma que no pueda caerse al agua.
- Guarde el producto en un lugar limpio, seco, protegido de las heladas y alejado del alcance de los niños.
- ☐ Limpie el producto bien (véase el capítulo «Limpieza»).
- ☐ Embale el producto en el embalaje original si es posible.
- ☐ Guarde el producto en un lugar seco y protegido de las heladas ($\geq +5\text{ }^{\circ}\text{C}$) donde no reciba radiación solar directa.

● **Eliminación**



El producto y los materiales de embalaje son reciclables, deséchelos por separado para un mejor tratamiento de los residuos. Para saber cómo deshacerse del producto desechado, póngase en contacto con la administración local o municipal.



Observe el etiquetado de los materiales de embalaje al separar los residuos, éstos están marcados con abreviaturas (a) y números (b) con el siguiente significado:
1-7: Plásticos; 20-22: papel y cartón; 80-98: Compuestos.

La siguiente explicación solo tiene validez para Alemania:



El símbolo del cubo de basura tachado significa que los aparatos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse junto con la basura doméstica. Los consumidores están obligados por ley a eliminar los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil de forma separada de

los residuos urbanos no clasificados. Esto garantiza que el reciclaje se realice de forma respetuosa con el medio ambiente y con el ahorro de recursos.

Las pilas y los acumuladores que no estén firmemente encerrados en el equipo eléctrico o electrónico y que puedan ser retirados sin ser destruidos deben ser separados del equipo antes de ser entregados en un punto de recogida y enviados a un punto de eliminación designado. Lo mismo ocurre con las lámparas que se pueden retirar del aparato sin que se destruyan.

Los propietarios de aparatos eléctricos y electrónicos de los hogares pueden entregarlos en los puntos de recogida de las autoridades públicas de gestión de residuos o en los puntos de recogida establecidos por los fabricantes o distribuidores, tal y como define la ElektroG. La devolución de los aparatos antiguos es gratuita.

Por favor, devuelva el aparato viejo a su tienda LIDL.

Los minoristas con una superficie de venta de al menos 400 m² de aparatos eléctricos y electrónicos están obligados a recuperar los aparatos. Lo mismo se aplica a los minoristas de comestibles con una superficie total de venta de al menos 800 m², siempre que ofrezcan equipos eléctricos y electrónicos de forma permanente o al menos varias veces al año. Los vendedores a distancia con una superficie de almacenamiento de al menos 400 m² para aparatos eléctricos y electrónicos o una superficie total de almacenamiento de al menos 800 m² también están obligados a recuperar los aparatos eléctricos y electrónicos. En general, los distribuidores tienen la obligación de garantizar la recogida gratuita de los RAEE proporcionando instalaciones de recogida adecuadas a una distancia razonable.

Los consumidores tienen la posibilidad de devolver gratuitamente un aparato viejo a un distribuidor, que está obligado a aceptarlo si se adquiere un aparato nuevo equivalente con esencialmente la misma función. Esta posibilidad también existe en el caso de las entregas a un domicilio particular. En la venta a distancia,

la posibilidad de recogida gratuita al comprar un aparato nuevo se limita a los intercambiadores de calor, los equipos con pantalla de visualización y los aparatos grandes con al menos un borde exterior de más de 50 cm. El distribuidor tiene que preguntar al consumidor en el momento de la celebración del contrato de venta sobre la correspondiente intención de devolución. Por otra parte, los consumidores pueden devolver gratuitamente hasta tres RAEE de un mismo tipo a un punto de recogida de un distribuidor, sin que ello esté vinculado a la compra de un nuevo aparato. Sin embargo, las longitudes de los bordes de los respectivos aparatos no deben superar los 25 cm.

Se anima a los consumidores a tomar medidas para evitar los residuos. En lo que respecta a los equipos eléctricos y electrónicos, éstos prolongan su vida útil reparando los equipos defectuosos y eliminando los equipos usados que funcionan en lugar de enviarlos a la basura.

Retire la batería sin destruirla antes de eliminarla y deshágase de ella por separado (véase Eliminación de baterías).

La siguiente explicación tiene validez para todos los países, excepto Alemania:



El símbolo del contenedor de basura tachado significa que los aparatos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse junto con la basura doméstica. Los consumidores están obligados por ley a entregar los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil a un sistema de recogida selectiva de residuos urbanos sin clasificar. De este modo se garantiza un aprovechamiento respetuoso con el medio ambiente y los recursos.

Las pilas y baterías no integradas de forma fija en el aparato eléctrico o electrónico y que puedan retirarse sin destruirlas deberán separarse del aparato antes de entregarlo en un punto de recogida y proceder a su eliminación prevista. Lo mismo aplica para las lámparas que puedan retirarse del aparato sin destruirlas.

Los propietarios de aparatos eléctricos y electrónicos de domicilios privados pueden entregarlos en los puntos de recogida de los organismos públicos encar-

gados de los desechos o los puntos de recogida habilitados por los fabricantes o distribuidores. La entrega de los aparatos viejos es gratuita.

Esta obligación de aceptación gratuita tiene validez tanto para la compra en tiendas como para la entrega en el domicilio. El lugar de cumplimiento de la obligación de aceptación es el mismo que el lugar de cumplimiento de la entrega. No está permitido cobrar gastos de transporte para los aparatos devueltos.

Por regla general, los distribuidores están obligados a garantizar la recogida gratuita de los aparatos viejos poniendo a disposición posibilidades de devolución adecuadas a una distancia razonable.

Los consumidores pueden entregar de forma gratuita un aparato viejo a un distribuidor obligado a la aceptación si adquieren un aparato nuevo del mismo valor que realice básicamente la misma función. Esta posibilidad existe también para las entregas a un domicilio particular. Para los establecimientos de venta a distancia, la posibilidad se limita a una recogida gratuita al adquirir un aparato nuevo para intercambiadores de calor, aparatos con pantallas y aparatos grandes que tengan como mínimo un borde exterior con una longitud mayor de 50 cm. El distribuidor deberá preguntar al consumidor al cerrar el contrato de compra sobre su intención de devolución. Además, los consumidores podrán entregar de forma gratuita un máximo de tres aparatos viejos de un tipo en un punto de recogida de un distribuidor sin que esto vaya unido a la adquisición de un aparato nuevo. Sin embargo, la longitud de los bordes del aparato correspondiente no deberá sobrepasar los 25 cm.



El símbolo que aparece al lado significa que las pilas y los acumuladores no deben eliminarse con la basura doméstica. Las pilas y baterías defectuosas o usadas deben reciclarse de acuerdo con la Directiva (UE) 2023/1542 y sus modificaciones. Los consumidores tienen la obligación legal de deshacerse de todas las pilas y acumuladores, independientemente de que contengan sustancias nocivas como: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo, Li = litio o no, para que los entreguen en un punto de recogida de su municipio/distrito o en un comercio minorista, de modo que puedan

ser eliminados de forma respetuosa con el medio ambiente y se puedan recuperar valiosas materias primas como el cobalto, el níquel o el cobre.

La devolución de pilas y acumuladores es gratuita.

● **Garantía y servicio técnico**

● **Garantía**

El periodo de garantía comienza con la fecha de compra. Guarde el recibo en un lugar seguro. Este documento es necesario como prueba de compra.

Si se produce un defecto de material o de fabricación en un plazo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto, éste será reparado o sustituido por nosotros -a nuestra discreción- de forma gratuita para usted. Este servicio de garantía requiere que, dentro del periodo de tres años, se presente el producto defectuoso y el comprobante de compra (recibo) y se describa brevemente por escrito cuál es el defecto y cuándo se produjo. Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, recibirá el producto reparado o uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no inicia un nuevo periodo de garantía.

La garantía no cubre los daños causados por un manejo inadecuado, la inobservancia de las instrucciones de uso o la intervención de personas no autorizadas, ni las piezas de desgaste (como las baterías). El servicio de garantía no amplía ni renueva el periodo de garantía.

Tramitación en caso de garantía

Para garantizar un rápido procesamiento de su petición, le rogamos que siga las indicaciones siguientes:

- En todas las consultas tenga preparados el tique de compra y el número de artículo (IAN 466422_2404) a modo de comprobante de compra.
- Encontrará el número de artículo en la placa de características, la portada de las instrucciones (en la parte inferior izquierda) o en la pegatina de la parte inferior o trasera.
- Si se produjeran errores de funcionamiento u otros desperfectos, póngase en contacto primero con el departamento de atención al cliente por teléfono o correo electrónico.

● Dirección del servicio técnico

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
ALEMANIA

Tel.: +49 (0)6198 571825
E-Mail: support@inter-quartz.de



AT BE DE ES FI FR GB IE IT NI NL PT SE

00800 5515 6616

BG 00800 1114916	GR 00800 44140855	PL 00800 44 11 493
CH 0800 563862	HR 0800 222943	RO 0800 896640
CY 8009 4403	HU 0680 981220	RS 0800 191026
CZ 800 142 315	LT 8800 33139	SI 0800 80847
DK 800 5515 6616	LV 8000 5884	SK 0800 004449
EE 80000 49116	MT 800 62851	

IAN 466422_2404

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 466422_2404) como justificante de compra.



Año de fabricación: 2024

Proveedor



Tenga en cuenta que la dirección que figura en el reverso de este manual no es una dirección de servicio. En primer lugar, póngase en contacto con el centro de servicio mencionado anteriormente.

● **Declaración de conformidad simplificada de la UE**

Por la presente, digi-tech gmbh declara que el producto "Termómetro e Higrómetro 4-LD6804" cumple las directivas 2011/65/UE RoHS y (UE) 2015/863 y la Directiva CEM 2014/30/UE y la Directiva (UE) 2023/1542.

Aquí puede descargar el manual de instrucciones y la declaración de conformidad:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

A continuación, haga clic en la lupa e introduzca el número de artículo 466422_2404.

Billedtekst til de anvendte piktogrammer	Side 141
Indledning	Side 141
Formålsbestemt anvendelse.....	Side 142
Leverede dele.....	Side 142
Beskrivelse af de enkelte dele.....	Side 142
Tekniske data.....	Side 143
Sikkerhed	Side 144
Forklaring af signalord.....	Side 144
Generelle sikkerhedsanvisninger.....	Side 145
Sikkerhedsanvisninger for batterier.....	Side 146
Ibrugtagning	Side 147
Placering	Side 147
Vægmontering	Side 147
Betjening og brug	Side 148
Grundindstillinger.....	Side 148
MAX/MIN-værdier.....	Side 148
Tendenser for temperatur og luftfugtighed.....	Side 148
Statusdisplay.....	Side 148
Display for opladningsniveau.....	Side 149
Udskiftning af batteriet.....	Side 149
Vedligeholdelse og rengøring	Side 149
Fejlfinding	Side 149
Opbevaring	Side 149
Bortskaffelse	Side 150
Garanti og service	Side 153
Garanti.....	Side 153
Serviceadresse.....	Side 154
Forenklet EU-overensstemmelseserklæring.....	Side 155

Billedtekst til de anvendte piktogrammer			
	Læs betjeningsvejledningen!		Bær beskyttelseshandsker!
	Beskyttelsesklasse III - beskyttelse mod elektrisk stød (farlige kropsstrømme) ved beskyttelseslavspænding (<60 V DC)		Med CE-mærkningen erklærer digi-tech gmbh overensstemmelse med de gældende EU-direktiver.
	Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!		Skal opbevares uden for børns rækkevidde.
	Miljøskader som følge af forkert bortskaffelse af batterierne!		Papir
	Emballagen består af 100 % genanvendt papir.		Bortskaf emballage og apparat på en miljø-mæssig korrekt måde!

● **Indledning**



Tillykke med købet af dit nye apparat.

Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Betjeningsvejledningen er del af dette produkt. Den indeholder vigtige instruktioner om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig før brug af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedshenvisninger. Brug kun produktet som beskrevet og til de anvendelsesområder, der er angivet. Udlever alle bilag, hvis du giver produktet videre til tredjepart.

Dette dokument er den komplette betjeningsvejledning. Ved at scanne QR-koden kommer du direkte til Lidl-servicesiden (www.lidl-service.com) og kan åbne og downloade denne betjeningsvejledning ved at indtaste varenummeret IAN 466422_2404.

● Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er beregnet til indendørs registrering og visning af miljøparametre.

Dette er et informationsteknologisk produkt.

Produktet er kun beregnet til indendørs brug.

Produktet er kun beregnet til privat brug og ikke til kommerciel brug.

Bemærkninger om varemærke

- Varemærkerne og mærkenavnene AURIOL og Switch On tilhører de respektive ejere.

● Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, om de leverede dele er komplette, samt om produktet er i fejlfri tilstand.

3 digitale termo-/hygrometre

1 betjeningsvejledning

● Beskrivelse af de enkelte dele

Termo-/hygrometer A

- | | |
|---|--|
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">1</div> Display | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">B</div> Temperatur |
| | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">C</div> Luftfugtighed |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">2</div> Løfteøje | |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">3</div> Magnet (x2) | |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">4</div> Ventilationsåbninger | |

- | |
|---|
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">5</div> Stativ |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">6</div> Batterirum |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">7</div> °C/°F-knap |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">8</div> MAX/MIN-knap |

Signaturforklaring til displaysymbolerne	
MAX MIN	Vises, når MAX- eller MIN-værdien hentes
	Viser tendenserne for temperatur og luftfugtighed Pil op: Værdien stiger Pil til højre: Værdien forbliver uforandret Pil ned: Værdien falder
DRY 	Statusdisplay "tør"
COM 	Statusindikator "behagelig"
BAD 	Statusindikator "dårlig"
	Advarer om lavt batteriniveau

• Tekniske data

Måleområde for temperatur: -10 °C til 50 °C (14 °F til 122 °F)

Måleområde for luftfugtighed: 10 % til 99 %

Batteri: CR2032 lithium, 3 V 210 mAh

Beskyttelsesklasse: 3 

Mål:	ca. 45 x 58 x 15 mm
Vægt:	ca. 27 g

Information om batteri CR2032 (knapcelle):

Producent:	DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO., LTD
Batteri kategori:	Bærbart batteri
Mærkning:	CR2032 (3,0V, 210mAh)
Produktionssted:	TianQiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone, Machong Town, Dongguan, Guangdong, P.R.China
Dato for produktion:	Denne information kan findes på batteriet.
Vægt:	3,1 g
Kapacitet:	210 mAh
Kemisk sammensætning:	Litium-mangandioxid
Farlige stoffer indeholdt i batteriet:	Litium
Brandslukningsmiddel, der skal anvendes:	Enhver brandklasse (ingen begrænsning)
Kritiske råmaterialer:	Litium, mangan, grafit

● Sikkerhed



Ved skader, som forårsages af ikke-overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader overtages ingen hæftelse! Ved materielle skader eller personskader, som forårsages gennem uhensigtsmæssig håndtering eller ikkeoverholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ingen hæftelse!

● Forklaring af signalord

I denne vejledning bruges følgende signalord:

⚠ ADVARSEL! Dette symbol med signalordet "ADVARSEL" betegner en fare med et middel risikoniveau, som kan medføre død eller alvorlige skader, hvis den ikke afværges.

⚠ FORSIGTIG! Dette symbol med signalordet "FORSIGTIG" betegner en fare med et lavt risikoniveau, som kan medføre små eller moderate skader, hvis den ikke afværiges.

PAS PÅ: Dette signalord advarer mod mulige materielle skader.

Bemærk: Dette signalord angiver nyttig information.

● Generelle sikkerhedsanvisninger

■ **⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅ OG STORE BØRN!**

Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Emballagematerialet udgør en kvælningrisiko. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn væk fra produktet.

- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 års alderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet undervist mht. sikker brug af produktet og forstår de derudaf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Emballage er ikke legetøj. Børn kan blive fanget i det og kvalt, hvis de leger med det.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Udsæt ikke produktet for fugt eller direkte sollys.
- Brug kun produktet indendørs.
- Dette produkt indeholder ingen dele, der kan repareres af forbrugeren.

■ **⚠ ADVARSEL! RISIKO FOR SKADE!**



Tryk ikke på displayet og hold spidse genstande på afstand af displayet. Sørg for at have handsker på, når du skal indsamle dele af et ødelagt display.

- Hvis din hud kommer i kontakt med displayvæske, skal du tørre det af med en ren klud og derefter skylle huden med rigeligt med vand. Kontakt eventuelt en læge.

- Hvis displayvæske kommer i kontakt med et øje, skal du skylle øjet med rigeligt med vand. Kontakt omgående en læge.
- Hvis du sluger displayvæske, skal du skylle mundhulen med vand og derefter drikke rigeligt med vand. Kontakt omgående en læge.

● Sikkerhedsanvisninger for batterier

■ **ADVARSEL! LIVSFARE!**

- Opbevar altid batterier/genopladelige batterier utilgængeligt for børn. Kontakt omgående en læge ved indtagelse!
- Indtagelse kan føre til forbrændinger, perforering af blødt væv og have døden til følge. Alvorlige forbrændinger kan indtræffe inden for 2 timer efter indtagelse.
 - Kast aldrig batterier i vand eller ild.
 - Udsæt ikke batterier for mekanisk belastning.

Der er risiko for, at batterierne lækker

-   **FORSIGTIG! Risiko for skade!**
Udløbne eller beskadigede batterier/genopladelige batterier kan ætse huden ved berøring. Sørg derfor altid at have egnede beskyttelseshandsker på.
- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, der kan påvirke batterierne, f.eks. på radiatorer eller i direkte sollys.
- Hvis batterier lækker, skal du undgå, at hud, øjne og slimhinder kommer i kontakt med kemikalierne! Skyl straks det pågældende sted med rent vand og søg læge!
- Hvis batterierne begynder at lække, skal de omgående tages ud af produktet for at undgå at beskadige produktet.
- Tag batterierne ud, hvis produktet ikke anvendes i længere tid.

PAS PÅ: Risiko for beskadigelse af produktet

- Brug udelukkende den type almindeligt eller genopladeligt batteri, der er angivet!
- Sæt batterierne i produktet, som vist med polaritetsmærkningen (+) og (-).

- Rengør kontakterne på batterierne og i batterirummet med en tør og fnugfri klud eller en vatpind, inden batterierne sættes il
- Tag udtjente batterier ud af produktet med det samme.
- Den rigtige polaritet vises i batterirummet.

● Ibrugtagning

Bemærk: Fjern al emballage fra produktet. Fjern al beskyttelsesfilm før første brug.

Bemærk: Sørg for, at produktet er tilstrækkeligt ventileret, og hold ventilationsåbningerne  fri.

Det medfølgende batteri er allerede sat i produktet. Det er beskyttet mod afladning ved hjælp af en batteriseparatorstrimmel. Denne batteriseparatorstrimmel skal fjernes før første brug.

- ☐ Træk batteriseparatorstrimlen ud af batterirummet .

Displayet  viser alle elementer i ca. 3 sekunder. Derefter vises de aktuelle måleværdier.

● Placering

- ☐ Placer produktet på en plan overflade med stativet  foldet ud.

● Vægmontering

Bemærk: Monter ikke produktet højere end 2 meter.

Produktet er også beregnet til vægmontering (løfteøje ) og kan monteres med passende monteringsmateriale (medfølger ikke). Tag højde for de bygningsmæssige forhold.

Alternativt kan du montere produktet på en magnetisk overflade ved hjælp af magneterne .

● **Betjening og brug**

● **Grundindstillinger**

- ☐ Tryk på °C/°F-knappen [7] for at skifte temperaturenhed mellem celsius (°C) og fahrenheit (°F).

Den indstillede temperaturenhed vises i °C/°F-displayet [10].

● **MAX/MIN-værdier**

De maksimale og minimale temperatur- og luftfugtighedsværdier gemmes fra første opstart.

- ☐ Tryk på MAX/MIN-tasten [8].

Teksten "MAX" [12] vises. De højeste målte værdier vises i displayområderne for temperatur [9] og luftfugtighed [15].

- ☐ Tryk på MAX/MIN-tasten [8] igen, så længe teksten "MAX" vises.

Nu vises teksten "MIN" [12]. De laveste målte værdier vises i displayområderne for temperatur [9] og luftfugtighed [15].

- ☐ Tryk og hold MAX/MIN-knappen [8] nede i ca. tre sekunder for at nulstille de gemte værdier.

● **Tendenser for temperatur og luftfugtighed**

Tendensdisplayene for temperatur [11] og luftfugtighed [13] viser dig de respektive tendenser (stigende, uforandret og faldende).

● **Statusdisplay**

Statusdisplayet [16] viser dig den aktuelle vurdering af indeklimaet.

Status	Temperatur	Luftfugtighed
DRY	20-27 °C	<40 %
COM	>20 °C / <27 °C	40-70 %
BAD	<20 °C / >27 °C	>70 %

● Display for opladningsniveau

Displayet for opladningsniveau **14** vises, når batteriet er lavt.

- ☐ Udskift batteriet.

● Udskiftning af batteriet

- ☐ Skru skruen på dækslet til batterirummet **17** ud med en stjerneskruetrækker.
- ☐ Tag en tynd, flad genstand til hjælp.
- ☐ Åbn dækslet til batterirummet **17** og tag det af.
- ☐ Tag det gamle batteri ud.
- ☐ Sæt et batteri af samme type i batterirummet **6**. Sørg for, at polariteten (+/-) er korrekt.
- ☐ Fortsæt i omvendt rækkefølge for at samle det igen.

● Vedligeholdelse og rengøring

- Brug ikke aggressive rengøringsmidler, børster med metal- eller nylonbørstehår samt skarpe eller rengøringsartikler eller rengøringsartikler i metal, f.eks. knive, hårde spartler o.l. De kan beskadige overfladerne.
- Dette produkt indeholder ingen dele, der kan repareres af forbrugeren.
- ☐ Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.

● Fejlfinding

Produktet indeholder følsomme elektroniske dele. Radiotransmissionsenheder i umiddelbar nærhed kan forstyrre funktionerne. Fjern sådanne produkter i nærheden af produktet, hvis displayet viser forstyrrelser.

Hvis produktet ikke fungerer korrekt, skal du kontrollere batteriets opladningsniveau og om nødvendigt udskifte det.

● Opbevaring

PAS PÅ: Risiko for skader!

- Placer produktet, så det ikke kan falde i vand.
- Opbevar produktet på et rent, tørt og frostfrit sted uden for børns rækkevidde.

- ☐ Rengør produktet grundigt (se kapitlet "Rengøring").
- ☐ Hvis det er muligt, skal du pakke produktet ind i den originale emballage.
- ☐ Opbevar produktet på et tørt og frostfrit sted ($\geq +5$ °C) uden direkte sollys.

● Bortskaffelse



Produktet og emballagematerialerne kan genbruges, men bortskaf dem separat for at opnå en bedre affaldsbehandling. Kontakt din kommune eller by for at finde ud af, hvordan du kan bortskaffe det kasserede produkt.



Ved affaldssortering skal emballagematerialerne mærkes med forkortelser (a) og tal (b) med følgende betydning:

1-7: Plast; 20-22: Papir og karton; 80-98: Kompositmaterialer.

Følgende forklaring gælder kun for Tyskland:



Symbolet med den overstreget skraldespand betyder, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Forbrugerne er lovmæssigt forpligtede til at bortskaffe elektrisk og elektronisk udstyr ved slutningen af dets levetid adskilt fra usorteret kommunalt affald. Dette sikrer, at genanvendelsen sker på en miljøvenlig og ressourcebesparende måde.

Batterier og akkumulatorer, der ikke er fast indkapslet i det elektriske eller elektroniske udstyr og kan fjernes uden at blive ødelagt, skal adskilles fra udstyret, inden det afleveres på et indsamlingssted og sendes til et udpeget bortskaffelsessted. Det samme gælder for lamper, der kan fjernes fra apparatet uden at blive ødelagt.

Ejere af elektrisk og elektronisk udstyr fra private husholdninger kan aflevere det på de offentlige affaldsmyndigheders indsamlingssteder eller på de indsamlingssteder, der er oprettet af producenterne eller distributørerne som defineret i ElektroG. Det er gratis at aflevere gamle apparater tilbage.

Du bedes aflevere det gamle apparat i din LIDL-butik.

Detailhandlere med et salgsareal på mindst 400 m² for elektrisk og elektronisk udstyr er forpligtet til at tage udstyret tilbage. Det samme gælder for dagligvarebutikker med et samlet salgsareal på mindst 800 m², forudsat at de tilbyder elektrisk og elektronisk udstyr permanent eller mindst flere gange om året. Fjernsælgere med et lagerareal på mindst 400 m² for elektrisk og elektronisk udstyr eller et samlet lagerareal på mindst 800 m² er også forpligtet til at tage elektrisk og elektronisk udstyr tilbage. Generelt har distributørerne pligt til at sikre gratis tilbagetagelse af WEEE ved at stille passende tilbagetagningsfaciliteter til rådighed inden for en rimelig afstand.

Forbrugerne har mulighed for at returnere et gammelt apparat gratis til en forhandler, som er forpligtet til at tage det tilbage, hvis de køber et tilsvarende nyt apparat med stort set samme funktion. Denne mulighed findes også for leveringer til en privat husstand. Ved fjernsalg er muligheden for gratis afhentning ved køb af et nyt apparat begrænset til varmevekslere, skærmudstyr og store apparater med mindst én yderkant, der er længere end 50 cm. Forhandleren skal spørge forbrugeren ved indgåelsen af købsaftalen om en tilsvarende hensigt om at returnere varen. Derudover kan forbrugerne gratis aflevere op til tre WEEE af samme type på et indsamlingssted hos en distributør, uden at dette er forbundet med køb af et nyt apparat. De respektive apparaters kantlængder må dog ikke overstige 25 cm. Forbrugerne opfordres til at træffe foranstaltninger for at undgå spild. Hvad angår elektrisk og elektronisk udstyr, forlænger de dets levetid ved at reparere defekt udstyr og bortskaffe funktionsdygtigt brugt udstyr i stedet for at sende det til bortskaffelse.

Fjern batteriet uden at ødelægge det før bortskaffelse, og bortskaf det separat (se Bortskaffelse af batterier).

Følgende forklaring gælder for alle lande på nær Tyskland:



Symbolet, der viser en overstreget affaldsbeholder, betyder, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. I henhold til loven er forbrugere forpligtet til at bortskaffe affald af elektrisk og elektronisk udstyr særskilt, det vil sige adskilt fra usorteret kommunalt affald. Herved sikres en miljøvenlig og ressourcebesparende genanvendelse.

Batterier og akkumulatorer, der ikke indgår som en fast, omsluttet bestanddel af det elektriske og elektroniske udstyr, og som kan udtages uden at ødelægges, skal adskilles fra apparatet, før dette afleveres til et indsamlingssted, og tilføres en hertil beregnet indsamling. Det samme gælder for pærer, der kan udtages af apparatet uden at ødelægges.

Indehavere af elektrisk og elektronisk udstyr fra private husholdninger kan aflevere apparaterne til de offentlige affaldshåndteringsorganers indsamlingssteder eller til de af producenterne eller distributørerne oprettede indsamlingssteder. Det er gratis at aflevere udtjente apparater.

Den gratis tilbagetagelsespligt gælder både ved køb i en butik og ved levering til bopælen. Opfyldelsesstedet for tilbagetagelsespligten er den samme som opfyldelsesstedet for leveringen. Transportudgifter i forbindelse med tilbagetagningen af apparater dækkes ikke.

Generelt er distributørerne forpligtet til at sikre en betalingsfri tilbagetagning af udtjente apparater gennem egnede tilbagetagningsmuligheder inden for en rimelig afstand.

Forbrugere kan gratis aflevere et udtjent apparat hos en distributør, der er forpligtet til at tilbagetage udtjente apparater, såfremt de køber et tilsvarende nyt apparat, der i væsentlige træk har samme funktion. Denne mulighed gælder også ved leveringer til en privat husholdning. I forbindelse med fjernsalg begrænser muligheden for gratis afhentning ved køb af et nyt apparat sig til varmeapparaturer, enheder med skærm og store apparater, der har mindst én yderkant med en længde på mere end 50 cm. Ved indgåelse af købsaftalen skal distributøren spørge forbrugeren, om vedkommende har til hensigt at gøre brug af denne tilbagetagningsmulighed. Derudover kan forbrugere gratis aflevere op til tre udtjente apparater af samme udstyrstype til et af en distributør oprettet indsamlingssted uden, at dette skal være knyttet til købet af et nyt apparat. Dog må kanterne på de respektive apparater ikke være længere end 25 cm.



Det modsatte symbol betyder, at batterier og akkumulatorer ikke må bortskaffes med husholdningsaffaldet. Defekte eller brugte batterier/

opladelige batterier skal genanvendes i overensstemmelse med direktiv (EU) 2023/1542 og dets ændringer. Forbrugerne er lovmæssigt forpligtet til at bortskaffe alle batterier og akkumulatorer, uanset om de indeholder skadelige stoffer som f.eks: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly, Li = lithium eller ej, til et indsamlingssted i deres kommune/kommune eller til en forhandler, så de kan bortskaffes på en miljøvenlig måde, og værdifulde råmaterialer som kobolt, nikkel eller kobber kan genvindes.

Det er gratis at returnere batterier og genopladelige batterier.

● **Garanti og service**

● **Garanti**

Garantiperioden begynder med købsdatoen. Opbevar kvitteringen på et sikkert sted. Dette dokument er påkrævet som bevis for købet.

Hvis der opstår en materiale- eller fabrikationsfejl inden for tre år fra købsdatoen for dette produkt, vil produktet blive repareret eller erstattet af os - efter vores skøn - gratis for dig. Denne garantiservice kræver, at det defekte produkt og købsbeviset (kvittering) fremlægges inden for den treårige periode, og at der gives en kort skriftlig beskrivelse af, hvad fejlen er, og hvornår den er opstået. Hvis fejlen er omfattet af vores garanti, får du det reparerede eller et nyt produkt tilbage. Reparation eller udskiftning af produktet starter ikke en ny garantiperiode.

Garantien dækker ikke skader, der skyldes forkert håndtering, manglende overholdelse af brugsanvisningen eller indgreb foretaget af uautoriserede personer, eller sliddele (f.eks. batterier). Garantiperioden hverken forlænges eller fornyes af garantiservice.

Behandling i tilfælde af et garantikrav

For at sikre, at din anmodning behandles hurtigt, skal du følge nedenstående vejledning:

- Ved alle henvendelser skal du have kvitteringen og varenummeret (IAN 466422_2404) klar som bevis for købet.
- Se venligst typeskiltet, titelsiden i din manual (nederst til venstre) eller klistermærket på bagsiden eller i bunden for at finde varenummeret.
- Hvis der opstår funktionsfejl eller andre defekter, skal du først kontakte følgende serviceafdeling pr. telefon eller e-mail.

● Serviceadresse

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
TYSKLAND

Tel: +49 (0)6198 571825
E-mail: support@inter-quartz.de



AT BE DE ES FI FR GB IE IT NI NL PT SE
00800 5515 6616

BG 00800 1114916	GR 00800 44140855	PL 00800 44 11 493
CH 0800 563862	HR 0800 222943	RO 0800 896640
CY 8009 4403	HU 0680 981220	RS 0800 191026
CZ 800 142 315	LT 8800 33139	SI 0800 80847
DK 800 5515 6616	LV 8000 5884	SK 0800 004449
EE 80000 49116	MT 800 62851	

IAN 466422_2404

Hold kvitteringen og varenummeret (IAN 466422_2404) klar som dokumentation for købet i forbindelse med alle forespørgsler.



Fremstillingsår: 2024



Leverandør

Bemærk venligst, at adressen på bagsiden af denne manual ikke er en serviceadresse. Kontakt først det ovennævnte servicecenter.

- **Forenklet EU-overensstemmelseserklæring**

Hermed erklærer digi-tech gmbh, at produktet "Termo- og Hygrometer 4-LD6804" er i overensstemmelse med direktiverne 2011/65/EU RoHS og (EU) 2015/863 og EMC-direktivet 2014/30/EU og (EU) 2023/1542.

Du kan downloade din betjeningsvejledning og overensstemmelseserklæring her: www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Klik derefter på forstørrelsesglasset, og indtast varenummeret 466422_2404.

Legenda dei pittogrammi utilizzati.....	Pagina 157
Introduzione.....	Pagina 157
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	Pagina 158
Dotazione.....	Pagina 158
Descrizione dei pezzi.....	Pagina 158
Dati tecnici.....	Pagina 159
Sicurezza.....	Pagina 160
Spiegazione degli avvisi.....	Pagina 161
Istruzioni di sicurezza generali.....	Pagina 161
Istruzioni di sicurezza per le batterie.....	Pagina 162
Messa in funzione.....	Pagina 163
Installazione.....	Pagina 164
Montaggio a parete.....	Pagina 164
Utilizzo e funzionamento.....	Pagina 164
Impostazioni di base.....	Pagina 164
Valori MAX/MIN.....	Pagina 164
Trend della temperatura e dell'umidità.....	Pagina 165
Display di stato.....	Pagina 165
Display stato di carica.....	Pagina 165
Sostituire la batteria.....	Pagina 165
Manutenzione e pulizia.....	Pagina 166
Risoluzione dei problemi.....	Pagina 166
Conservazione.....	Pagina 166
Smaltimento.....	Pagina 166
Garanzia e assistenza.....	Pagina 170
Garanzia.....	Pagina 170
Indirizzo del servizio assistenza.....	Pagina 171
Dichiarazione di conformità UE semplificata.....	Pagina 172

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere le istruzioni per l'uso!		Indossare i guanti protettivi!
	Classe di protezione III - Protezione da scossa elettrica (correnti interne pericolose) con bassa tensione di sicurezza (< 60 V DC)		Con il marchio CE l'azienda digi-tech gmbh dichiara la conformità alle direttive UE in questione.
	Rispettare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza!		Tenere lontano dalla portata dei bambini.
	Danni ambientali causati dallo smaltimento errato di batterie / pile!		Carta
	L'imballaggio è stato realizzato al 100 % con carta riciclata.		Smaltire l'imballaggio e il dispositivo in modo differenziato!

● **Introduzione**



Congratulazioni per l'acquisto del nuovo dispositivo.

Con il presente ha optato per un prodotto d'alta qualità. Le istruzioni per l'uso sono parte integrante del presente prodotto. Esse contengono informazioni importanti sulla sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto, familiarizzare con tutte le istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come illustrato e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutti i documenti se il prodotto viene ceduto a terzi.

Questo documento contiene le istruzioni per l'uso complete. La scansione del codice QR porta direttamente alla pagina Lidl-Service (www.lidl-service.com) dove è possibile inserire il codice articolo IAN 466422_2404 per visualizzare e scaricare queste istruzioni per l'uso.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questo prodotto è stato concepito per la registrazione e la visualizzazione dei parametri ambientali in ambienti al chiuso. Si tratta di un prodotto della tecnologia dell'informazione.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti al chiuso.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato e non commerciale.

Nota sul marchio

- I marchi e le denominazioni AURIOL e Switch On appartengono ai rispettivi proprietari.

● Dotazione

Dopo aver sconsigliato il dispositivo, controllare sempre la completezza della dotazione e il suo stato.

3 Termoigrometro digitale

1 istruzioni per l'uso

● Descrizione dei pezzi

Termoigrometro

- | | |
|---|---|
|  Display |  Piede di appoggio |
|  Temperatura |  Vano batterie |
|  Umidità |  Tasto °C/°F |
|  Occhiello di sospensione |  Tasto MAX/MIN |
|  Calamita (x 2) | |
|  Feritoie di aerazione | |

Legenda dei simboli del display	
MAX MIN	Visualizzato quando viene richiamato il valore MAX o MIN
	Visualizza il trend della temperatura e dell'umidità Freccia verso l'alto: il valore aumenta Freccia verso destra: il valore rimane costante Freccia verso il basso: il valore diminuisce
DRY 	Display di stato "secco"
COM 	Display di stato "confortevole"
BAD 	Display di stato "cattivo"
	Avvisa in caso di basso stato di carica della batterie

● Dati tecnici

Campo di misura della temperatura: da -10°C a 50°C (da 14°F a 122°F)

Campo di misura dell'umidità: dal 10% al 99%

Batteria: CR2032 al litio, 3 V 210 mAh

Classe di protezione:	3 
Dimensioni:	ca. 45 x 58 x 15 mm
Peso:	ca. 27 g

Informazioni sulla batteria CR2032 (a bottone):

Produttore:	DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO., LTD
Categoria di batteria:	Batteria portatile
Etichettatura:	CR2032 (3.0V, 210mAh)
Luogo di produzione:	TianQiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone, Machong Town, Dongguan, GuangDong, P.R.China
Data di produzione:	Questa informazione è riportata sulla batteria.
Peso:	3,1 g
Capacità:	210 mAh
Composizione chimica:	Biossido di litio e manganese
Sostanze pericolose contenute nella batteria:	Litio
Agente estinguente da utilizzare:	Qualsiasi classe di fuoco (nessuna restrizione)
Materie prime critiche:	Litio, manganese, grafite

● **Sicurezza**



I danni provocati dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso invalidano la garanzia! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni indiretti! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni alle persone e alle cose causati dall'utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o all'inosservanza delle istruzioni di sicurezza!

● Spiegazione degli avvisi

In queste istruzioni sono contenuti i seguenti avvisi:

⚠ AVVERTENZA! Questo simbolo con l'avviso "AVVERTENZA" indica un pericolo con livello di rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenze la morte o lesioni gravi.

⚠ PRUDENZA! Questo simbolo con l'avviso "PRUDENZA" indica un pericolo con livello di rischio basso che, se non evitato, può avere come conseguenze lesioni lievi o di media gravità.

ATTENZIONE: Questo avviso evidenzia il rischio di possibili danni materiali.

Nota: questo avviso mostra informazioni utili.

● Istruzioni di sicurezza generali

■ **⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI VITA E DI LESIONI PER INFANTI E BAMBINI!**

Non permettere mai ai bambini di giocare da soli con il materiale da imballaggio. Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio. I bambini sottovalutano spesso i pericoli.

Tenere sempre i bambini a debita distanza dal prodotto.

- Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini in età inferiori agli 8 anni, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o psichiche limitate, oppure da persone senza alcuna esperienza e conoscenza in materia senza adeguata supervisione. Inoltre, l'uso è sempre vietato a persone che non sono state istruite sull'utilizzo sicuro del dispositivo e non conoscono i pericoli a questo correlati. I bambini non possono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non possono essere svolte dai bambini senza adeguata supervisione.
- Il materiale da imballaggio non è un giocattolo. Durante il gioco, i bambini potrebbero rimanere intrappolati e soffocare.
- Non mettere in funzione il prodotto se è danneggiato.
- Non esporre il prodotto all'umidità o alla luce diretta del sole.
- Utilizzare il prodotto solo in ambienti al chiuso.

- Il prodotto contiene alcun componente che può essere mantenuto dal consumatore.
-  **AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI!**
 Non esercitare alcuna pressione sul display e tenere lontani da questo tutti gli oggetti appuntiti. In caso di rottura del display, indossare dei guanti per raccogliere i singoli pezzi.
- In caso di contatto cutaneo con del detergente per display, lavare subito la pelle con un panno pulito e abbondante acqua corrente. Se necessario, mettersi in contatto con un medico.
- In caso di contatto con del detergente per display, lavare gli occhi con abbondante acqua corrente. Mettersi immediatamente in contatto con un medico.
- In caso di ingestione del detergente per display, lavare subito il cavo orale e quindi bere una quantità sufficiente di acqua. Mettersi immediatamente in contatto con un medico.

● Istruzioni di sicurezza per le batterie

-  **AVVERTENZA! PERICOLO DI VITA!**
Tenere le batterie / pile lontane dalla portata dei bambini. In caso di ingestione, rivolgersi immediatamente a un medico!
- L'ingestione può causare l'ustione o la perforazione del tessuto molle e quindi la morte. 2 ore dopo l'ingestione si possono manifestare delle ustioni gravi.
- Non gettare mai le batterie / pile nel fuoco o nell'acqua.
- Non esporre mai le batterie / pile a sollecitazioni meccaniche.

Rischio di fuoriuscita del liquido della batteria

-   **PRUDENZA! Pericolo di lesioni!**
Le batterie / pile da cui è fuoriuscito il loro contenuto possono causare ustioni cutanee in caso di contatto. In questo caso, indossare sempre dei guanti protettivi idonei.
- Evitare di esporre le batterie / pile a condizioni e temperature estreme, ad es. radiatori / raggi diretti del sole.

- In caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie / pile, evitare sempre il contatto tra le sostanze chimiche e la pelle, gli occhi e le mucose! Lavare subito la parte interessata con acqua corrente e rivolgersi a un medico!
- In caso di fuoriuscita del contenuto della batteria / pila, estrarla subito dal prodotto per evitare ulteriori danni.
- Se il prodotto non viene utilizzato per un intervallo di tempo lungo, rimuovere la batteria / pila.

ATTENZIONE: rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente i tipi di batterie / pile indicati!
- Inserire le batterie / pile nel prodotto in base al contrassegno della polarità (+) e (-).
- Pulire i contatti del vano batterie / pile dai depositi utilizzando un panno asciutto e senza pelucchi o un bastoncino con cotone!
- Rimuovere subito le batterie / pile esauste dal prodotto.
- La polarità corretta è indicata nel vano batterie.

● Messa in funzione

Nota: rimuovere i materiali da imballaggio del prodotto. Prima dell'uso, rimuovere le pellicole protettive.

Nota: Garantire una ventilazione sufficiente del prodotto e mantenere libere le feritoie di aerazione [4].

La batteria in dotazione è già inserita nel prodotto. La sua carica è protetta da linguette isolanti della batteria. Queste linguette isolanti devono essere rimosse prima del primo utilizzo.

- ☐ Estrarre le linguette isolanti della batteria dal vano batterie [6].

Il display [1] visualizza tutti gli elementi per circa 3 secondi. Quindi vengono visualizzati i valori di misura attuali.

● **Installazione**

- ☐ Posizionare il prodotto su una superficie piana con il piede di appoggio [5] aperto.

● **Montaggio a parete**

Nota: non montare il prodotto a un'altezza superiore a 2 metri.

Il prodotto è predisposto anche per il montaggio a parete (occhiello di sospensione [2]) e può essere fissato con materiale di montaggio adeguato (non in dotazione). Prestare attenzione alle condizioni della struttura.

In alternativa, è possibile fissare il prodotto a una superficie magnetica utilizzando le calamite [3].

● **Utilizzo e funzionamento**

● **Impostazioni di base**

- ☐ Premere il tasto °C/°F [7] per modificare l'unità di misura della temperatura tra Celsius (°C) e Fahrenheit (°F).

L'unità di temperatura impostata viene visualizzata sul display °C/°F [10].

● **Valori MAX/MIN**

I valori massimi e minimi di temperatura e umidità vengono memorizzati fin dalla prima accensione.

- ☐ Premere il tasto MAX/MIN [8].

Viene visualizzata la scritta "MAX" [12]. I valori massimi misurati vengono visualizzati nelle aree di visualizzazione della temperatura [9] e dell'umidità [15].

- ☐ Premere nuovamente il tasto MAX/MIN [8] finché viene visualizzata la scritta "MAX".

Viene visualizzata la scritta "MIN" [12]. I valori misurati più bassi vengono visualizzati nelle aree di visualizzazione della temperatura [9] e dell'umidità [15].

- ☐ Tenere premuto il tasto MAX/MIN [8] per circa tre secondi per azzerare i valori memorizzati.

● Trend della temperatura e dell'umidità

Gli indicatori trend-temperatura [11] e umidità [13] mostrano i rispettivi trend (crescente, costante e decrescente).

● Display di stato

Il display di stato [16] mostra la valutazione attuale del clima ambientale.

Stato	Temperatura	Umidità
DRY	20-27°C	< 40%
COM	> 20°C / < 27°C	40-70%
BAD	< 20°C / > 27 °C	> 70%

● Display stato di carica

Il display stato di carica [14] viene visualizzato quando la batteria è scarica.

- ☐ Sostituire la batteria.

● Sostituire la batteria

- ☐ Svitare la vite del coperchio del vano batterie [17] utilizzando un cacciavite con testa a croce.
- ☐ Se necessario, utilizzare un oggetto sottile e piatto.
- ☐ Aprire il coperchio del vano batterie [17] e rimuoverlo.
- ☐ Rimuovere la vecchia batteria.
- ☐ Inserire una batteria dello stesso tipo nel vano batterie [6]. Assicurarsi che la polarità (+/-) sia corretta.
- ☐ Per il rimontaggio, procedere in ordine inverso.

● **Manutenzione e pulizia**

- Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole con setole di metallo o di nylon o oggetti di pulizia affilati o metallici come coltelli, spatole dure e simili. Questi possono danneggiare le superfici.
- Il prodotto contiene alcun componente che può essere mantenuto dal consumatore.
- ☐ Per la pulizia utilizzare un panno asciutto e senza pelucchi.

● **Risoluzione dei problemi**

Il prodotto contiene componenti elettronici delicati. I dispositivi di trasmissione radio nelle immediate vicinanze possono interferire con il funzionamento. Rimuovere questo tipo di dispositivi dalle vicinanze del prodotto se il display evidenzia delle interferenze.

Se il prodotto non funziona correttamente, controllare il livello di carica della batteria e, se necessario, sostituirla.

● **Conservazione**

ATTENZIONE: pericolo di danneggiamento!

- Posizionare il prodotto in modo che non possa cadere in acqua.
- Conservare il prodotto in un luogo pulito, asciutto e al riparo dal gelo, inaccessibile ai bambini.
- ☐ Pulire a fondo il prodotto (vedi capitolo "Pulizia").
- ☐ Se possibile, imballare il prodotto nel suo imballaggio originale.
- ☐ Conservare il prodotto in un luogo asciutto, al riparo dal gelo ($> +5^{\circ}\text{C}$) e lontano dai diretti raggi del sole.

● **Smaltimento**



Il prodotto e i materiali da imballaggio sono riciclabili e devono essere smaltiti in modo differenziato in modo da contribuire al miglior trattamento dei rifiuti. Per le possibilità di smaltimento del prodotto vecchio rivolgersi alle autorità locali del proprio comune.



Fare attenzione ai contrassegni apposti sui materiali da imballaggio per lo smaltimento. Questi materiali sono contrassegnati con abbreviazioni (a) e numeri (b) che hanno i seguenti significati:

1-7: materie plastiche; 20-22: carta e cartone; 80-98: materiali leganti.

La seguente dichiarazione si applica solo alla Germania:



Il simbolo con la pattumiera barrata indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati per legge a smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita separatamente dai

rifiuti urbani non differenziati. In questo modo si garantisce che il riciclaggio avvenga nel rispetto dell'ambiente e delle risorse.

Le pile e gli accumulatori che non sono saldamente racchiusi nell'apparecchiatura elettrica o elettronica e che possono essere rimossi senza essere distrutti devono essere separati dall'apparecchiatura prima di essere consegnati a un punto di raccolta e inviati a un punto di smaltimento designato. Lo stesso vale per le lampade che possono essere rimosse dall'apparecchio senza essere distrutte. I proprietari di apparecchiature elettriche ed elettroniche provenienti da abitazioni private possono consegnarle presso i punti di raccolta delle autorità pubbliche di gestione dei rifiuti o presso i punti di raccolta istituiti dai produttori o dai distributori, come definito dalla ElektroG. La restituzione dei vecchi apparecchi è gratuita.

Restituite il vecchio apparecchio al vostro negozio LIDL.

I rivenditori con una superficie di vendita di almeno 400 m² per le apparecchiature elettriche ed elettroniche sono obbligati a ritirare le apparecchiature. Lo stesso vale per i rivenditori di generi alimentari con una superficie di vendita totale di almeno 800 m², a condizione che offrano apparecchiature elettriche ed elettroniche in modo permanente o almeno più volte all'anno. Anche i venditori a distanza con un'area di stoccaggio di almeno 400 m² per le apparecchiature elettriche ed elettroniche o un'area di stoccaggio totale di almeno 800 m² sono obbligati a ritirare le apparecchiature elettriche ed elettroniche. In generale, i

distributori hanno l'obbligo di garantire il ritiro gratuito dei RAEE fornendo strutture di ritiro adeguate entro una distanza ragionevole.

I consumatori hanno la possibilità di restituire gratuitamente un vecchio apparecchio a un distributore che è obbligato a ritirarlo, se acquistano un nuovo apparecchio equivalente con essenzialmente la stessa funzione. Questa possibilità esiste anche per le consegne a un'abitazione privata. Nella vendita a distanza, la possibilità di ritiro gratuito all'acquisto di un nuovo apparecchio è limitata agli scambiatori di calore, alle apparecchiature con schermo e ai grandi apparecchi con almeno un bordo esterno più lungo di 50 cm. Il distributore deve chiedere al consumatore, al momento della conclusione del contratto di vendita, la corrispondente intenzione di restituzione. Inoltre, i consumatori possono restituire gratuitamente fino a tre RAEE di un tipo al punto di raccolta di un distributore, senza che ciò sia legato all'acquisto di un nuovo apparecchio. Tuttavia, la lunghezza dei bordi dei rispettivi apparecchi non deve superare i 25 cm.

I consumatori sono incoraggiati ad adottare misure per evitare gli sprechi. Per quanto riguarda le apparecchiature elettriche ed elettroniche, si tratta di prolungarne la vita riparando le apparecchiature difettose e smaltendo le apparecchiature usate funzionanti invece di inviarle allo smaltimento.

Rimuovere la batteria senza distruggerla prima dello smaltimento e smaltirla separatamente (vedere Smaltimento delle batterie).

La seguente dichiarazione si applica a tutti i paesi tranne la Germania:



Il simbolo con il bidone della spazzatura barrato indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. I consumatori sono legalmente obbligati a raccogliere le apparecchiature elettriche ed elettroniche separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati al termine della loro vita utile. In questo modo viene garantito un riciclaggio rispettoso dell'ambiente e a risparmio di risorse.

Le batterie e le pile che non sono integrate in modo fisso nel dispositivo elettrico o elettronico e che possono essere rimosse senza essere distrutte devono essere separati dal dispositivo in un punto di raccolta prima che venga conferito e

portato a un centro di smaltimento designato. Lo stesso vale per le lampade che possono essere rimosse dal dispositivo senza distruggerle.

I proprietari di apparecchiature elettriche ed elettroniche provenienti da abitazioni private possono consegnarle presso i punti di raccolta delle autorità pubbliche per lo smaltimento dei rifiuti o presso i punti di raccolta istituiti dai produttori o dai distributori. Il conferimento delle apparecchiature vecchie è gratuito.

Quest'obbligo di ritiro gratuito vale sia per gli acquisti in negozio che per le consegne a domicilio. Il luogo di adempimento per l'obbligo di ritiro coincide con il luogo di adempimento per la consegna. I costi di trasporto non devono essere addebitati per i dispositivi restituiti.

In generale, i rivenditori sono tenuti a garantire che i vecchi dispositivi vengano ritirati gratuitamente, fornendo adeguate opzioni di restituzione entro una distanza ragionevole.

I consumatori hanno la possibilità di consegnare gratuitamente un vecchio dispositivo a un rivenditore che è obbligato a riprenderlo se ne acquista uno nuovo dello stesso valore con essenzialmente la stessa funzione. Questa possibilità esiste anche per consegne a domicilio privato. Nella vendita a distanza, la possibilità di ritiro gratuito in caso di acquisto di un nuovo dispositivo è limitata a scambiatori di calore, terminali video e dispositivi di grandi dimensioni che dispongono di un bordo esterno con una lunghezza superiore ad almeno 50 cm. Il rivenditore deve chiedere al consumatore al momento della conclusione del contratto di acquisto se intende restituire la merce. A parte questo, i consumatori possono consegnare gratuitamente fino a tre vecchi dispositivi di uno stesso tipo al punto di raccolta di un rivenditore, senza che ciò sia collegato all'acquisto di un nuovo dispositivo. Tuttavia, le lunghezze dei bordi dei rispettivi dispositivi non devono superare i 25 cm.



Questo simbolo indica che le batterie e le pile non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Le batterie/pile guaste o esauste devono essere riciclate ai sensi della direttiva (UE) 2023/1542 e relative modifiche. I consumatori sono tenuti per legge a conferire tutte le

batterie e le pile, indipendentemente che contengano o meno sostanze come il Cd: cadmio, Hg: mercurio, Pb = piombo, Li = litio, presso una piattaforma ecologica del proprio comune/quartiere di appartenenza, oppure di consegnarle al rivenditore per lo smaltimento e il riciclo a regola d'arte di materie prime importanti quali, ad es. cobalto, nichel o rame.

La restituzione delle batterie e delle pile è gratuita.

● **Garanzia e assistenza**

● **Garanzia**

La copertura della garanzia inizia a partire dalla data dell'acquisto. Si raccomanda di conservare la ricevuta di acquisto. Questo documento serve per certificare l'acquisto avvenuto.

Se nell'arco di tre anni dalla data di acquisto si manifesta un difetto di materiale o produzione, a nostra discrezione, il prodotto viene riparato o sostituito gratuitamente. L'intervento di garanzia prevede che, entro tre anni dalla data di acquisto, il guasto del prodotto venga illustrato brevemente e la ricevuta di acquisto (scontrino) siano corredati di una descrizione scritta breve sul difetto e quando questo si è manifestato. Se il guasto è coperto dalla nostra garanzia, il cliente riceverà il prodotto riparato o sostituito. Dopo la riparazione o la sostituzione del prodotto non ricomincia un nuovo periodo di copertura della garanzia.

Dalla garanzia sono esclusi i danni causati da un utilizzo errato, dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso, dagli interventi delle persone non autorizzate o dall'usura dei componenti (ad es. le batterie). Il periodo di garanzia non viene né prolungato né rinnovato dal servizio di garanzia.

Procedura in caso di garanzia

Per garantire il trattamento veloce della richiesta, seguire la procedura indicata sotto:

- Per tutte le richieste tenere a portata di mano lo scontrino e il numero articolo (IAN 466422_2404) per attestare l'acquisto.
- Il numero articolo è riportato sulla targhetta, sulla copertina delle istruzioni per l'uso (in basso a sinistra) e sull'adesivo che si trova sul retro o sulla parte inferiore.
- In caso di malfunzionamenti o altri difetti mettersi in contatto prima di tutto telefonicamente o per e-mail con il reparto assistenza.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione.

Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Indirizzo del servizio assistenza

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
GERMANIA

Tel.: +49 (0)6198 571825
E-mail: support@inter-quartz.de



AT BE DE ES FI FR GB IE IT NI NL PT SE

00800 5515 6616

BG 00800 1114916	GR 00800 44140855	PL 00800 44 11 493
CH 0800 563862	HR 0800 222943	RO 0800 896640
CY 8009 4403	HU 0680 981220	RS 0800 191026
CZ 800 142 315	LT 8800 33139	SI 0800 80847
DK 800 5515 6616	LV 8000 5884	SK 0800 004449
EE 80000 49116	MT 800 62851	

IAN 466422_2404

Per tutte le richieste tenere a portata di mano lo scontrino e il numero articolo (IAN 466422_2404) per attestare l'acquisto.



Anno di produzione: 2024

Fornitore



Fare attenzione che l'indirizzo sul retro di queste istruzioni non è l'indirizzo del servizio assistenza. Contattare prima di tutto il summenzionato servizio assistenza.

● **Dichiarazione di conformità UE semplificata C€**

Con la presente digi-tech gmbh dichiara che il prodotto „Termometro e Igrometro 4-LD6804“ è conforme alle direttive 2011/65/UE RoHS e (UE) 2015/863 e la direttiva EMC 2014/30/UE e la direttiva (UE) 2023/1542.

È possibile scaricare le istruzioni per l'uso e la dichiarazione di conformità qui:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Quindi fare clic sulla lente di ingrandimento e inserire il numero di articolo 466422_2404.

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 174
Bevezető	Oldal 174
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal 175
A csomag tartalma.....	Oldal 175
Alkatrészleírás.....	Oldal 175
Műszaki adatok.....	Oldal 176
Biztonság	Oldal 177
A jelszavak magyarázata.....	Oldal 177
Általános biztonsági utasítások.....	Oldal 178
Biztonsági utasítások az elemekhez.....	Oldal 179
Üzembe helyezés	Oldal 180
Felállítás	Oldal 180
Falra szerelés	Oldal 180
Kezelés és használat	Oldal 181
Alapbeállítások.....	Oldal 181
MAX/MIN értékek.....	Oldal 181
Hőmérséklet és páratartalom trend.....	Oldal 181
Állapot kijelző.....	Oldal 181
Töltöttségi szintjelző.....	Oldal 182
Cserélje ki az elemet.....	Oldal 182
Karbantartás és tisztítás	Oldal 182
Hibaelhárítás	Oldal 182
Tárolás	Oldal 183
Mentesítés	Oldal 183
Garancia és szervíz	Oldal 187
Garancianyilatkozat.....	Oldal 187
Szervíz címe.....	Oldal 187
Egyszerűsített EU megfelelőségi nyilatkozat.....	Oldal 188
Jótállási tájékoztató	Oldal 189

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el a használati útmutatót!		Viseljen megfelelő védőkesztyűt!
	III. érintésvédelmi osztály - áramütés elleni védelem (veszélyes testáramok), alacsony (< 60 V DC) védőfeszültséggel		A CE-jelölés használatával a digi-tech gmbh kijelenti, hogy a készülék megfelel a vonatkozó uniós irányelveknek.
	Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!		Gyermekek elől elzárva tartandó.
	Környezeti károk az elemek/akkumulátorok helytelen ártalmatlanítása miatt!		Papír
	A csomagolás 100 % újrahasznosított papírból készült.		A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!

● Bevezető



Gratulálunk új készülékének megvásárlásához.

Ön egy kiváló minőségű termék vásárlása mellett döntött. A használati útmutató a termék részét képezi. Ez a biztonsággal, használattal és ártalmatlanítással kapcsolatos fontos megjegyzéseket tartalmaz. A termék használata előtt ismerje meg az összes kezelési és biztonsági utasítást. A terméket

kizárólag a leírásnak megfelelően és a megadott használati területen használja. Adja át az összes dokumentumot, ha a terméket harmadik félnek adja át.

Ez a dokumentum a teljes használati útmutató. A QR-kód beolvasásával közvetlenül a Lidl szolgáltatási oldalára (www.lidl-service.com) juthat, és az IAN 466422_2404 cikkszám beírásával megtekintheti és letöltheti ezt a használati útmutatót.

● Rendeltetésszerű használat

Ez a termék beltéri környezeti paraméterek rögzítésére és megjelenítésére szolgál. Ez egy informatikai termék.

A termék kizárólag beltéri használatra készült.

A termék kizárólag magáncélú, nem kereskedelmi használatra készült.

Védjegyreferenciák

- Az AURIOL és Switch On védjegyek és márkanevek a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik.

● A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

3 digitális termo-/higrométer

1 kezelési utasítás

● Alkatrészleírás

Termo-/higrométer A

- | | |
|---|--|
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">1</div> Kijelző <div style="margin-left: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">B</div> Hőmérséklet <div style="margin-left: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">C</div> Páratartalom </div> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">2</div> Függeszítő hurok <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">3</div> Mágnes (x 2) <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">4</div> Szellőzőnyílás | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">5</div> Állvány <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">6</div> Elemtartó rekesz <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">7</div> °C/°F gomb <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">8</div> MAX/MIN gomb |
|---|--|

A kijelző szimbólumainak magyarázata	
MAX MIN	Megjelenik, amikor a MAX vagy MIN értéket hívja elő
	A hőmérséklet és a páratartalom trendjének megjelenítése Nyíl felfelé: Az érték növekszik Nyíl jobbra: Az érték állandó marad Nyíl lefelé: Az érték csökken
DRY 	Állapotkijelzés "száraz"
COM 	Állapotjelző "komfortos"
BAD 	Állapotjelző "rossz"
	Figyelmeztet az elem alacsony töltöttségi szintjére

• Műszaki adatok

Hőmérséklet mérési tartomány: -10 °C és 50 °C (14 °F és 122 °F) között

Páratartalom mérési tartomány: 10 % és 99 % között

Elem: CR2032 lítium, 3 V 210 mAh

Védelmi osztály: 3 

Méreték: méretek: kb. 45 x 58 x 15 mm
Súly: kb. 27 g

Információ a CR2032 elemről (gombelem):

Gyártó:	DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO., LTD
Akkumulátor-kategória:	Hordozható akkumulátor
Címkézés:	CR2032 (3.0V, 210mAh)
Gyártás helye:	TianQiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone, Machong Town, Dongguan, Guangdong, P.R.China
A gyártás dátuma:	Ez az információ az elemen található.
Súly:	3,1 g
Kapacitás:	210 mAh
Kémiai összetétel:	Lítium-mangán-dioxid
Az akkumulátorban található veszélyes anyagok:	Lítium
Használandó tűzoltószer:	Bármilyen tűzveszélyességi osztály (nincs korlátozás)
Kritikus nyersanyagok:	Lítium, mangán, grafit

● Biztonság



A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkra nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

● A jelszavak magyarázata

Ebben a kézikönyvben a következő jelszavakat használjuk:

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Ez a szimbólum a „FIGYELMEZTETÉS” jelzőszóval közepes kockázati szintet jelentő veszélyt jelez, amelynek figyelmen kívül hagyása esetén halál vagy súlyos sérülés következhet be.

⚠ VIGYÁZAT! Ez a szimbólum a „VIGYÁZAT” jelzőszóval olyan alacsony kockázati fokú veszélyt jelez, amelynek figyelmen kívül hagyása esetén kisebb vagy közepes mértékű sérülés következhet be.

FIGYELEM: Ez a jelzőszó a lehetséges anyagi károokra figyelmeztet.

Megjegyzés: Ez a jelzőszó hasznos információt jelez.

• Általános biztonsági utasítások

■ **⚠ FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!**

Soha ne hagyja gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyag fulladásveszélyes. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. Ezért folyamatosan tartsa távol a gyermek-eket a terméktől.

- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- A csomagolóanyag nem játék. A gyerekek játék közben beleakadhatnak és megfulladhatnak.
- Sérülés esetén ne helyezze üzembe a terméket.
- Ne tegye ki a terméket nedvességnek vagy közvetlen napfénynek.
- A terméket csak beltérben használja.
- A termék nem tartalmaz a fogyasztó által karbantartható alkatrészeket.

■ **⚠ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!**



Ne gyakoroljon nyomást a kijelzőre, és tartsa távol az éles tárgyakat a kijelzőtől. Ha a kijelző eltört, viseljen kesztyűt az egyes részek összegyűjtésekor.

- Ha a kijelzőfolyadék bőrrel érintkezik, tiszta ruhával törölje le, és bő vízzel öblítse le a bőrt. Szükség esetén forduljon orvoshoz.
- Ha a kijelző folyadék a szembe jut, bő vízzel öblítse ki a szemet. Azonnal forduljon orvoshoz.
- Ha a kijelző folyadékot lenyelte, öblítse ki a szájüregét vízzel, majd igyon sok vizet. Azonnal forduljon orvoshoz.

● **Biztonsági utasítások az elemekhez**

■ **⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÉLETVESZÉLY!**

Az elemek / akkumulátorok gyermekek elől elzárva tartandók. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!

- Lenyelése a légyszövetek égési sérülését, perforációját, illetve halált okozhat. A lenyelést követő 2 órán belül súlyos égési sérülések jelentkezhetnek.
- Az elemet/akkumulátort soha ne dobja tűzbe vagy vízbe!
- Az elemeket/akkumulátorokat ne tegye ki mechanikus terhelésnek.

Az elemek/akkumulátor kifolyásának veszélye

■ **⚠ VIGYÁZAT! Sérülésveszély!**



A szivárgó vagy sérült elemek/akkumulátorok égési sérüléseket okozhatnak, ha a bőrrel érintkeznek. Ezért ebben az esetben viseljen megfelelő védőkesztyűt.

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, amelyek hatással lehetnek az elemre/akkumulátorra, pl. a fűtőtesten/közvetlen napsugárzás által.
- Ha az elem/akkumulátor kifolyt, kerülje a vegyi anyagok bőrrel való érintkezését, szembe és nyálkahártyára kerülését! Az érintett területeket azonnal öblítse le tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz!
- Amennyiben az elem/akkumulátor folyt, kezdje el távolítani a termékből.

- Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemeket/akkumulátorokat.

FIGYELEM: A termék károsodásának veszélye

- Kizárólag a megadott elemtípust/akkumulátortípust használja!
- Az elemeket/akkumulátorokat az elemen/akkumulátoron és a terméken feltüntetett (+) és (-) pólusoknak megfelelően helyezze be.
- Tisztítsa meg az érintkezőket az elemen/akkumulátoron és az akkumulátorrekeszben egy száraz, nem szárazó törülőkendővel vagy egy vattapálcikával!
- Azonnal távolítsa el a lemerült elemeket/akkumulátorokat a termékből.
- A pólusok megfelelő elrendezése fel van tüntetve az akkumulátorrekeszen.

● Üzembe helyezés

Megjegyzés: távolítson el minden csomagolóanyagot a termékről. Az első használat előtt távolítsa el a védőfóliákat.

Megjegyzés: Biztosítsa a termék megfelelő szellőzését, és tartsa szabadon a szellőzőnyílást [4].

A mellékelt elem már be van helyezve a termékbe. A lemerüléstől az elem elválasztó csíkkal védett. Ezt az elem elválasztó csíkot az első használat előtt el kell távolítani.

- ☐ Húzza ki az elem elválasztó csíkot az elemtartó rekeszből [6].

A [1] kijelzőn kb. 3 másodpercig minden elem látható. Ezután az aktuális mért értékek jelennek meg.

● Felállítás

- ☐ Helyezze a terméket sík felületre, az állványt [5] kihajtva.

● Falra szerelés

Megjegyzés: Ne szerelje a terméket 2 m-nél magasabbra.

A termék falra is szerelhető (függesztő hurok [2]), és megfelelő szerelőanyaggal (nem tartozik a szállítási terjedelemhez) rögzíthető. Kérjük, figyeljen a szerkezeti feltételekre.

Alternatív megoldásként a terméket a mágnesek [3] segítségével mágneses felületre rögzítheti.

● **Kezelés és használat**

● **Alapbeállítások**

- ☐ Nyomja meg a °C/°F billentyűt [7] a hőmérséklet mértékegységének Celsius (°C) és Fahrenheit (°F) közötti váltásához.

A beállított hőmérsékleti egység a °C/°F kijelzőn [10] jelenik meg.

● **MAX/MIN értékek**

A maximális és minimális hőmérséklet és páratartalom értékek az első indítástól kezdve tárolódnak.

- ☐ Nyomja meg a MAX/MIN gombot [8].

A "MAX" [12] felirat jelenik meg. A legmagasabb mért értékek a hőmérséklet [9] és a páratartalom [15] kijelzőterületen jelennek meg.

- ☐ Nyomja meg újra a MAX/MIN gombot [8] addig, amíg a "MAX" felirat látható.

A "MIN" felirat [12] jelenik meg. A legalacsonyabb mért értékek a hőmérséklet [9] és a páratartalom [15] kijelzőterületen jelennek meg.

- ☐ A tárolt értékek visszaállításához tartsa lenyomva a MAX/MIN gombot [8] kb. három másodpercig.

● **Hőmérséklet és páratartalom trend**

A hőmérséklet [11] és a páratartalom [13] trendkijelzői mutatják a mindenkori tendenciákat (emelkedő, állandó és csökkenő).

● **Állapot kijelző**

Az [16] állapotkijelzőn megjelenik az aktuális helyiségklíma-értékelés.

Állapot	Hőmérséklet	Páratartalom
---------	-------------	--------------

DRY	20-27 °C	< 40 %
COM	> 20 °C / < 27 °C	40-70 %
BAD	< 20 °C / > 27 °C	> 70 %

● Töltöttségi szintjelző

A töltöttségi szintjelző **[14]** akkor jelenik meg, ha az elem töltöttségi szintje alacsony.

- ☐ Cserélje ki az elemet.

● Cserélje ki az elemet

- ☐ Csavarja ki az elemtartó rekesz fedelének csavarját **[17]** egy csillagcsavarhúzóval.
- ☐ Használjon segítségül egy vékony, lapos tárgyat.
- ☐ Nyissa ki az elemtartó rekesz fedelét **[17]** és vegye le.
- ☐ Vegye ki a régi elemet.
- ☐ Helyezzen egy azonos típusú elemet az elemtartó rekeszbe **[6]**. Győződjön meg arról, hogy a polaritás (+/-) helyes.
- ☐ A visszaszereléshez fordított sorrendben járjon el.

● Karbantartás és tisztítás

- Ne használjon agresszív tisztítószereket, fém- vagy nejlonszörű keféket, illetve éles vagy fémből készült tisztítóeszközöket, például késeket, kemény spatulákat és hasonlókat. Ezek károsíthatják a felületeket.
- A termék nem tartalmaz a fogyasztó által karbantartható alkatrészeket.
- ☐ A tisztításhoz csak egy száraz és szálát nem eresztő kendőt használjon.

● Hibaelhárítás

A termék érzékeny elektronikus alkatrészeket tartalmaz. A közvetlen közelben lévő rádióadó-berendezések zavarhatják a funkciót. Távolítsa el ezeket az eszközöket a termék közeléből, ha a kijelző működési hibát mutat.

Ha a termék nem működik megfelelően, ellenőrizze az elem töltöttségi szintjét, és szükség esetén cserélje ki.

• Tárolás

FIGYELEM: Kárveszély!

- A terméket úgy helyezze el, hogy ne tudjon a vízbe esni.
- Tárolja a terméket tiszta, száraz, fagymentes, gyermekek számára nem hozzáférhető helyen.
- Alaposan tisztítsa meg a terméket (lásd a „Tisztítás” című fejezetet).
- Ha lehetséges, csomagolja a terméket az eredeti csomagolásban.
- A terméket száraz, fagymentes helyen ($\geq +5\text{ °C}$), közvetlen napfénytől védett helyen tárolja.

• Mentésítés



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, a jobb hulladékkezelés érdekében ezeket külön kell tárolni, ártalmatlanítani. Az elhasználdott, tönkrement termék ártalmatlanításának lehetőségeiről a helyi vagy önkormányzati hatóságnál tájékozódhat.



A hulladékok elkülönítésekor vegye figyelembe a csomagolóanyagok jelölését, amely az alábbi jelentésű rövidítésekkel (a) és számokkal (b) történik:

1-7: Műanyagok; 20-22: Papír és kartonpapír; 80-98:

Kompozit anyagok.

A következő állítás csak Németországra vonatkozik:



Az áthúzott szemetesekuka szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A fogyasztók törvényileg kötelesek az elektromos és elektronikus berendezéseket életciklusuk végén a nem szelektált települési hulladéktól elkülönítve ártalmatlanítani. Ez biztosítja, hogy az újrahasznosítás környezetbarát és erőforrás-kímélő módon történjen.

Azokat az elemeket és akkumulátorokat, amelyek nincsenek szilárdan az elektromos vagy elektronikus berendezésbe zárva, és amelyek eltávolíthatók anélkül, hogy megsemmisülnének, el kell különíteni a berendezésektől, mielőtt azokat a gyűjtőhelyen leadják, és el kell juttatni egy kijelölt ártalmatlanító helyre. Ugyanez vonatkozik azokra a lámpákra is, amelyek a készülékből eltávolíthatók anélkül, hogy tönkremenne.

A magánháztartásokból származó elektromos és elektronikus berendezések tulajdonosai a hulladékgazdálkodási közszolgáltatók gyűjtőhelyein vagy az ElektroG által meghatározott, a gyártók vagy forgalmazók által létrehozott gyűjtőhelyeken adhatják le azokat. A régi készülékek visszavétele ingyenes.

Kérjük, hogy a régi készüléket adja vissza a LIDL üzletébe.

Azok a kiskereskedők, amelyek legalább 400 m² eladótérrel rendelkeznek elektromos és elektronikus berendezések tekintetében, kötelesek visszavenni a berendezéseket. Ugyanez vonatkozik a legalább 800 m² teljes eladótérrel rendelkező élelmiszer-kiskereskedőkre is, feltéve, hogy állandó jelleggel vagy évente legalább többször kínálnak elektromos és elektronikus berendezéseket. Azok a távértékesítők, akiknek legalább 400 m² raktárfelülete van az elektromos és elektronikus berendezések számára vagy legalább 800 m² teljes raktárfelülete, szintén kötelesek visszavenni az elektromos és elektronikus berendezéseket. A forgalmazók általában kötelesek biztosítani az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak ingyenes visszavételét azért, hogy ésszerű távolságon belül megfelelő visszavételi létesítményeket biztosítsanak.

A fogyasztóknak lehetőségük van a régi készüléket ingyenesen visszavinni a forgalmazónak, aki köteles azt visszavenni, ha egy ezzel egyenértékű, lényegében azonos funkciójú új készüléket vásárolnak. Ez a lehetőség a magánháztartásokba történő szállítás esetén is fennáll. A távértékesítésben az új készülék vásárlásakor történő ingyenes átvétel lehetősége a hőcserélőkre, a képernyős berendezésekre és a nagyméretű, legalább egy 50 cm-nél hosszabb külső élő készülékekre korlátozódik. A forgalmazónak az adásvételi szerződés megkötésekor meg kell kérdeznie a fogyasztót a megfelelő visszaszállítási szándékról. Ettől eltekintve a fogyasztók legfeljebb három, egy típusú elektromos és elektronikus berendezésből álló elektromos és elektronikus berendezések hulladékát adhatják le ingyenesen a forgalmazó gyűjtőhelyén, anélkül, hogy ezt új készülék

vásárlásához kötnék. Az egyes készülékek élhossza azonban nem haladhatja meg a 25 cm-t.

A fogyasztókat arra ösztönzik, hogy tegyenek intézkedéseket a pazarlás elkerülése érdekében. Ami az elektromos és elektronikus berendezéseket illeti, ezek élettartamát a meghibásodott berendezések javításával és a működőképes használt berendezések ártalmatlanításával hosszabbítják meg, ahelyett, hogy elküldenék azokat ártalmatlanításra.

Az akkumulátort a megsemmisítés előtt roncsolás nélkül távolítsa el, és ártalmatlanítsa külön (lásd: Az akkumulátorok ártalmatlanítása).

A következő állítás Németország kivételével minden országra érvényes:



Az áthúzott szemeteskukát ábrázoló szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A fogyasztóknak törvényileg kötelességük, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket életciklusuk végén a nem szelektált települési hulladéktól elkülönítve ártalmatlanítsák. Így biztosított a környezetbarát és erőforrás-takarékos újrahasznosítás.

Azokat az elemeket és akkumulátorokat, amelyek nincsenek szilárdan az elektromos vagy elektronikus berendezésbe zárva, és amelyek eltávolíthatók anélkül, hogy megsemmisülnének, a gyűjtőhelyen történő leadás előtt el kell választani a berendezéstől, és el kell vinni egy kijelölt ártalmatlanító helyre. Ugyanez vonatkozik azokra a lámpákra is, amelyek a készülékből a készülék tönkretétele nélkül eltávolíthatók.

A magánháztartásokból származó elektromos és elektronikus berendezések tulajdonosai a hulladékgazdálkodási közszolgáltatók gyűjtőhelyein vagy a gyártók vagy forgalmazók által létrehozott gyűjtőhelyeken adhatják le azokat. A régi készülékek visszavétele ingyenes.

Ez az ingyenes visszavételi kötelezettség az üzletben történő vásárlásra és a házhoz szállításra egyaránt vonatkozik. Az áru visszavételére vonatkozó kötelezettség teljesítési helye megegyezik a szállítás teljesítési helyével. A visszaküldött készülékek után szállítási költség nem számítható fel.

Általában a forgalmazók kötelesek biztosítani az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak ingyenes visszavételét azáltal, hogy ésszerű távolságon belül megfelelő visszavételi létesítményeket biztosítanak.

A fogyasztóknak lehetőségük van a régi készüléket ingyenesen visszavinni a forgalmazónak, aki köteles azt visszavenni, ha egy ezzel egyenértékű, lényegében azonos funkciójú új készüléket vásárolnak. Ez a lehetőség a magánháztartásokba történő szállítás esetén is fennáll. A távértékesítésben az ingyenes átvétel lehetősége új készülék vásárlásakor a hőcserélőkre, a képernyős berendezésekre és azokra a nagyméretű készülékekre korlátozódik, amelyeknek legalább egy külső éle 50 cm-nél hosszabb. A forgalmazó az adásvételi szerződés megkötésekor megkérdezi a fogyasztót az áru visszaküldésének szándékáról. Ezen túlmenően a fogyasztók legfeljebb három darab, egy típusú elektromos és elektronikus berendezésből álló elektromos és elektronikus hulladékot adhatnak le ingyenesen a forgalmazó gyűjtőhelyén anélkül, hogy ezt új készülék vásárlásához kötnék. Az egyes egységek élhossza azonban nem haladhatja meg a 25 cm-t.



Az ezen szöveg mellett látható szimbólum azt jelenti, hogy az elemeket és az akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt a hulladéktárolóba helyezni. A meghibásodott vagy lemerült, elhasznált elemek/akkumulátorok újrahasznosítását a (EU)

2023/1542 irányelvben és annak módosításaiban rögzített előírások szerint kell elvégezni. Függetlenül attól, hogy az elemek és akkumulátorok tartalmaznak-e vagy sem olyan káros anyagokat, mint például: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom, Li = lítium, a fogyasztók törvényben rögzített kötelessége ezek mindegyikének településükön/városrészükből található gyűjtőhelyen vagy kereskedésben történő leadása, hogy azokat környezetkímélő módon ártalmatlaníthassák, és olyan értékes nyersanyagokat nyerhessenek vissza belőlük, mint például a kobalt, a nikkel vagy réz.

Az elemek és akkumulátorok visszaadása, illetve visszavétele díjmentes.

● **Garancia és szervíz**

● **Garancianyilatkozat**

A garanciaidő a vásárlás időpontjával kezdődik. Kérjük, őrizze meg a pénztárnál kapott blokkot. Ez a dokumentum a vásárlás igazolásához szükséges.

Ha ezen termék megvásárlásától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hiba lép fel, akkor - választásunk szerint - díjmentesen megjavítjuk vagy kicseréljük Önnek a terméket. Ezen garanciális szolgáltatás feltétele, hogy a hibás termék és a vásárlást igazoló bizonylat (blokk) a hároméves időszakon belül kerüljön bemutatásra, valamint az, hogy rövid írásos leírást kapjunk a hiba jellegéről és bekövetkezésének időpontjáról. Amennyiben a hiba az általunk nyújtott garancia körébe tartozik, akkor egy megjavított, vagy egy új terméket fog visszakapni. A termék javítása vagy cseréje nem indít új garanciális időszakot.

A garancia nem terjed ki a nem megfelelő, szakszerűtlen kezelés, a használati utasítás be nem tartása vagy illetéktelen személyek beavatkozása, illetve a kopó alkatrészek (például elemek) által okozott károkra. A garanciális szolgáltatás teljesítése nem hosszabbítja meg és nem újítja meg a garancia időtartamát.

Jótállási ügyek kezelése

Kérjük, az alábbi utasításokat kövesse, hogy kérését gyorsan feldolgozzuk:

- Kérjük, hogy a vásárlást igazoló bizonylatot és a cikkszámot (IAN 466422_2404) minden esetben készítse elő.
- A cikkszámot a típustáblán, a kézikönyv címlapján (balra lent) vagy a hátoldalon vagy az alján lévő matricán találja.
- Funkcionális hibák vagy egyéb meghibásodások esetén először vegye fel a kapcsolatot az alábbi szervízrészleggel telefonon vagy e-mailben.

● **Szervíz címe**

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
NÉMETORSZÁG

Tel: +49 (0)6198 571825
E-mail: support@inter-quartz.de



AT BE DE ES FI FR GB IE IT NI NL PT SE

00800 5515 6616

BG 00800 1114916	GR 00800 44140855	PL 00800 44 11 493
CH 0800 563862	HR 0800 222943	RO 0800 896640
CY 8009 4403	HU 0680 981220	RS 0800 191026
CZ 800 142 315	LT 8800 33139	SI 0800 80847
DK 800 5515 6616	LV 8000 5884	SK 0800 004449
EE 80000 49116	MT 800 62851	

IAN 466422_2404

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 466422_2404) a vásárlás tényének az igazolására.



Gyártási év: 2024

Szállító



Kérjük, vegye figyelembe, hogy a jelen útmutató hátoldalán található cím nem szervíz címe. Először vegye fel a kapcsolatot a fent említett szervizponttal.

• Egyszerűsített EU megfelelőségi nyilatkozat C €

A digi-tech gmbh ezúton kijelenti, hogy a termék "Hő- és Légnedvességmérő 4-LD6804" megfelel az irányelveknek 2011/65/EU RoHS és (EU) 2015/863 és a 2014/30/EU EMC-irányelv és a (EU) 2023/1542 irányelv.

A használati utasítást és a megfelelőségi nyilatkozatot itt töltheti le:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Ezután kattintson a nagyítóra és adja meg a cikkszámot 466422_2404.

A termék megnevezése: Hő- és Légnedvességmérő	Gyártási szám: IAN 466422_2404
A termék típusa: 4-LD6804	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: digi-tech gmbh Valterweg 27A 65817 Eppstein-Bremthal NÉMETORSZÁG E-mail: email@digi-tech-gmbh.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Inter-Quartz GmbH Valterweg 27A 65817 Eppstein-Bremthal NÉMETORSZÁG E-mail: support@inter-quartz.de
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közölni kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért

a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkat-részek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.
A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

digi-tech gmbh

Valterweg 27A
65817 Eppstein-
Bremthal
DEUTSCHLAND



Stand der Informationen • Last
Information Update • Version des
informations • Stand van de
informatie • Stan informacji • Stav
informací • Stav informácií • Estado
de las informaciones • Tilstand af
information • Versione delle
informazioni • Információk állása:
07/2024
Ident.-No.: 4-LD6804 072024-8



IAN 466422_2404

8 The LIDL logo symbol, which consists of two horizontal bars of equal length, one above the other.